



Section I Use of English

今年的英语知识运用部分选自2010年7月3日的The New York Times(《纽约时报》)，原文标题为“Taking the Mystery Out of Web Anonymity”(《揭开网络匿名的神秘面纱》)，文章首先指出网络用户的匿名现象带来的网络安全问题，然后对旨在解决这一问题的“自愿信任身份”系统展开介绍。

英汉对照

[1]①The Internet affords anonymity to its users, a blessing to privacy and freedom of speech. ②But that very anonymity is also behind the explosion of cyber-crime that has (1) swept across the Web.

[2]①Can privacy be preserved (2) while bringing safety and security to a world that seems increasingly (3) lawless?

[3]①Last month, Howard Schmidt, the nation's cyber-czar, offered the federal government a (4) proposal to make the Web a safer place—a “voluntary trusted identity” system that would be the high-tech (5) equivalent of a physical key, a fingerprint and a photo ID card, all rolled (6) into one. ②The system might use a smart identity card, or a digital credential (7) linked to a specific computer, and would authenticate users at a range of online services.

[4]①The idea is to (8) create a federation of private online identity systems. ②Users could (9) select which system to join, and only registered users whose identities have been authenticated could navigate those systems. ③The approach contrasts with one that would require an Internet driver's license (10) issued by the government.

[5]①Google and Microsoft are among companies that already have these “single sign-on” systems that make it possible for users to (11) log in just once but use many different services.

[6]①(12) In effect, the approach would create a “walled garden” in cyberspace, with safe “neighborhoods” and bright “streetlights” to establish a sense of a (13) trusted community.

[7]①Mr. Schmidt described it as a “voluntary ecosystem” in which “individuals and organizations can complete online transactions with (14) confidence, trusting the identities of each other and the identities of the infrastructure (15) on which the transaction runs.”

互联网允许用户匿名登录，这对于保护隐私和言论自由是件好事。但也正是这种匿名制导致了(1)席卷整个互联网的网络犯罪的激增。

在保护隐私的(2)同时，能否给似乎日渐(3)不受法律控制的互联网世界带来安全和保障呢？

上个月，美国网络沙皇(网络安全协调主管)霍华德·施密特向联邦政府提交了一份旨在加强网络安全的(4)提案：创建一个(5)相当于集物理密钥、指纹和带照片的身份证(6)于一体的高科技“自愿信任身份”系统。该系统可以使用智能身份证或与特定计算机(7)连接的数字证书，在一系列在线网络服务中对用户身份加以验证。

其理念是(8)创建一个私人在线身份系统联盟。用户可以(9)选择加入哪个系统，而且只有身份通过验证的注册用户才能浏览那些系统。这种方式与需要政府(10)颁发网络通行证的方式明显不同。

谷歌、微软等公司已经在实施了这种“单点登录”系统的公司之列，该系统使得用户仅需(11)登录一次就能使用多种不同的服务。

(12)实际上，这种方式将在网络空间创建一个有安全“街区”和明亮“街灯”的“围墙花园”，以营造一种(13)可信社区的感觉。

施密特先生将其描述成一种“自愿型生态系统”，在该系统中，“个人和组织可以(14)放心地完成网上交易，信任彼此的身份，信任交易运行的平台的身份。”

[8] ① Still, the administration's plan has (16) divided privacy rights activists. ② Some applaud the approach; others are concerned. ③ It seems clear that such a scheme is an initiative push toward what would (17) eventually be a compulsory Internet "driver's license" mentality.

[9] ① The plan has also been greeted with (18) skepticism by some computer security experts, who worry that the "voluntary ecosystem" envisioned by Mr. Schmidt would still leave much of the Internet (19) vulnerable. ② They argue that all Internet users should be (20) forced to register and identify themselves, in the same way that drivers must be licensed to drive on public roads.

然而，政府的这项计划（16）使主张保护隐私权的活跃分子之间产生了分歧。一些人对此表示赞同，另一些人则为之担忧。似乎很明显，这一计划是朝着（17）最终强制推行网络“驾照”的想法迈出的第一步。

该计划也受到了一些计算机安全专家的（18）质疑，他们担心施密特先生所构想的“自愿型生态系统”仍然会使互联网的很多地方（19）易受攻击。他们认为应该（20）强制所有互联网用户注册并验证身份，就像司机必须持有驾照才能在公路上行驶一样。

答案解析

第一步：逐段分析，逐题击破

I
网络匿名制
导致网络犯
罪激增

① The Internet affords anonymity to its users, a blessing to privacy and freedom of speech. ② But that very anonymity is also behind the explosion of cyber-crime that has 1 across the Web.

1

- A. swept 席卷；横扫
C. walked 走；步行

- B. skipped 蹦蹦跳跳地走；跳绳
D. ridden 骑；乘坐

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分，空格所在部分为 that 引导的定语从句，修饰先行词 cyber-crime，cyber-crime 与 has _____ across 构成逻辑上的主谓关系，且由 cyber-crime 前的 explosion 可知，网络犯罪激增。备选项中，A 选项 swept 可与 across 搭配，意为“席卷，横扫”，代入文中，表示“网络犯罪席卷整个互联网”，与空格前的 explosion 相呼应，符合语义，故正确。

【干扰排除】 B 选项 skipped，C 选项 walked 和 D 选项 ridden 虽都可与 across 搭配，但代入文中分别表示“网络犯罪跳过 / 走过 / 骑车穿过整个互联网”，均不合语义，故都排除。

【考点剖析】 句内语义及动词辨析。与 sweep 相关的习语有：sweep the board (在比赛中囊括所有奖项)、sweep sb. to power (使某人以压倒性优势在选举中获胜)、sweep to victory (轻易赢得竞赛)、sweep sth. under the carpet (掩盖某事) 等。

II
个人隐私
保护和网
络安全二
者能否兼
顾

① Can privacy be preserved 2 bringing safety and security to a world that seems increasingly 3 ?

2

- A. for 因为；由于
C. while 与……同时

- B. within 在……之内
D. though 虽然；可是

【答案解析】看本句：分析可知，空格所在句挖空较多且单句成段，信息有限，需联系上下文解题，故进入第4步。看上下句、看本段：略。看上下段：一段指出，互联网允许匿名登录有利于保护用户的隐私，但同时也导致了网络犯罪的激增。三段提出了加强网络安全的相关内容。空格所在句提出疑问，保护隐私 _____ 能否给……

世界带来安全和保障？结合备选项可知，空格处需填入一个词来表明“能否给……世界带来安全和保障”和“保护隐私”这两者的关系。分析可知，空格所在句承接上文引起下文，讨论保护隐私和保障安全这两者的平衡问题，故空格所填词应表“同时”之意。备选项中，只有 C 选项 while 代入文中，符合逻辑及语义要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 for 表原因，D 选项 though 表让步或转折，二者均不符合原文逻辑，故都排除；B 选项 within 为介词，表示“在……之内”，其后一般跟表示范围、距离或时间的词，无法与空格后的 bringing safety and security to a world 构成搭配，也不符合空格处的逻辑要求，故也排除。

【考点剖析】上下文语义及句内逻辑关系。while 作连词时可表达多重含义，可表示“在……期间；当……的时候”，与 when 同义。还可表示“与……同时”，例如：You can go swimming while I'm having lunch. 我吃午饭时你可以去游泳。可用于对比两件事物，意为“而，然而”，例如：While Tom's very good at science, his brother is absolutely hopeless. 汤姆很擅长理科，而他的兄弟绝对是不可救药。还可用句首，表示“尽管；虽然”，例如：While I am willing to help, I do not have much time available. 尽管我愿意帮忙，但是没有多少时间。

- 3 A. careless 粗心的
C. pointless 无意义的

- B. lawless 不受法律制约的
D. helpless 无助的

【答案解析】看本句：分析可知，空格所在句单句成段，且句中的 a world 指代不明，需联系上段进行分析，故进入第 4 步。看上下句、看本段：略。看上下段：一段提到，席卷整个互联网的网络犯罪激增，由此可知，a world 指代互联网世界，且由空格前的 bringing safety and security（带来安全和保障）可知，互联网世界的安全保障不足，故空格所在部分应表示“当前的互联网世界是不安全和无保障的”。B 选项 lawless 代入文中，表示“日渐不受法律控制的互联网世界”，而缺少法律约束会导致人们的各项权益得不到保护（安全和保障不足），该选项符合语义要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 careless 与 D 选项 helpless 代入文中，分别表示“日渐粗心的 / 无助的互联网世界”，不符合上下文语义，故都排除；C 选项 pointless 代入文中，表示“日渐无意义的互联网世界”，无法合理衔接空格前的 bringing safety and security，故也排除。

【考点剖析】上下文语义及形容词辨析。lawless 可修饰国家或地区，表示某国家或地区没有法纪，如 lawless streets（没有法纪的街区）。lawless 也可修饰人或行为，表示某人或某人的行为不遵守法律，如 lawless gangs（目无法纪的团伙）。

III
简单介绍
“自愿信任身份”
系统

①Last month, Howard Schmidt, the nation's cyber-czar, offered the federal government a
4 to make the Web a safer place—a “voluntary trusted identity” system that would be
the high-tech 5 of a physical key, a fingerprint and a photo ID card, all rolled 6 one.
②The system might use a smart identity card, or a digital credential 7 to a specific computer,
and would authenticate users at a range of online services.

- 4 A. reason 原因；理由
C. compromise 妥协；折中

- B. reminder 提醒人的事物；引起回忆的事物
D. proposal 提案；建议

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格所在句提到，美国网络安全协调主管（霍华德·施密特）向联邦政府提交了一_____以加强网络安全，即一个“自愿信任身份”系统。由“提交……”这一动作的发出者和接受者及“提交……”的目的来看，空格所填词应表“提议、建议”之意。D 选项 proposal 与 offered 搭配时，意为“提交提案”，符合语义要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 reason 表示原因，由上述分析可知，“加强网络安全”是“提交了一_____”的目的，reason 显然不符合此处语义要求及逻辑，故排除；B 选项 reminder 代入文中，表示“提醒联邦政府加强网络安全”，从后文对“自愿信任身份”系统的定义来看，该系统是用来加强网络安全的，而非用来提醒联邦政府加强网络安全，故排除；C 选项 compromise 代入文中，表示“向联邦政府妥协以加强网络安全”，不符合语义要求，且文中并无信息表明美国网络沙皇（网络安全协调主管）会向联邦政府妥协，故排除。

【考点剖析】句内语义及名词辨析。proposal 为动词 propose 的名词形式，表示“提案；建议”时，其后可跟 for sth. 或 to do sth.，例如：proposals for increasing international control（加强国际管理的提案）和 a proposal to build more office accommodation（增建办公楼的建议）。其后也可跟 that 从句，例如：His proposal that the system should be changed was rejected. 他提的关于修改制度的建议被拒绝了。此外，proposal 还可表示求婚，例如：Pam accepted Randy's proposal of marriage. 帕姆接受了兰迪的求婚。

5

- A. information 消息；资料
C. entertainment 娱乐；款待

- B. interference 干预；干涉
D. equivalent 相等的东西

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格位于 that 引导的定语从句中，that 指代先行词 a “voluntary trusted identity” system，在从句中作主语，would be 是从句中的系动词，其后的 the high-tech _____ 作该从句的表语，解释说明 that (a “voluntary trusted identity” system)，空格后的介词短语 of a physical key...one 作后置定语修饰 the high-tech _____. 分析可知，a physical key, a fingerprint and a photo ID card 和 a “voluntary trusted identity” system 的作用是相同的，都可以保障安全。D 选项 equivalent 代入文中，表示“该系统相当于物理密钥、指纹和带照片的身份证件……”，符合语义，故正确。

【干扰排除】A 选项 information、B 选项 interference 和 C 选项 entertainment 均无法与 system 构成合理的主表搭配，系统不是信息，也不是干预或娱乐，故都排除。

【考点剖析】句内语义及名词辨析。equivalent 可作形容词和名词。equivalent 作形容词时，其后常跟 to sth.，例如：Eight kilometres is roughly equivalent to five miles. 八公里约等于五英里。equivalent 作名词时，其后常跟 of/to sth.，例如：Mr. Li's pay is the equivalent of about \$80 a month. 李先生的报酬大约等于每月 80 美元。

6

- A. by 被；通过
C. from 从；来自

- B. into 融入；转变成
D. over 在……上面

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格前的不定代词 all 指代其前提到的 a physical key, a fingerprint and a photo ID card，根据空格后的 one 可知，空格所在部分意在表达“多者合为一体”。B 选项 into 表状态的变化，代入文中，与空格前后的 rolled 和 one 搭配构成 rolled into one，意为“融为一体；集于一身”，符合语义，故正确。

【干扰排除】A 选项 by、C 选项 from 和 D 选项 over 与 rolled 搭配，分别表示“被……翻转”“从……翻转”和“在……上翻转”，代入文中，均不符合语义，故都排除。

【考点剖析】句内语义及介词辨析。

7

- A. linked (to) 与……连接
C. chained (to) 用锁链拴住……

- B. directed (to) 把……对准
D. compared (to) 与……对比

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格所在句提到，该系统可以使用智能身份证件或_____特定计算机的数字证书，在一系列在线网络服务中对用户身份加以验证。由此可知，空格所填词应表示“数字证书”与“特定计算机”之间的关系。浏览备选项发现，A 选项 linked 与 to 搭配时，意为“与……连接”，代入文中，表示“与特定计算机连接的数字证书”，符合语义，故正确。

【干扰排除】B 选项 directed 与 to 搭配时，意为“把……对准（某方向或某人）”，不符合此处语义，故排除；C 选项 chained 与 to 搭配时，意为“用锁链拴住（或束缚、固定）”，代入文中，表示“用锁链拴在计算机上的数字证书”，显然不合逻辑，故排除；D 选项 compared 与 to 搭配时，意为“与……对比”，文中并未提到数字证书和特定计算机的相似或不同，且根据常识可知，“数字证书”和“特定计算机”为两种不同类的事物，不具备可比性，故排除。

【考点剖析】句内语义及动词短语辨析。link 作动词时，常用被动语态，结构为 be linked to sth.，表示“物体、机器、地方等被连接起来”，例如：The video cameras are linked to a powerful computer. 这些摄像机是与一台功能强大的计算机相连接的。link 还可表示两件事之间在某种程度上有关联，例如：Exposure to ultraviolet light is closely linked to skin cancer. 受紫外线照射与皮肤癌紧密相关。

IV
阐释“自愿信任身份”系统的创意理念

①The idea is to 8 a federation of private online identity systems. ②Users could 9 which system to join, and only registered users whose identities have been authenticated could navigate those systems. ③The approach contrasts with one that would require an Internet driver's license 10 by the government.

- 8 A. dismiss 摒弃；不予考虑；去除
C. create 创建；创造

- B. discover 发现
D. improve 改善

【答案解析】看本句：分析可知，空格所在句为段首句且句中的 The idea 指代不明，需结合上段分析，故进入第 4 步。看上下句、看本段：略。看上下段：上段提到，美国网络沙皇（网络安全协调主管）霍华德·施密特向联邦政府提交了一份旨在加强网络安全的提案：创建一个“自愿信任身份”系统。由此可知，空格所在句中的 The idea 是指该提案（proposal）的理念，因此空格所在句意为“（该提案的）理念是_____一个私人在线身份系统联盟”。备选项中，C 选项 create 代入文中，意为“其理念是创建一个私人在线身份系统联盟”，符合语义，故正确。

【干扰排除】A 选项 dismiss 词义较多，其后跟 sth. 时通常表示“摒弃/不予考虑/去除某物”，代入文中，与文意相悖，故排除；B 选项 discover 和 D 选项 improve 通常指发现或改善已存在的事物，但文中提到的私人在线身份系统联盟尚未存在，故都排除。

【考点剖析】上下文语义及动词辨析。

- 9 A. recall 回忆起；记起
C. select 选择；挑选

- B. suggest 建议；暗示
D. realize 实现；意识到

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格所在句提到，用户可以_____加入哪个系统（which system），而且只有身份通过验证的注册用户才能浏览那些系统（those systems）。由空格所在句中的 which system 与 those systems 可推知，用户可从多个系统里选择其中一个加入，故空格所填词应表“选择”之意。C 选项 select 代入文中，符合语义要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 recall 后一般接已经存在或发生过的事情，但此处提到的系统只是提案的理念，尚未实现，代入文中，不符合语境，故排除；B 选项 suggest 代入文中，表示“用户可以建议加入哪个系统”，根据空格所在句后半部分可知，用户是使用系统的主体，因此“加入系统”的动作发出者应是用户，而非用户建议别人加入系统，故排除；D 选项 realize 通常表示实现理想或意识到某事，无法与空格后的 which system（哪个系统）构成合理搭配，故排除。

【考点剖析】句内语义及动词辨析。select 除作动词外，还可作形容词，表示“精选的；有钱、有社会地位的人使用的”，例如：a select wine list（名优葡萄酒目录）和 a select club（名流俱乐部）。

10

- A. released 公开；发布
C. distributed 分配；分发

- B. issued (正式) 发给；出版
D. delivered 递送；发表

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格所在句提到，这种方式与需要政府_____网络通行证的方式明显不同。由空格后的 by 可知，an Internet driver's license (网络通行证) 与 the government (政府) 之间存在被动关系，结合常识可知，网络通行证是由政府颁发的。B 选项 issued 通常指正式地将某物发给某人，比如发护照、签证、许可证等，文中的 license 也常与 issue 搭配使用，表示“颁发执照”，代入文中，符合语义，故正确。

【干扰排除】A 选项 released 表示“公开；发布”时，强调对公众发布，其后可跟电影、录制品或（官方）消息等，一般不与 license 搭配，故排除；C 选项 distributed 强调将物品分配或分发给许多人，代入文中，表示“政府分发网络通行证”，不符合语境及逻辑，故排除；D 选项 delivered 代入文中，表示“政府递送 / 发表网络通行证”，同样不符合语境及逻辑，故排除。

【考点剖析】句内语义及动词辨析。

V
介绍“单点登录”系统

①Google and Microsoft are among companies that already have **these “single sign-on” systems** that make it possible for users to 11 just once but use many different services.

11

- A. carry on 继续做；坚持干
C. set in 到来；开始

- B. linger on 继续存留；缓慢消失
D. log in 登录，进入

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格所在部分为该句中第二个 that 引导的定语从句，该定语从句修饰先行词 these “single sign-on” systems，意为“‘单点登录’系统使得用户仅需_____一次就能使用多种不同的服务”。其中，从句中的 just once 对应先行词中的 single，从句中空格所填内容对应先行词中的 sign-on (登录)。D 选项 log in 代入文中，符合语义要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 carry on 表示继续做某事，B 选项 linger on 表示某物继续留存，例如香水、战争等，A、B 两个选项均与空格后的 just once 相矛盾，故都排除。C 选项 set in 多用于指雨、恶劣天气、感染等到来并有可能持续下去，例如：The rain seemed to have set in for the day. 这雨好像要下一天了。而空格所填内容的主语是 users，C 选项 set in 无法与 users 构成合理搭配，故也排除。

【考点剖析】句内语义及短语辨析。还有其他与 log in 相似的短语，考生可在平时积累，log sb. in/on 表示“让某人登录（计算机系统）”，log sb. out/off 表示“让某人退出（计算机系统）”。

VI
对“单点登录”系统的评价

① 12, the approach would create a “walled garden” in cyberspace, with safe “neighborhoods” and bright “streetlights” to establish a sense of a 13 community.

12

- A. In vain 徒劳无益
C. In return 作为回报

- B. In effect 实际上
D. In contrast 与此相反

【答案解析】看本句：设空处位于空格所在句句首，且备选项均为表逻辑关系的短语，表明空格所在句与上段逻辑关系紧密，需结合上段分析，故进入第 4 步。看上下句、看本段：略。看上下段：五段提到了“单点登录”系统的优势。根据定冠词的指示关系可知，空格后的 the approach 指五段提到的“单点登录”系统，再结合空格所在句中的 would create、safe 和 bright 可知，该句描述的也是“单点登录”系统实际产生的积极作用。综上可知，空格所在句是对上段内容的进一步解释说明，二者在逻辑上为递进关系。B 选项 In effect 代入文中，符合逻辑要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 In vain 指所付出的努力没有回报，与空格后提到的“这种方式将在网络空间创建一个‘围墙花园’”无法衔接，故排除；C 选项 In return 通常指接受帮助的一方回报给予帮助的一方，而空格所在句主语为 the approach，即“单点登录”系统，“单点登录”系统给予用户帮助，而非接受帮助，C 选项代入文中不符合逻辑，故排除；D 选项 In contrast 表上下文的对比关系，而空格所在句与上段为递进关系，故也排除。

【考点剖析】上下文逻辑关系及介词短语辨析。

13

- A. trusted 可信的，可靠的
C. thriving 繁华的，兴盛的

- B. modernized 现代化的
D. competing 相互矛盾的；相互竞争的

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。分析空格所在句的句意可知，创建一个有安全“街区”（safe “neighborhoods”）和明亮“街灯”（bright “streetlights”）的“围墙花园”是为了“营造一种_____社区的感觉”，该句中的“安全‘街区’”和“明亮‘街灯’”都给人一种安全可信的感觉。综上可推知，空格处应填入一个与“安全可信的”表意相近的词。A 选项 trusted 代入文中，符合语义要求，故正确。

【干扰排除】B 选项 modernized、C 选项 thriving 和 D 选项 competing 三者的含义均与“安全可信的”无关，代入文中，不符合语境，故都排除。

【考点剖析】句内语义及形容词辨析。**-ed** 为常见的形容词后缀，加在名词后，表示“有……的；有……特征的；以……为特征的”，例如：bearded（有胡须的）、talented（有才能的）等；加在动词后，表示“已……的”“被……的”“……了的”，例如：failed（已失败的）、fixed（被固定的）、liberated（解放了的）等。

VII
施密特对
“单点登
录”系
统的评价

①Mr. Schmidt described it as a “voluntary ecosystem” in which “individuals and organizations can complete online transactions with 14, trusting the identities of each other and the identities of the infrastructure 15 which the transaction runs.”

14

- A. caution 谨慎；小心
C. confidence 信任；信心

- B. delight 高兴；愉快
D. patience 耐心；毅力

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格后部分。空格所在部分为 in which 引导的定语从句，修饰 a “voluntary ecosystem”，其大意为：个人和组织可以_____在“自愿型生态系统”（“单点登录”系统创建的网络“围墙花园”）上完成网上交易，with _____作状语修饰 can complete online transactions（完成网上交易）；空格后的现在分词短语 trusting the identities of each other and the identities of the infrastructure...（信任彼此的身份，信任……基础设施的身份）作伴随状语。由此可推知，在“自愿型生态系统”完成网上交易是非常安全可靠的，个人和组织无须担忧交易双方和交易运行的基础设施的身份是否可信。C 选项 confidence 代入文中，表示“放心地完成网上交易”，符合语义，故正确。

【干扰排除】A 选项 caution、B 选项 delight 和 D 选项 patience 与 with 搭配时，分别意为“谨慎地”“高兴地”和“耐心地”，无法与空格后的 trusting...runs 在语义上衔接，故都排除。

【考点剖析】句内语义及名词辨析。confidence 的常用搭配有：gain confidence（增强信心）、lose confidence（失去信心）、lack confidence（缺乏信心）、have confidence in sb./sth.（对某人/某物有信心）等。

15

- A. on 在……上；借助于
C. beyond 超出……之外；除……之外

- B. after 在……之后；仅次于
D. across 穿过……；越过……

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。结合备选项可知，空格所在部分为空格所填介词和 which 共同引导的定语从句，修饰 the infrastructure（基础设施），该定语从句还原后为：

the transaction runs _____ the infrastructure, 因此空格处所填介词应体现“进行交易”与“基础设施”之间的关系。根据常识可知, (网络)交易的进行需要网络基础设施, 即交易需要在网络基础设施上进行, A 选项 on 代入文中, 意为“信任交易运行的平台的身份”, 符合语义, 故正确。

【干扰排除】 B 选项 after、C 选项 beyond 和 D 选项 across 代入文中, 分别意为“在平台之后进行交易”“超出平台之外进行交易”和“穿过平台进行交易”, 显然不符合语义要求, 故都排除。

【考点剖析】句内语义及介词辨析。

VIII
主张保护
隐私权的
活跃分子
存在分歧

①Still, the administration's plan has 16 privacy rights activists. ②Some applaud the approach; others are concerned. ③It seems clear that such a scheme is an initiative push toward what would 17 be a compulsory Internet "driver's license" mentality.

16

- A. divided 使产生分歧; 使意见不一
C. protected 保护; 防护

- B. disappointed 使失望
D. united 联合, 联结

【答案解析】看本句: 分析可知, 空格所在句位于段首, 且信息有限, 无法直接解题, 需联系下文, 故进入第2步。看上下句: 分析可知, 设空处关键信息点为箭头指向的空格后部分。②句提到, 一些人对此表示赞同, 另一些人则为之担忧。由此可知, 主张保护隐私权的活跃分子们持有不同的观点。A 选项 divided 代入文中, 表示“计划使主张保护隐私权的活跃分子之间产生了分歧”, 符合上下文语义, 故正确。

【干扰排除】 B 选项 disappointed、C 选项 protected 和 D 选项 united 均无法与②句中的“Some...others...”在逻辑上相呼应, 故都排除。

【考点剖析】上下文语义及动词辨析。

17

- A. frequently 频繁地; 经常
C. occasionally 偶尔; 有时候

- B. incidentally 偶然; 附带地
D. eventually 最后; 终于

【答案解析】看本句: 分析可知, 设空处关键信息点为箭头指向的空格前部分。由空格所在句中的 an initiative push toward... (朝着……迈出的第一步) 可知, 该计划会推进“强制推行网络‘驾照’”这一想法的实施, 而强制推行网络“驾照”也是该计划的最终目的。将 D 选项 eventually 代入文中, 意为“这一计划是朝着最终强制推行网络‘驾照’的想法迈出的第一步”, 符合语境, 且在语义上与 an initiative push (迈出的第一步) 形成呼应, 故正确。

【干扰排除】 A 选项 frequently 表示“经常性发生”, 代入文中与语境不符, 故排除; B 选项 incidentally 与 C 选项 occasionally 均表示“不确定性”, 而空格后提到的“强制推行网络‘驾照’的想法”暗含确定性, 将这两项代入文中, 前后矛盾, 故都排除。

【考点剖析】句内语义及副词辨析。eventually 与 finally 为同义词, 区别在于 eventually 用来指一个时段的最后或一系列事件的最后, 例如: He eventually found his way into acting. 他弄到最后竟干起了演艺这一行。而 finally 用来指经过很长时间后或经历许多困难/延误之后终于…… 例如: The performance finally started half an hour late. 晚了半小时以后演出终于开始了。

IX
计算机安
全专家们
有所担忧

①The plan has also been greeted with 18 by some computer security experts, who worry that the "voluntary ecosystem" envisioned by Mr. Schmidt would still leave much of the Internet 19.
②They argue that all Internet users should be 20 to register and identify themselves, in the same way that drivers must be licensed to drive on public roads.

18

- A. skepticism 怀疑；怀疑态度
C. indifference 漠不关心；冷漠

- B. tolerance 容忍；忍受
D. enthusiasm 热心；热情

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格后部分。分析句意可知，空格所在部分意在表明一些计算机安全专家对这个计划的态度。空格后 who 引导的非限定性定语从句对 some computer security experts (一些计算机安全专家) 进行补充说明，由该从句中的谓语动词 worry 可知，这些专家对该计划表示担心，故空格所填词应与“担心”表达的感情色彩相近。A 选项 skepticism 代入文中，表示“专家们质疑该计划”，与空格后的“担心”相呼应，符合语义，故正确。

【干扰排除】B 选项 tolerance 与 D 选项 enthusiasm 代入文中，均无法与 worry 相呼应，故都排除；C 选项 indifference 代入文中，表示“专家们对该计划漠不关心”，而空格后提到了他们担心的事情，由此可知他们对此事是关心的，故也排除。

【考点剖析】句内语义及名词辨析。**-ism** 为常见名词后缀，常与名词结合构成新的名词，可表示“……主义”，例如：imperialism (帝国主义)；可表示“语言、语风”，例如：Americanism (美式英语)；可表示“某种特性”，例如：humanism (人性)；可表示“行为、现象”，例如：sexism (性别歧视)；也可表示“制度”，例如：federalism (联邦制)。考生在遇到此类词汇时可根据构词法推测其含义。

19

- A. manageable 可操纵的；可处理的
C. vulnerable 易受攻击的；脆弱的

- B. defendable 可防御的
D. invisible 看不见的；隐形的

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前部分。由空格所在句中的 worry (担心) 可知，空格所填词应带有消极意义，且由空格前的 would still leave much of the Internet (仍然会使互联网的很多地方) 可知，安全专家们担心的是“自愿型生态系统”无法完全改变互联网之前的状态，即大部分网络会持续之前网络安全没有保障的状态。C 选项 vulnerable 代入文中，表示“互联网的很多地方易受攻击”，符合语义，故正确。

【干扰排除】A 选项 manageable 与 B 选项 defendable 均带有积极意义，与文中感情色彩不符，故都排除；D 选项 invisible 代入文中，表示“互联网的很多地方不可见”，虽与常识相符，但这与“自愿型生态系统”的运作原理及达到的效果无关，不符合语境，故也排除。

【考点剖析】句内语义及形容词辨析。若要表示“易受……伤害的”，须在 vulnerable 后加 to，构成 be vulnerable to sb./sth.，例如：Their tanks would be vulnerable to attack from the air. 他们的坦克将易受空袭。

20

- A. invited 邀请；请求
C. allowed 允许；准许

- B. appointed 任命；委任
D. forced 强制；迫使

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。由空格所在句逗号后的 in the same way 可知，all Internet users 和 drivers 存在类比关系。空格所在句 in the same way 后提到，司机必须 (must) 持有驾照才能在公路上行驶。must 具有强制意味，由此可推知，这些计算机安全专家认为所有互联网用户必须注册并验证身份。D 选项 forced 代入文中，符合语义要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 invited、B 选项 appointed 和 C 选项 allowed 代入文中，分别表示“被邀请”“被任命”和“被允许”，均无法体现出“互联网用户必须注册并验证身份”这层含义，故均排除。

【考点剖析】句内语义及动词辨析。

第二步：答案汇总，规律验证

答案汇总

1~5 ACBDD 6~10 BACCB 11~15 DBACA 16~20 ADACD

6A4B5C5D

结论

A、B、C、D 四个选项作为正确答案出现的频次均在 4~6 之间，符合命题规律。

Section II Reading Comprehension

Part A

Text 1



命题分析

Text 1 选自 2010 年 5 月 4 日的 *The Economist* (《经济学人》), 原文标题为 “Outside Directors and Children First” (《外部董事和儿童优先》)。本文以“外部董事离职”为主题, 讨论了外部董事在公司的角色和作用及董事离职的负面影响和原因, 最后为公司如何在困难时期留住外部董事提供了建议。

题目设置: 21 题至 24 题为细节理解题, 25 题为观点态度题。

英汉对照

[1] ①Ruth Simmons joined Goldman Sachs's board as an outside director in January 2000; a year later she became president of Brown University. ②For the rest of the decade she apparently managed both roles without attracting much criticism. ③But by the end of 2009 Ms. Simmons was under fire for having sat on Goldman's compensation committee; how could she have let those enormous bonus payouts pass unremarked? ④By February the next year Ms. Simmons had left the board. ⑤The position was just taking up too much time, she said.

[2] ①Outside directors are supposed to serve as helpful, yet less biased, advisers on a firm's board. ②Having made their wealth and their reputations elsewhere, they presumably have enough independence to disagree with the chief executive's proposals. ③If the sky, and the share price, is falling, outside directors should be able to give advice based on having weathered their own crises.

[3] ①The researchers from Ohio University used a database that covered more than 10,000 firms and more than 64,000 different directors between 1989 and 2004. ②Then they simply checked which directors stayed from one proxy statement to the next. ③The most likely reason for departing a board was age, so the researchers concentrated on those “surprise” disappearances by directors under the age of 70. ④They found that after a surprise departure, the probability that the company will subsequently have to restate earnings increases by nearly 20%. ⑤The likelihood of being named in a federal class-action lawsuit also increases, and the stock is likely to perform worse. ⑥The effect tended to be larger for larger firms. ⑦Although a correlation

2000 年 1 月, 露丝·西蒙斯以外部董事的身份加入高盛集团董事会; 一年后, 她成了布朗大学校长。在随后的九年中, 她似乎做到了身兼两职而不招致太多非议。(21) 然而, 到 2009 年底, 西蒙斯女士却因任职于高盛薪酬委员会而遭到抨击; 她怎么能让那些巨额奖金支出毫无察觉地就通过了呢? 到了第二年 2 月, 西蒙斯女士已经离开了董事会。她表示这个职位占用了自己太多的时间。

(22) 外部董事应当是公司董事会中有所助益且偏见较少的顾问。他们已经在别处为自己赢得了财富和声望, 所以应该会有足够的独立性来反对董事长的提议。如果公司面临灭顶之灾, 股票价格下跌, 那么外部董事就应该能够基于自己以往渡过危机的经验向公司提供建议。

来自俄亥俄大学的研究人员利用一个数据库进行了研究, 该数据库涵盖了 1989 年至 2004 年间的 1 万多家企业和 6.4 万多名不同董事的信息。然后, 他们只核查了有哪些在同一公司连任的留任董事。董事离职最有可能的原因是年龄问题, 因此研究人员集中研究了 70 岁以下“突然”离职的董事。(23) 他们发现, 董事突然离职后, “其所在公司随后不得不重申盈利”的可能性增加了近 20%。公司卷入联邦集体诉讼案中的可能性也随之增加, 而且公司股票也可能会表现更糟。公司规模越大, 其

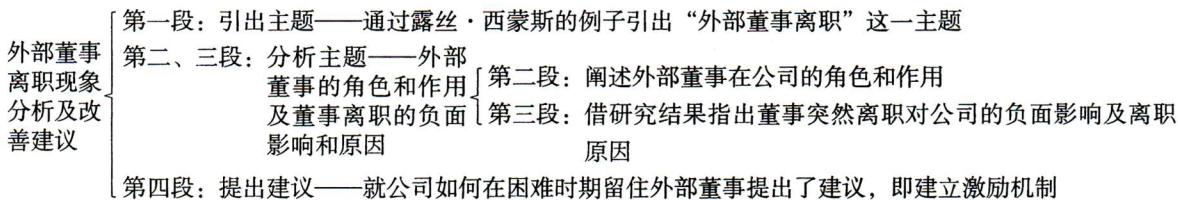
between them leaving and subsequent bad performance at the firm is suggestive, it does not mean that such directors are always jumping off a sinking ship. ③Often they “trade up,” leaving riskier, smaller firms for larger and more stable firms.

[4] ①But the researchers believe that outside directors have an easier time of avoiding a blow to their reputations if they leave a firm before bad news breaks, even if a review of history shows they were on the board at the time any wrongdoing occurred. ②Firms who want to keep their outside directors through tough times may have to create incentives. ③Otherwise outside directors will follow the example of Ms. Simmons, once again very popular on campus.

所受影响往往也越大。虽然董事离职和公司随后的糟糕业绩之间具有相关性，但这并不意味着这些董事们总是在“跳离一艘沉船”。他们通常是“另谋高就”，离开风险较高的小公司，选择更加稳定的大公司。

但是研究人员认为，如果外部董事在坏消息传出之前离开公司，他们就可以更轻易地避免名誉受损，即使历史记录显示有错误行为出现时他们仍在董事会任职。（24）想在困难时期留住外部董事的公司可能需要建立激励机制。否则，外部董事将会效仿西蒙斯女士，离开董事会，再一次在校园重获欢迎。

篇章结构



答案解析

21. According to Paragraph 1, Ms. Simmons was criticized for _____.	由一段可知，西蒙斯女士受到指责，是因为她_____。	选项出处
A. gaining excessive profits	A. 获取超额收益	一段③句
B. failing to fulfill her duty	B. 未能履行其职责	一段③句
C. refusing to make compromises	C. 拒绝做出妥协	原文未提
D. leaving the board in tough times	D. 在危难时离开了董事会	一段③④句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：Paragraph 1 和 Ms. Simmons was criticized for。**回文定位：**根据关键词可定位至一段③句，其中 Ms. Simmons was criticized for 与该句中的 Ms. Simmons was under fire for 表意相同。**比对匹配：**该句提到，Ms. Simmons 因任职于高盛薪酬委员会而遭到抨击；她怎么能让那些巨额奖金支出毫无察觉地就通过了呢？由此可知，Ms. Simmons 之所以受到指责，是因为她在任职于高盛薪酬委员会时未对巨额奖金支出有所作为，即 Ms. Simmons 未能履行其工作职责，故 B 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词：excessive profits。**回文定位：**根据关键词可定位至一段③句，其与该句中的 enormous bonus A 相对应。**比对匹配：**该句提到，西蒙斯女士让巨额奖金支出毫无察觉地就通过了。此处是在说明西蒙斯女士对巨额奖金的不当支出负有责任，并非她获取了超额收益，故排除 A。
C 选项内容在文中无法定位，文中并无任何信息可以体现西蒙斯女士拒绝做出妥协，故排除。

找关键词：leaving the board。**回文定位：**根据关键词可定位至一段④句，其与该句中的 left the board 相对应。
比对匹配：该句提到，西蒙斯女士已经离开了董事会。由此无法判断该选项正误，故需联系上文。**辐射匹配：**根据【路径一】对一段③句的分析可知，西蒙斯女士未能履行工作职责才受到指责，进而导致了她的离开。也就是说，离开董事会是受指责之后发生的，属于结果，而非受指责的原因，故排除 D。

22. We learn from Paragraph 2 that outside directors are supposed to be _____. A. generous investors B. unbiased executives C. share price forecasters D. independent advisers	我们从二段可知，外部董事应该是_____。 A. 慨慨的投资者 B. 公正的管理者 C. 股价的预测者 D. 独立的顾问	选项出处 二段 ②句 二段 ①句 二段 ③句 二段 ①②句
--	--	---

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：Paragraph 2 和 outside directors are supposed to。**回文定位：**根据关键词可定位至二段 ①句。**比对匹配：**该句指出，外部董事应当是公司董事会中有所助益且偏见较少的顾问。由此可初步判断 D 正确，为进一步验证，需联系下文。**辐射匹配：**二段 ②句指出，外部董事应该会有足够的独立性来反对董事长的提议。综上可知，外部董事应该是独立的顾问，故 D 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

A	找关键词：generous。 回文定位： 根据关键词可定位至二段 ②句，其与该句中的 wealth 相对应。 比对匹配： 该句提到，外部董事已经在别处为自己赢得了财富和声望，所以应该会有足够的独立性来反对董事长的提议。由此可知，该句内容强调的是这些外部董事在别处获得的财富和成就使其具有足够的独立性，而这与他们是否慷慨无关，且此处并未表明他们是否为投资者，故排除 A。
B	找关键词：unbiased。 回文定位： 根据关键词可定位至二段 ①句，其与该句中的 less biased 相对应。 比对匹配： 该句提到，外部董事应当是公司董事会中有所助益且偏见较少的顾问（advisers），而非管理者（executives），故排除 B。
C	找关键词：share price。 回文定位： 根据关键词可定位至二段 ③句。 比对匹配： 该句提到，如果公司面临灭顶之灾，股票价格下跌，那么外部董事就应该能够基于自己以往渡过危机的经验向公司提供建议。此处意在说明外部董事应在公司出现危机时提供建议，而非他们能够预测股价，故排除 C。

23. According to the researchers from Ohio University, after an outside director's surprise departure, the firm is likely to _____. A. become more stable B. report increased earnings C. do less well in the stock market D. perform worse in lawsuits	在俄亥俄大学研究人员看来，外部董事突然离职后，其所在公司可能_____。 A. 变得更加稳定 B. 报告收益有所增加 C. 在股市表现欠佳 D. 在诉讼案中表现更差	选项出处 三段 ③句 三段 ④句 三段 ④⑤句 三段 ⑤句
---	--	---

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：surprise departure 和 the firm is likely to。**回文定位：**根据关键词可定位至三段 ④句，其中 the firm is likely to 与该句中的 the probability that the company will 相对应。**比对匹配：**该句提到，董事（外部董事）突然离职后，“其所在公司随后不得不重申盈利”的可能性增加了近 20%。由此无法得出答案，故需联系下文。**辐射匹配：**三段 ⑤句指出，公司卷入联邦集体诉讼案中的可能性也随之增加，而且公司股票也可能会表现更糟。可见，外部董事的突然离职，可能会导致其所在公司在股市表现欠佳，故 C 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

A	找关键词：more stable。 回文定位： 根据关键词可定位至三段 ③句。 比对匹配： 该句指出，董事们（外部董事们）离职后会选择更加稳定的大公司，并非指外部董事们离职后，其所在公司可能会变得更加稳定，故排除 A。
B	找关键词：increased earnings。 回文定位： 根据关键词可定位至三段 ④句，其与该句中的 earnings increases 相对应。 比对匹配： 该句提到，董事（外部董事）突然离职后，“其所在公司随后不得不重申

(restate) 盈利”的可能性增加了近 20%，而非公司可能报告 (report) 收益有所增加；且“公司不得不重申盈利”透露出公司经营状况受到质疑这一信息，而公司报告收益有所增加则意味着公司运营状况向好，二者实则相反，故排除 B。

D 找关键词：lawsuits。回文定位：根据关键词可定位至三段 ③ 句。比对匹配：该句提到，公司卷入联邦集体诉讼案中的可能性也随之增加。此处并未提及外部董事所在公司在诉讼案中的表现，故排除 D。

24. It can be inferred from the last paragraph that outside directors _____.

- A. may stay for the attractive offers from the firm
- B. have often had records of wrongdoings in the firm
- C. are accustomed to stress-free work in the firm
- D. will decline incentives from the firm

从最后一段可以推断出，外部董事 _____。

- A. 可能会因为诱人的待遇留在公司
- B. 在公司中经常有不良行为的记录
- C. 习惯公司中没有压力的工作
- D. 会婉拒公司的激励

选项出处

四段 ② 句

四段 ① 句

原文未提

四段 ② 句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：the last paragraph 和 outside directors。回文定位：根据关键词可定位至四段（末段）。比对匹配：四段 ① 句提到，如果外部董事在坏消息传出之前离开公司，他们就可以更容易地避免名誉受损；② 句提到，想在困难时期留住外部董事的公司可能需要建立激励机制。由常理可知，诱人的待遇是激励机制的一种。由此可推知，外部董事可能会因为诱人的待遇留在公司，故 A 正确。已由四段 ② 句得出正确答案，故此处不再分析四段 ③ 句。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

B 找关键词：records 和 wrongdoings。回文定位：根据关键词可定位至四段 ① 句，其中 records 与该句中的 a review of history 表意相近。比对匹配：该句提到，如果外部董事在坏消息传出之前离开公司，他们就可以更容易地避免名誉受损，即使历史记录显示有错误行为出现时他们仍在董事会任职。由此可推知，本句中 wrongdoing 指的是公司的错误行为而非外部董事的不良行为，故排除 B。

C C 选项内容在文中无法定位，文中并未提及外部董事习惯公司中没有压力的工作，故排除。

D 找关键词：incentives。回文定位：根据关键词可定位至四段 ② 句。比对匹配：该句提到，想在困难时期留住外部董事的公司可能需要建立激励机制。此处是作者就公司如何留住外部董事所提的建议，由此无法得知外部董事是否会婉拒公司的激励，故排除 D。

25. The author's attitude toward the role of outside directors is _____.

- A. permissive
- B. positive
- C. scornful
- D. critical

对于外部董事的作用，作者的态度是 _____。

- A. 放任的
- B. 肯定的
- C. 轻蔑的
- D. 批判的

选项出处

原文未提

全文

原文未提

原文未提

浏览后发现，该题属于观点态度题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

找关键词：outside directors。回文定位：由于题干关键信息在文中多次出现，无法准确定位，且题干询问作者的态度，故需从全文主旨入手。比对匹配：文章首段通过高盛集团外部董事露丝·西蒙斯的例子引出“外部董事离职”这一主题。二、三段对外部董事的角色和作用及董事离职的负面影响和原因进行了分析，其中二段阐述外部董事在公司的角色和作用，三段借研究结果指出董事突然离职对公司的负面影响及离职原因。四段建议公司建立激励机制以在困难时期留住外部董事。综上可知，作者对外部董事的作用持积极肯定的态度，故 B 正确，同时可排除 A、C、D。

Text 2



配套外教音频

命题分析

Text 2 选自 2010 年 6 月 10 日的 *The Economist* (《经济学人》), 原文标题为 “American Newspapers: Not Dead Yet” (《美国报业: 一息尚存》)。文章主要讲述了全球报业特别是美国报业遭受危机后起死回生的经历, 并暗示突出特色而非追求完整性才是报业未来的发展方向。

题目设置: 26 题为句意猜测题, 27 题至 29 题为细节理解题, 30 题为主旨要义题。

英汉对照

[1] ①Whatever happened to the death of newspapers? ②A year ago the end seemed near. ③The recession threatened to remove the advertising and readers that had not already fled to the internet. ④Newspapers like the San Francisco Chronicle were chronicling their own doom. ⑤America's Federal Trade Commission launched a round of talks about how to save newspapers. ⑥Should they become charitable corporations? ⑦Should the state subsidize them? ⑧It will hold another meeting soon. ⑨But the discussions now seem out of date.

[2] ①In much of the world there is little sign of crisis. ②German and Brazilian papers have shrugged off the recession. ③Even American newspapers, which inhabit the most troubled corner of the global industry, have not only survived but often returned to profit. ④Not the 20% profit margins that were routine a few years ago, but profit all the same.

[3] ①It has not been much fun. ②Many papers stayed afloat by pushing journalists overboard. ③The American Society of News Editors reckons that 13,500 newsroom jobs have gone since 2007. ④Readers are paying more for slimmer products. ⑤Some papers even had the nerve to refuse delivery to distant suburbs. ⑥Yet these desperate measures have proved the right ones and, sadly for many journalists, they can be pushed further.

[4] ①Newspapers are becoming more balanced businesses, with a healthier mix of revenues from readers and advertisers. ②American papers have long been highly unusual in their reliance on ads. ③Fully 87% of their revenues came from advertising in 2008, according to the Organization for Economic Cooperation & Development (OECD). ④In Japan the proportion is 35%. ⑤Not surprisingly, Japanese newspapers are much more stable.

[5] ①The whirlwind that swept through newsrooms harmed everybody, but much of the damage has been concentrated in areas where newspapers are least distinctive. ②Car and film

报业的消亡 (之势) 究竟遇到了什么情况?

一年前, 报业末日似乎近在咫尺。经济衰退可能使那些尚未“逃向”互联网的广告和读者离开报业。(26)诸如《旧金山纪事报》一类的报纸当时就在记录自己的厄运了。美国联邦贸易委员会发起了一轮会谈, 商讨如何拯救报业。它们是否应该转型成公益企业? 州政府是否应该给予其补贴? 委员会很快会再度召开会议。然而, 如今看来这样的讨论似乎已经不合时宜了。

如今世界大部分地区几乎没有危机的迹象。德国和巴西的报业已经摆脱了经济衰退。甚至连全球报业中处境最艰难的美国报业不仅生存了下来, 还大多恢复了盈利。虽然不及几年前 20% 的常规利润率, 但依然有钱可赚。

不过, 形势也并不那么乐观。(27)许多报社通过裁员来维持运营。据美国新闻编辑协会估算, 自 2007 年以来, 1.35 万个新闻编辑岗位已经消失了。(27)读者付费更多却得到缩水的内容。一些报社甚至敢拒绝向偏远郊区递送报纸。不过, 这些孤注一掷的措施已经证明是正确的, 但对于许多新闻工作者来说, 不幸的是, 他们可能会遭到进一步的裁员。

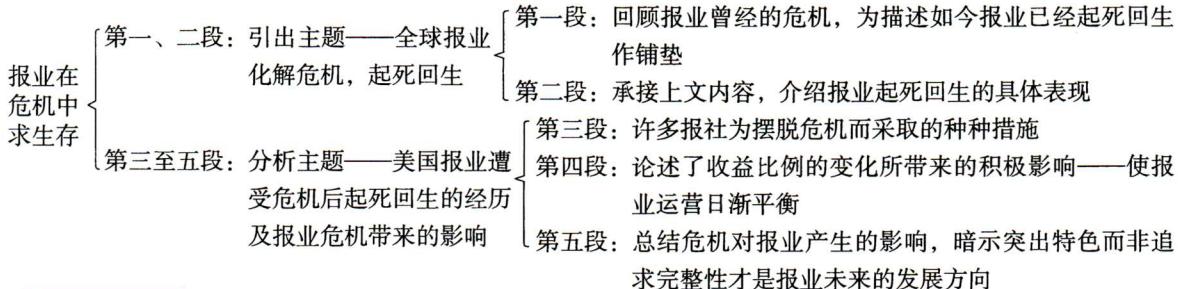
随着来自读者和广告商的收益比例更加合理, 报业运营也日渐平衡。(28)长期以来, 美国报业过度依赖广告。据经济合作与发展组织 (OECD) 称, 2008 年, 美国报业足足 87% 的收益都来自广告。而在日本, 这一比例为 35%。毋庸置疑, 日本报业更为稳定。

(29)这场席卷了整个新闻编辑部的旋风殃及了每个人, 但大部分损失集中在报纸内容最无特色的板块。汽车和电影评论员纷纷

reviewers have gone. ③So have science and general business reporters. ④Foreign bureaus have been savagely cut off. ⑤Newspapers are less complete as a result. ⑥But completeness is no longer a virtue in the newspaper business.

离开。科学和大众商业新闻记者也未能幸免。驻外办事处被无情地撤销。因此，报纸内容不那么完整了。但在报业业内，完整性已经不再是一个优点了。

篇章结构



答案解析

26. By saying “Newspapers like...their own doom” (Line 3–4, Para. 1), the author indicates that newspapers _____.

- A. neglected the sign of crisis
- B. failed to get state subsidies
- C. were not charitable corporations
- D. were in a desperate situation

作者提到“诸如……的报纸……自己的厄运”(一段三、四行)，是为了表明报业_____。

选项出处

- 二段 ①句
- 一段 ②至 ⑤句、一段 ⑦句
- 一段 ②至 ⑥句
- 一段 ②至 ⑤句

浏览后发现，该题属于句意猜测题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

找关键词：Newspapers like...their own doom 和 Line 3–4, Para. 1。**回文定位：**根据关键词可定位至一段 ④句。

比对匹配：该句提到，诸如《旧金山纪事报》一类的报纸当时就在记录自己的厄运了。doom 与 D 选项中的 a desperate situation 表意相近。因此可初步判断 D 正确，为进一步验证，需联系上下文。**辐射匹配：**一段 ②句提到，一年前，报业末日似乎近在咫尺；③句提到，经济衰退可能使那些尚未“逃向”互联网的广告和读者离开报业；⑤句指出，美国联邦贸易委员会发起了一轮会谈，商讨如何拯救报业。综上可知，作者提到“诸如……的报纸……自己的厄运”意在表明，报业曾深陷绝境，D 选项表述与此相符，故正确。

二段 ①句提到，如今世界大部分地区几乎没有危机的迹象，此处意在表明如今报业已经起死回生，并非指报业忽视了危机的迹象，故排除 A。一段 ⑦句和一段 ⑥句分别针对州政府是否应该补贴报业和报业是否应该转型成公益企业发出疑问，二者分别暗示了报业目前未能得到政府补贴（B 选项）和报业目前并非公益企业（C 选项），但结合对一段 ②至 ⑤句的分析可知，作者提到“诸如……的报纸……自己的厄运”是为了表明报业曾深陷绝境，B、C 选项与题干要求不符，故都排除。

27. Some newspapers refused delivery to distant suburbs probably because _____.

- A. readers threatened to pay less
- B. newspapers wanted to reduce costs
- C. journalists reported little about these areas
- D. subscribers complained about slimmer products

一些报社拒绝向偏远郊区递送报纸，可能是因为_____。

选项出处

- 三段 ④句
- 三段 ②至 ⑥句
- 三段 ②⑥句
- 三段 ④句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词: refused delivery to distant suburbs。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段⑤句。**比对匹配:** 该句指出，一些报社甚至敢拒绝向边远郊区递送报纸。由此无法得知报社这么做的原因，故需联系上下文。**辐射匹配:** 三段②③句指出报社通过裁员来维持运营，自2007年以来，1.35万个新闻编辑岗位已经消失了；④句提到，读者付费更多却得到缩水的内容；⑥句指出这些孤注一掷的措施已经证明是正确的。综上可知，三段②至⑤句提到的内容均为报社为了削减成本而采取的措施，B选项内容与原文相符，故正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词: readers 和 pay less。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段④句，其中 pay less 与该句中的

- A paying more 表意相反。**比对匹配:** 该句指出，读者付费更多却得到缩水的内容。此处并未提及读者威胁要少付费的相关信息，故排除A。

- C **找关键词:** journalists。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段②⑥句。**比对匹配:** 三段②句提到，许多报社通过裁员来维持运营；⑥句指出，对于许多新闻工作者来说，不幸的是，他们可能会遭到进一步的裁员。由此可知，这两处只是在说明报社为了维持运营对新闻工作者进行裁员的举措，并未提及新闻工作者对边远郊区报道的情况，故排除C。

- D **找关键词:** slimmer products。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段④句。**比对匹配:** 该句提到，读者付费更多却得到缩水的内容。此处并未提及订阅者抱怨报纸内容缩水的相关信息，D选项内容属于过度推断，故排除。

28. Compared with their American counterparts, Japanese newspapers are much more stable because they _____.

- A. have more sources of revenue
B. have more balanced newsrooms
C. are less dependent on advertising
D. are less affected by readership

与美国报业相比，日本报业更加稳定，因为它们_____。

- A. 有更多的收益来源
B. 有更均衡的新闻编辑部
C. 对广告的依赖较少
D. 受读者的影响较小

选项出处

四段①③句

四段①句

四段②至⑤句

三段④句、四段①句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词: Japanese newspapers are much more stable。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段⑤句。**比对匹配:** 该句提到，毋庸置疑，日本报业更为稳定。由此可推知，上文可能提及日本报业与其他国家报业的比较，故需联系上文。**辐射匹配:** 四段②句提到，长期以来，美国报业过度依赖广告；③④句提到，2008年，美国报业足足87%的收益都来自广告，而在日本，这一比例为35%。综上可知，日本报业更为稳定是因为其并未过度依赖广告，故C正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词: revenue。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段①③句。**比对匹配:** 四段①句提到，随着来自读者和广告商的收益比例更加合理，报业运营也日渐平衡；③句指出，2008年，美国报业足足87%的收益都来自广告。这两句均未提及其他的收益来源，A选项内容属于无中生有，故排除。

- B **找关键词:** more balanced。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段①句。**比对匹配:** 该句提到，随着来自读者和广告商的收益比例更加合理，报业运营也日渐平衡。此处旨在说明报业的运营模式更加平衡，并未提及新闻编辑部的情况，故排除B。

- D **找关键词:** less 和 readership。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段④句和四段①句，其中 less 与这两句中的 more 表意相反，readership 与这两句中的 Readers 和 readers 相对应。**比对匹配:** 三段④句提到，读者付费更多却得到缩水的内容；四段①句提到，随着来自读者和广告商的收益比例更加合理，报业运营也日渐平衡。这两句均未提及日本报业受读者的影响较小的相关信息，故排除D。

29. What can be inferred from the last paragraph about the current newspaper business?

- A. Distinctiveness is an essential feature of newspapers.
- B. Completeness is to blame for the failure of newspapers.
- C. Foreign bureaus play a crucial role in the newspaper business.
- D. Readers have lost their interest in car and film reviews.

关于当今报业，我们从文章最后一段可推断出什么？

选项出处

A. 特色是报纸的必要特征。

五段

B. 报纸的衰败应归咎于其完整性。

五段 ⑥ 句

C. 驻外办事处在报业中起着关键性作用。

五段 ④ 句

D. 读者已经丧失了对汽车和电影评论的兴趣。

五段 ② 句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：the last paragraph 和 newspaper business。**回文定位：**根据关键词可定位至五段 ⑥ 句。**比对匹配：**该句提到，在报纸业内，完整性已经不再是一个优点了。由此无法得出正确答案，故需联系上文。**辐射匹配：**五段 ① 句提到，这场席卷了整个新闻编辑部的旋风殃及了每个人，但大部分损失集中在报纸内容最无特色的板块；②③④ 句举例说明报纸内容最无特色的板块受到损失的状况；⑤ 句总结指出报纸内容不那么完整了。综上可推知，如今报业要避免受到冲击，必须具有特色，故 A 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词：Completeness。**回文定位：**根据关键词可定位至五段 ⑥ 句，其与 ⑤ 句中的 complete 为同根词。

B 词。**比对匹配：**五段 ⑤ 句指出，因此，报纸内容不那么完整了；⑥ 句提到，在报纸业内，完整性已经不再是一个优点了。这两处均未提及报纸的衰败应归咎于其完整性，故排除 B。

找关键词：Foreign bureaus。**回文定位：**根据关键词可定位至五段 ④ 句。**比对匹配：**该句提到，驻外办

C 事处被无情地撤销。文中只提到驻外办事处被撤销，并未提及驻外办事处是否在报业中起关键性作用，故排除 C。

找关键词：car and film reviews。**回文定位：**根据关键词可定位至五段 ② 句。**比对匹配：**该句提到，汽车

D 和电影评论员纷纷离开。由此无法推知读者已经丧失了对汽车和电影评论的兴趣，D 选项内容属于过度推断，故排除。

30. The most appropriate title for this text would be _____.

本文最恰当的标题是_____。

选项出处

A. American Newspapers: Struggling for Survival

A. 美国报业：挣扎中求生存

全文

B. American Newspapers: Gone with the Wind

B. 美国报业：随风而逝

一段

C. American Newspapers: A Thriving Business

C. 美国报业：一个生机勃勃的行业

二段 ④ 句

三段 ① 句

D. American Newspapers: A Hopeless Story

D. 美国报业：一个绝望的故事

一段

浏览后发现，该题属于主旨要义题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

梳理结构：本文共五段，一、二段引出主题，即全球报业化解危机，起死回生，三至五段分析美国报业遭受危机后起死回生的经历及报业危机带来的影响。**概括主旨：**文章首段回顾报业曾经的危机，为描述如今报业已经起死回生作铺垫；二段承接上文内容，介绍报业起死回生的具体表现；三段介绍许多报社为摆脱危机而采取的种种措施；四段论述了收益比例的变化所带来的积极影响——使报业运营日渐平衡；五段总结危机对报业产生的影响，暗示突出特色而非追求完整性才是报业未来的发展方向。综上可知，本文以美国报业陷入危机为背景，通过其摆脱危机的一系列措施及其危机过后的变化，来表明美国报业在危机中谋求生存与发展。A 选项中的“挣扎中求生存”既点出了美国报业的危机，也体现出美国报业为摆脱危机所采取的具体措施，作为本文的题目最为恰当，故正确。

B、D选项利用首段设置干扰，但首段回顾一年前，报业面临的危机，意在为描述报业如今已经起死回生作铺垫，B、D选项内容却意味着美国报业最终消失，让人绝望，与全文基调相矛盾，故均排除。二段④句提到美国报业的盈利不及几年前20%的常规利润率。三段①句提到美国报业形势也并不那么乐观。由此可知，美国报业当前情况与生机勃勃还有很大差距，C选项不符合文意，故排除。

微信公众号：神龙考研 一手扫描

Text 3



配套外教音频

命题分析

Text 3 选自 2010 年 7 月 1 日的 *The New York Times* (《纽约时报》)，原文标题为“*When Less Was More*” (《当少即是多时》)。文章主要介绍了二战后美国兴起的以“少即是多”为设计理念的简约住宅风格，通过分析德国建筑师和美国本土建筑师对这一风格的影响，说明了这种简约住宅风格的设计理念和理念来源。

题目设置：31 题、32 题、33 题和 35 题为细节理解题，34 题为判断正误题。

英汉对照

[1] ①We tend to think of the decades immediately following World War II as a time of prosperity and growth, with soldiers returning home by the millions, going off to college on the G. I. Bill and lining up at the marriage bureaus.

[2] ①But when it came to their houses, it was a time of common sense and a belief that less could truly be more. ②During the Depression and the war, Americans had learned to live with less, and that restraint, in combination with the postwar confidence in the future, made small, efficient housing positively stylish.

[3] ①Economic condition was only a stimulus for the trend toward efficient living. ②The phrase “less is more” was actually first popularized by a German, the architect Ludwig Mies van der Rohe, who like other people associated with the Bauhaus, a school of design, emigrated to the United States before World War II and took up posts at American architecture schools. ③These designers came to exert enormous influence on the course of American architecture, but none more so than Mies.

[4] ①Mies’s signature phrase means that less decoration, properly organized, has more impact than a lot. ②Elegance, he believed, did not derive from abundance. ③Like other modern architects, he employed metal, glass and laminated wood—materials that we take for granted today but that in the 1940s symbolized the future. ④Mies’s sophisticated presentation masked the fact that the spaces he designed were small and efficient, rather than big and often empty.

我们往往将二战结束后的几十年视为一个繁荣和发展的时期，那时数百万士兵重返家园，根据《退伍军人权利法案》的相关规定去上大学，在婚姻登记处排队办理结婚手续。

但说到他们的住房，那是一个“少真的可以是多”成为常识和信念的时代。(31) 在经济大萧条和战争期间，美国人学会了过节俭的生活，这种克制与对未来战后生活的信心共同使得小而实用的住房成为绝对的时髦。

经济状况只是这种高效生活趋势的一个刺激因素。“少即是多”这句话实际上是首先由德国建筑师路德维希·密斯·凡德罗推广开来的，像其他与包豪斯设计学院有关的建筑师一样，他于二战前移居美国，并曾在美国多个建筑学院任职。(32) 这些设计师对美国建筑业的发展产生了巨大的影响，但其中影响最大的还是密斯。

密斯这句口头禅的意思是，简单的装饰经过合理布局，比复杂装饰效果更好。(33) 他认为，雅致并非来自大量装饰。和其他现代建筑师一样，他使用了金属、玻璃和复合板，这些我们今天习以为常的材料，在 20 世纪 40 年代却是未来的象征。密斯精致的呈现方式掩盖了这样一个事实：他设计的空间是小而实用的，而非大且往往空旷的。

[5] ①The apartments in the elegant towers Mies built on Chicago's Lake Shore Drive, for example, were smaller—two-bedroom units under 1,000 square feet—than those in their older neighbors along the city's Gold Coast. ②But they were popular because of their airy glass walls, the views they afforded and the elegance of the buildings' details and proportions, the architectural equivalent of the abstract art so popular at the time.

[6] ①The trend toward "less" was not entirely foreign. ②In the 1930s Frank Lloyd Wright started building more modest and efficient houses—usually around 1,200 square feet—than the spreading two-story ones he had designed in the 1890s and the early 20th century.

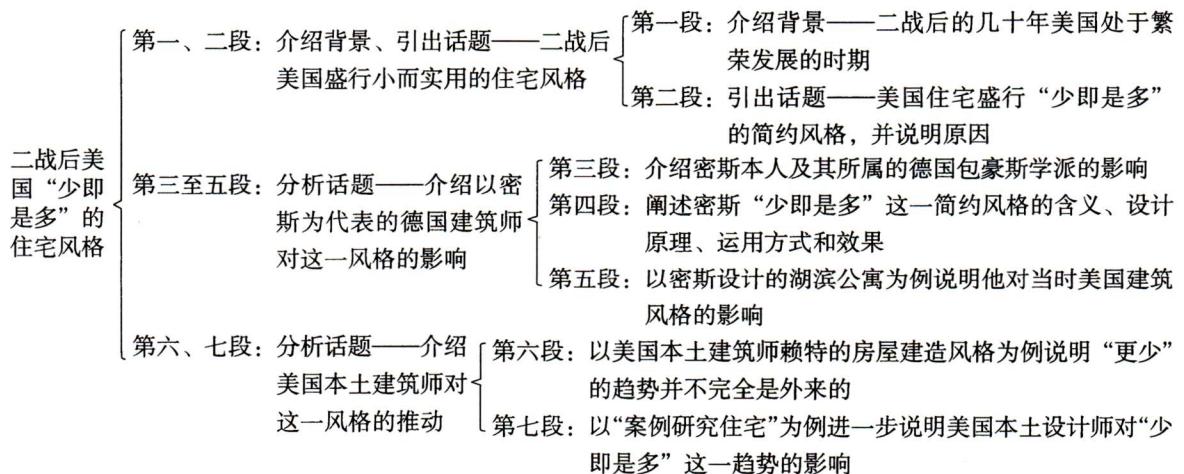
[7] ①The "Case Study Houses" commissioned from talented modern architects by California Arts & Architecture magazine between 1945 and 1962 were yet another homegrown influence on the "less is more" trend. ②Aesthetic effect came from the landscape, new materials and forthright detailing. ③In his Case Study House, Ralph Rapson may have mispredicted just how the mechanical revolution would impact everyday life—few American families acquired helicopters, though most eventually got clothes dryers—but his belief that self-sufficiency was both desirable and inevitable was widely shared.

例如，密斯在芝加哥湖滨大道上建造的雅致塔楼中的公寓——面积不到1000平方英尺的两居室——比附近那些位于该城市黄金海岸的更早建成的公寓面积更小。（34）但这些公寓很受欢迎，因为它们有着通透的玻璃墙、优美的景致以及精美的建筑细节和比例，这些都是当时极其流行的抽象艺术在建筑上的体现。

这种“更少”的趋势并不完全是外来的。20世纪30年代，弗兰克·劳埃德·赖特开始建造面积通常约为1200平方英尺的住房，这比他在19世纪90年代和20世纪早期设计的广为盛行的两层住房更小，更实用。

1945年到1962年间，加利福尼亚州《艺术与建筑》杂志委托才华横溢的现代建筑师设计的“案例研究住宅”是本土设计对“少即是多”趋势的又一影响。（35）美学效果来自自然景观、新型材料和直接明了的细节设计。在拉尔夫·拉普森设计的案例研究住宅中，他可能错误预估了机械革命会对日常生活产生的影响——虽然大部分美国家庭最终拥有了衣服烘干机，但拥有直升机的家庭却寥寥无几——不过，他认为自给自足既是人们渴望的，也是必然的，这一观点得到了广泛认同。

篇章结构



Q 答案解析

- | | | |
|---|--|--|
| 31. The postwar American housing style largely reflected the Americans' _____.
A. prosperity and growth
B. efficiency and practicality
C. restraint and confidence
D. pride and faithfulness | 战后美国的住宅风格在很大程度上反映了美国人的 _____.
A. 繁荣和发展
B. 高效和务实
C. 克制和信心
D. 自豪和忠诚 | 选项出处
一段 ①句
二段 ②句
二段 ②句
二段 ②句 |
|---|--|--|

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：postwar、American、housing 和 style。**回文定位：**根据关键词可定位至二段 ②句，其中 style 与该句中的 stylish 为同根词。**比对匹配：**该句指出，在经济大萧条和战争期间，美国人学会了过节俭的生活，这种克制与对未来战后生活的信心共同使得小而实用的住房成为绝对的时髦。由此可推知，战后美国的住宅风格反映了美国人的克制和信心，故 C 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词：prosperity and growth。**回文定位：**根据关键词可定位至一段 ①句。**比对匹配：**该句提到，我

- A 们往往将二战结束后的几十年视为一个繁荣和发展的时期。由此可知，该句中的繁荣和发展描述的是二战结束后的几十年的社会特征，与住宅风格并无联系，故排除 A。

找关键词：efficiency。**回文定位：**根据关键词并结合题干信息 postwar 可定位至二段 ②句。**比对匹配：**根

- B 据【路径一】对该句的分析可知，该句中的 efficient 指的是住宅设计的特点，而非美国人的心理特点，故排除 B。

找关键词：pride。**回文定位：**根据关键词可定位至二段 ②句，其与该句中的 confidence 相对应。**比对**

匹配：该句提到，美国人的克制与对未来战后生活的信心共同使得小而实用的住宅成为绝对的时髦。

- D 选项中的 pride（自豪）是对该句中 confidence（信心）的夸大，且文中并未提及 faithfulness（忠诚）的相关信息，故排除 D。

- | | | |
|--|--|---|
| 32. Which of the following can be inferred from Paragraph 3 about the Bauhaus?
A. It was founded by Ludwig Mies van der Rohe.
B. Its designing concept was affected by World War II.
C. Most American architects used to be associated with it.
D. It had a great influence upon American architecture. | 关于包豪斯设计学院，从三段可以推断出下列哪一项?
A. 它是由路德维希·密斯·凡德罗创建的。
B. 它的设计理念受到二战的影响。
C. 大多数美国建筑师都曾与它有关。
D. 它对美国建筑业有很大的影响。 | 选项出处
三段 ②句
三段 ②句
三段 ②句
三段 ②③句 |
|--|--|---|

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：Paragraph 3 和 Bauhaus。**回文定位：**根据关键词可定位至三段 ②句。**比对匹配：**该句指出，“少即是多”这句话实际上是首先由路德维希·密斯·凡德罗推广开来的，像其他与 Bauhaus 设计学院有关的建筑师一样，他于二战前移居美国，并曾在美国多个建筑学院任职。由此无法得出答案，故需联系下文。**辐射匹配：**三段 ③句指出，与 Bauhaus 有关的设计师对美国建筑业的发展产生了巨大的影响。可见，Bauhaus 对美国建筑业影响很大，故 D 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词：Ludwig Mies van der Rohe。**回文定位：**根据关键词可定位至三段 ②句。**比对匹配：**根据【路径

- A 一】对该句的分析可知，Ludwig Mies van der Rohe 与包豪斯设计学院有关，但并未说明他创建了包豪斯设计学院，故排除 A。

找关键词: designing 和 World War II。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段②句，其中 designing 与该句

- B** 中的 design 为同根词。**比对匹配:** 根据【路径一】对该句的分析可知，该句并未提及包豪斯学院的设计理念受到二战的影响的相关信息，故排除 B。

找关键词: American architects 和 be associated with it。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段②句，其中

- C** 前者与该句中的 American architecture 相对应，后者与 associated with the Bauhaus 相对应。**比对匹配:** 根据【路径一】对该句的分析可知，这里提到的与包豪斯设计学院有关的是一些移民到美国的建筑师，而非美国本土的建筑师，故排除 C。

33. Mies held that elegance of architectural design _____.	密斯认为建筑设计的雅致_____。	选项出处
A. was related to large space	A. 与大的空间有关	四段④句
B. was identified with emptiness	B. 等同于空旷	四段④句
C. was not reliant on abundant decoration	C. 不依赖于大量装饰	四段②句
D. was not associated with efficiency	D. 与实用性无关	四段④句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词: Mies held 和 elegance。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段②句，其中 Mies held 与该句中的 he believed 相对应。**比对匹配:** 该句指出，他（Mies）认为雅致并非来自大量装饰。可见，Mies 认为建筑设计的雅致并不依赖于大量装饰，故 C 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词: large 和 space。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段④句，其中 large 与该句中的 big 相对应。

- A** 应。**比对匹配:** 该句指出，他（密斯）设计的空间是小而实用的，而非大且往往空旷的。可见他认为的雅致与大的空间无关，A 选项表述与此相悖，故排除。

找关键词: emptiness。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段④句，其与该句中的 empty 为同根词。**比对**

- B** **匹配:** 该句提到，他（密斯）设计的空间是小而实用的，而非大且往往空旷的。可见密斯并不认同空旷的设计，因此他也不会认为雅致等同于空旷，故排除 B。

找关键词: efficiency。**回文定位:** 根据关键词并结合题干信息 Mies 可定位至四段④句。**比对匹配:** 该句

- D** 指出，他（Mies）设计的空间是小而实用的，而非大且往往空旷的。由此可推知，Mies 认同实用的空间设计，且此处是对 Mies 所设计的空间的特点进行描述，未体现他对雅致的看法，故排除 D。

34. What is true about the apartments Mies built on Chicago's Lake Shore Drive?	关于密斯在芝加哥湖滨大道上建造的公寓，下列哪种说法是正确的？	选项出处
A. They ignored details and proportions.	A. 它们忽视了细节和比例。	五段②句
B. They were built with materials popular at that time.	B. 它们是用当时流行的材料建造的。	四段③句 五段②句
C. They were more spacious than neighboring buildings.	C. 它们比附近的建筑更宽敞。	五段①句
D. They shared some characteristics of abstract art.	D. 它们具有抽象艺术的一些特征。	五段②句

浏览后发现，该题属于判断正误题，仅从选项角度解题最为高效。

从选项的角度解答——如何得出正解，排除干扰

找关键词: details and proportions。**回文定位:** 根据关键词可定位至五段②句。**比对匹配:** 该句提到，密

- A** 斯在芝加哥湖滨大道上建造的雅致塔楼中的公寓有着通透的玻璃墙、优美的景致以及精美的建筑细节和比例。可见，该公寓未忽视细节和比例，A 选项表述与此相悖，故排除。

找关键词: popular at that time。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段③句和五段②句，其与四段③句

- B** 中的 in the 1940s symbolized the future 相对应。**比对匹配:** 四段③句提到，和其他现代建筑师一样，他（密斯）使用了金属、玻璃和复合板，这些我们今天习以为常的材料，在 20 世纪 40 年代却是未来的象

征，可见这些材料在当时鲜少有人使用，并不流行。由五段②句可知，通透的玻璃墙、优美的景致以及精美的建筑细节和比例都是当时极其流行的抽象艺术在建筑上的体现，此处仅提及流行的抽象艺术，并未提及流行的材料的相关信息。结合对上述两句的分析，可排除B。

C 找关键词：more spacious than 和 neighboring。回文定位：根据关键词可定位至五段①句，其中前者与该句中的 smaller...than 表意相反，后者与该句中的 neighbors 为同根词。比对匹配：该句指出，密斯在芝加哥湖滨大道上建造的公寓比附近那些位于该城市黄金海岸的更早建成的公寓面积更小。由此可知，C 选项表述与之相悖，故排除。

D 找关键词：abstract art。回文定位：根据关键词可定位至五段②句。比对匹配：由五段②句可知，密斯在芝加哥湖滨大道上建造的公寓的一些特征是抽象艺术在建筑上的体现，故 D 正确。

35. What can we learn about the design of the “Case Study Houses”?

A. Mechanical devices were widely used.

B. Natural scenes were taken into consideration.

C. Details were sacrificed for the overall effect.

D. Eco-friendly materials were employed.

关于“案例研究住宅”的设计，
我们从文中可以得知什么？

选项出处

A. 机械装置被广泛使用。

七段③句

B. 自然景观被考虑在内。

七段

C. 为了整体效果牺牲了细节。

七段②句

D. 采用了环保材料。

四段③句、七段②句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：the “Case Study Houses”。回文定位：根据关键词可定位至七段①③句。比对匹配：七段①句指出，加利福尼亚州《艺术与建筑》杂志委托才华横溢的现代建筑师设计的“案例研究住宅”是本土设计对“少即是多”趋势的又一影响；③句指出，在拉尔夫·拉普森设计的案例研究住宅中，他可能错误预估了机械革命会对日常生活产生的影响，不过，他认为自给自足既是人们渴望的，也是必然的，这一观点得到了广泛认同。由这两句无法得出正确答案，故需联系上下文。辐射匹配：七段②句指出，美学效果来自自然景观、新型材料和直接明了的细节设计。由此可知，设计者合理利用了自然景观，使得该建筑产生了美学效果，也就是说设计者在设计“案例研究住宅”时考虑到了自然景观，故 B 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词：Mechanical。回文定位：根据关键词可定位至七段③句。比对匹配：根据【路径一】对该句

A 的分析可知，该句仅提到机械革命，并未提及机械装置被广泛使用于“案例研究住宅”的设计中，故排除 A。

找关键词：Details 和 effect。回文定位：根据关键词可定位至七段②句，其中 Details 与该句中的 detailing 为同根词。比对匹配：根据【路径一】对该句的分析可知，美学效果来自各种细节设计，可见“案例研究住宅”的设计并没有为了整体效果而牺牲细节，C 选项表述与之不相符，故排除。

找关键词：materials。回文定位：根据关键词可定位至四段③句和七段②句。比对匹配：四段③句提到，**D** 他（密斯）使用了金属、玻璃和复合板这些材料来建造住房，此处并未提及环保材料。七段②句中也只提到了新型材料（new materials），并未提及环保材料（Eco-friendly materials）的相关信息，故排除 D。

Text 4

命题分析

Text 4 选自 2010 年 7 月 8 日的 *The Economist* (《经济学人》)，原文标题为 “The Future of Europe: Staring into the Abyss” (《欧洲的未来：凝视深渊》)。文章围绕“危机重重的欧盟”展开，主要介绍了欧盟面临的严重问题——欧元危机，以及两大主导国家——德国和法国——针对“欧元危机”这一问题的不同解决提议，最后表明了作者对欧盟未来的态度。

题目设置：36 题至 39 题为细节理解题，40 题为观点态度题。



配套外教音频

[1] ①Will the European Union make it? ②The question would have sounded strange not long ago. ③Now even the project's greatest cheerleaders talk of a continent facing a "Bermuda triangle" of debt, population decline and lower growth.

[2] ①As well as those chronic problems, the EU faces an acute crisis in its economic core, the 16 countries that use the single currency. ②Markets have lost faith that the euro zone's economies, weaker or stronger, will one day converge thanks to the discipline of sharing a single currency, which denies uncompetitive members the quick fix of devaluation.

[3] ①Yet the debate about how to save Europe's single currency from disintegration is stuck. ②It is stuck because the euro zone's dominant powers, France and Germany, agree on the need for greater harmonisation within the euro zone, but disagree about what to harmonise.

[4] ①Germany thinks the euro must be saved by stricter rules on borrowing, spending and competitiveness, backed by quasi-automatic sanctions for governments that do not obey. ②These might include threats to freeze EU funds for poorer regions and EU mega-projects, and even the suspension of a country's voting rights in EU ministerial councils. ③It insists that economic co-ordination should involve all 27 members of the EU club, among whom there is a small majority for free-market liberalism and economic rigour; in the inner core alone, Germany fears, a small majority favour French interference.

[5] ①A "southern" camp headed by French wants something different: "European economic government" within an inner core of euro-zone members. ②Translated, that means politicians intervening in monetary policy and a system of redistribution from richer to poorer members, via cheaper borrowing for governments through common Eurobonds or complete fiscal transfers. ③Finally, figures close to the French government have murmured, euro-zone members should agree to some fiscal and social harmonisation: e.g., curbing competition in corporate-tax rates or labour costs.

[6] ①It is too soon to write off the EU. ②It remains the world's largest trading block. ③At its best, the European project

欧盟会成功地走下去吗？如果在不久前这样问，会让人觉得奇怪。（36）但现在，甚至欧盟计划最强有力的支持者都在议论欧洲大陆面临的“百慕大三角”式问题：负债累累、人口减少以及增长减缓。

除了那些长期性问题以外，欧盟经济核心区（使用单一货币的16个成员国）还面临着一场严重的危机。欧元区的经济体，无论强弱，总有一天会因为共用单一货币这一原则——这使缺乏竞争力的成员国无法采取货币贬值这一权宜之计——而走向联合，市场对此已经失去了信心。

然而，关于如何拯救欧洲的单一货币体系以使其免遭解体的讨论陷入了僵局。（37）之所以陷入僵局，是因为欧元区的主导国家，法国和德国，虽然一致同意有必要在欧元区内部加强统一，但是在统一的内容上却存在分歧。

（38）德国认为必须通过制定更加严格的借贷、支出和竞争规则来拯救欧元，同时对那些不遵守规则的政府施以准自动制裁。这些制裁措施可能包括威胁冻结为较贫困地区及欧盟大型项目所提供的欧盟资金，甚至暂停一个国家在欧盟部长级理事会上的投票权。它（德国）坚持认为经济协作应该包含欧盟俱乐部的所有27国成员，在这些国家中，支持自由市场自由主义和从紧的经济政策的国家占微弱多数；单就内部核心成员国而言，德国担心，微弱多数会赞成法国的干预。

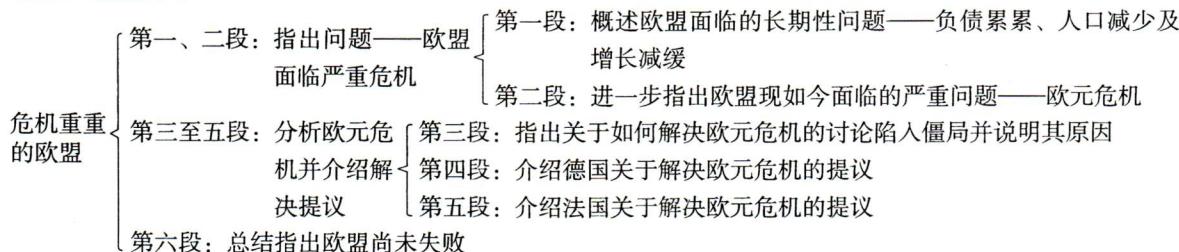
（39）以法国为首的“南方”阵营则另有所求：在欧元区成员国的内部核心建立“欧洲经济政府”。换句话说，这意味着政治家通过欧洲共同债券或完全的财政转移为（成员国）政府提供低息借贷，可对货币政策及从富裕成员国到贫困成员国间的再分配体制进行干预。最后，那些亲近法国政府的人士已经在私下抱怨说，欧元区成员国应该就某些财政和社会的统一措施达成共识，例如，抑制企业税率或劳动力成本方面的竞争。

现在就认为欧盟难以为继还为时尚早。它仍是世界上最大的贸易组织。在最佳状况下，

is remarkably liberal: built around a single market of 27 rich and poor countries, its internal borders are far more open to goods, capital and labour than any comparable trading area. ④It is an ambitious attempt to blunt the sharpest edges of globalization, and make capitalism benign.

欧盟计划非常自由：建立在由 27 个贫富不等的国家组成的单一市场之上，与任何一个与之相当的贸易区相比，其内部边界对商品、资金以及劳动力都开放得多。欧盟计划是一次雄心勃勃的尝试，旨在钝化全球化最尖锐的棱角，同时使资本主义趋向良性发展。

Q 篇章结构



Q 答案解析

36. The EU is faced with so many problems that _____.

- A. it has more or less lost faith in markets
- B. even its supporters begin to feel concerned
- C. some of its member countries plan to abandon euro
- D. it intends to deny the possibility of devaluation

欧盟面临如此多的问题以至于_____。

- A. 它已经或多或少地对市场失去了信心
- B. 连它的支持者也开始感到担忧
- C. 它的一些成员国计划放弃欧元
- D. 它打算否认货币贬值的可能性

选项出处

二段 ② 句
一段 ③ 句
二段 ① 句

二段 ② 句
五段 ①③ 句
二段 ② 句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：The EU、is faced with 和 problems。**回文定位：**根据关键词可定位至二段 ① 句，其中 is faced with 与该句中的 faces 相对应。**比对匹配：**该句指出，除了那些长期性问题以外，欧盟经济核心区（使用单一货币的 16 个成员国）还面临着一场严重的危机。由此无法得知欧盟面临的一系列问题造成的后果，但由句首的 those chronic problems（那些长期性问题）可知，上段末尾应有关于欧盟面临的问题的相关信息，故可联系上文解题。
辐射匹配：一段 ③ 句提到，甚至欧盟计划最强有力的支持者都在议论欧洲大陆面临的“百慕大三角”式问题：负债累累、人口减少以及增长减缓，而这些问题正是二段 ① 句中 those chronic problems 的具体所指。由此可知，欧盟面临如此多的问题，以至于它的支持者都开始感到担忧，故 B 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词：lost faith 和 markets。**回文定位：**根据关键词可定位至二段 ② 句。**比对匹配：**该句指出，欧元区的经济体，无论强弱，总有一天会因为共用单一货币这一原则而走向联合，市场对此已经失去了信心。由此可知，是市场对欧元区未来的走向失去了信心，并非欧盟对市场失去了信心，故排除 A。

找关键词：member 和 euro。**回文定位：**根据关键词可定位至二段 ② 句和五段 ①③ 句。**比对匹配：**二段 ② 句指出，欧元区的经济体，无论强弱，总有一天会因为共用单一货币这一原则——这使缺乏竞争力的成员国无法采取货币贬值这一权宜之计——而走向联合。五段 ① 句指出，以法国为首的“南方”阵营则另有所求：在欧元区成员国的内部核心建立“欧洲经济政府”；五段 ③ 句提到，欧元区成员国应该就某些财政和社会的统一措施达成共识。这三处均未提及欧盟的一些成员国计划放弃欧元，故排除 C。

找关键词：deny 和 devaluation。**回文定位：**根据关键词可定位至二段 ② 句。**比对匹配：**该句指出，欧元区的经济体共用单一货币会使缺乏竞争力的成员国无法采取货币贬值这一权宜之计。这里并未提及欧盟打算否认货币贬值的可能性，故排除 D。

37. The debate over the EU's single currency is stuck because the dominant powers _____.
A. are competing for the leading position
B. are busy handling their own crises
C. fail to reach an agreement on harmonisation
D. disagree on the steps towards disintegration

有关欧盟单一货币的讨论陷入僵局，原因是主导国家_____。

选项出处

- A. 为了领导地位，正在相互竞争
B. 正忙于处理自身的危机
C. 未能在统一问题上达成一致
D. 在瓦解的步骤上存在分歧

三段 ② 句
二段 ① 句
三段
三段

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词: The debate、single currency、stuck、because 和 dominant powers。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段。**比对匹配:** 三段指出，关于如何拯救欧洲的单一货币体系以使其免遭解体的讨论之所以陷入僵局，是因为欧元区的主导国家，法国和德国，虽然一致同意有必要在欧元区内部加强统一，但是在统一的内容上却存在分歧。可见，讨论陷入僵局是因为欧元区的两大主导国家未能在哪些方面需要统一这一问题上达成一致，故C正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词: leading。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段②句和五段①句，其与三段②句中的 dominant 表意相近，与五段①句中的 headed 相对应。**比对匹配:** 三段②句表明，关于如何拯救欧洲 A 的单一货币体系的讨论陷入僵局是因为德国和法国这两大主导国家未能在统一的内容上达成一致，并不是因为主导国家为了领导地位而相互竞争，故排除 A。已由三段②句判定 A 选项错误，故不再分析五段①句。

找关键词: crises。**回文定位:** 根据关键词可定位至二段①句。**比对匹配:** 该句提到，除了那些长期性 B 问题以外，欧盟经济核心区（使用单一货币的 16 个成员国）还面临着一场严重的危机。此处指欧盟面临危机，而非主导国家正忙于处理自身的危机，故排除 B。

找关键词: disagree 和 disintegration。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段。**比对匹配:** 该段指出，关于 D 如何拯救欧洲的单一货币体系以使其免遭解体的讨论陷入了僵局。之所以陷入僵局，是因为欧元区的主导国家，法国和德国，虽然一致同意有必要在欧元区内部加强统一，但是在统一的内容上却存在分歧。由此可知，欧元区的主导国家在统一的内容上存在分歧，而不是在瓦解的步骤上存在分歧，故排除 D。

38. To solve the euro problem, Germany proposed that _____.
A. EU funds for poor regions be increased
B. stricter regulations be imposed
C. only core members be involved in economic co-ordination
D. voting rights of the EU members be guaranteed

为解决欧元问题，德国提议_____。

选项出处

- A. 增加为贫困地区所提供的欧盟资金
B. 实施更加严格的规定
C. 只有核心成员国才能参与经济协作
D. 保障欧盟成员国的投票权

四段 ② 句
四段 ① 句
四段 ③ 句
四段 ② 句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词: euro 和 Germany proposed。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段①句，其中 Germany proposed 与该句中的 Germany thinks 表意相近。**比对匹配:** 该句指出，德国认为必须通过制定更加严格的借贷、支出和竞争规则来拯救欧元，即德国提议通过实施更加严格的规定来解决欧元问题，故 B 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词: EU funds for poor regions。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段②句。**比对匹配:** 该句指出，这些 A 制裁措施可能包括威胁冻结为较贫困地区所提供的欧盟资金。A 选项内容与此表述相悖，故排除。

找关键词: members、involved 和 economic co-ordination。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段③句。**比对 C 匹配:** 该句指出，德国坚持认为经济协作应该包含欧盟俱乐部的所有 27 国成员。由此可知，德国提议所有成员国都应参与经济协作，并非只有核心成员国才能参与，故排除 C。

找关键词: voting rights 和 EU。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段②句。**比对匹配:** 该句指出，这些 D 制裁措施甚至可能包括暂停一个国家（成员国）在欧盟部长级理事会上的投票权，而非保障欧盟成员国的投票权，故排除 D。

39. The French proposal of handling the crisis implies that _____. A. poor countries are more likely to get funds B. strict monetary policy will be applied to poor countries C. loans will be readily available to rich countries D. rich countries will basically control Eurobonds	法国关于解决危机的提议表明_____。 A. 贫困国家更有可能得到资金支持 B. 将对贫困国家实施严格的货币政策 C. 富裕国家可轻易获得贷款 D. 富裕国家将基本上控制欧洲债券	选项出处 五段 ①② 句 五段 ② 句 五段 ② 句 五段 ② 句
---	---	---

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词: French、proposal 和 implies。 **回文定位:** 根据关键词可定位至五段 ①② 句，其中 proposal 与 ① 句中的 wants 相对应，implies 与 ② 句中的 means 表意相近。 **比对匹配:** 五段 ① 句提到，以法国为首的“南方”阵营则另有所求：在欧元区成员国的内部核心建立“欧洲经济政府”；② 句提到，这意味着政治家通过欧洲共同债券或完全的财政转移为（成员国）政府提供低息借贷，可对货币政策及从富裕成员国到贫困成员国间的再分配体制进行干预。综上可知，法国倡导缩小成员国之间的贫富差距，实现贫富国家均衡发展，这意味着贫困成员国更有可能获得资金支持，故 A 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词: monetary policy 和 poor countries。 **回文定位:** 根据关键词可定位至五段 ② 句，其中 poor countries

- B 与该句中的 poorer members 相对应。 **比对匹配:** 根据【路径一】对该句的分析可知，政治家干预货币政策是为了扶持贫困国家，而非将对贫困国家实施严格的货币政策，故排除 B。

找关键词: loans 和 rich countries。 **回文定位:** 根据关键词可定位至五段 ② 句，其中 loans 与该句中的 borrowing 表意相同，rich countries 与该句中的 richer...members 相对应。 **比对匹配:** 根据【路径一】对该句的分析可知，低息借贷的受益者是贫困成员国，而非富裕成员国，且该句并未提及贷款是否可以轻易获得，故排除 C。

- C 与该句中的 richer...members 对应。 **比对匹配:** 根据【路径一】对该句的分析可知，文中并未提及富裕成员国将控制欧洲债券的相关信息，故排除 D。

40. Regarding the future of the EU, the author seems to feel _____. A. pessimistic B. desperate C. conceited D. hopeful	关于欧盟的未来，作者似乎感到_____。 A. 悲观的 B. 绝望的 C. 自负的 D. 充满希望的	选项出处 原文未提 原文未提 原文未提 六段
---	--	------------------------------------

浏览后发现，该题属于观点态度题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

找关键词: the EU。 **回文定位:** 由于关键词 the EU 覆盖全文，且题干要求选出作者对于欧盟的未来所持的态度，故需通过分析全文内容来判断。 **比对匹配:** 文章一、二段指出欧盟面临严重危机；三至五段分析欧元危机并介绍解决提议；六段总结指出欧盟尚未失败。可见，一至五段客观描述了欧盟目前所面临的危机，并就最严重的问题——欧元危机——介绍了德国和法国的解决提议，六段表明了作者对欧盟未来的态度。其中，六段 ① 句对首段 ① 句的提问给出了肯定回答，指出现在就认为欧盟难以为继还为时尚早。同时，作者在六段 ②③ 句分析了欧盟作为世界最大贸易组织的优势，并在末句肯定欧盟计划是一次雄心勃勃的尝试。根据六段可知，作者认为欧盟尚未失败，即作者对欧盟的未来仍抱有希望，故 D 正确，同时可排除含有消极感情色彩的 A 选项 pessimistic（悲观的）和 B 选项 desperate（绝望的）。作者客观描述了欧盟所面临的危机，对欧盟的未来的看法也基于已有事实，因此作者对欧盟的未来并非持自负的态度，故排除 C。



配套外教音频

命题分析

今年的阅读理解 B 部分属于观点匹配题，试题分为左右两栏，左栏为 5 道题目，右栏为 7 个选项。要求考生根据文章和左栏信息，从右栏的 7 个选项中选出对应的 5 项。本篇文章选自 2010 年 7 月 11 日的 *The Guardian* (《卫报》)，原文标题为“Leading Doctors Call for Urgent Crackdown on Junk Food” (《资深医生们呼吁即刻对垃圾食品采取强制措施》)，文章介绍了英国健康方面的名医们以及政府相关部门工作人员对限制不健康食品，维护公众健康的不同看法——名医们希望政府可以有所作为，政府则希望食品企业自身应该发挥带头作用。

英汉对照

[1] ① Leading doctors today weigh in on the debate over the government's role in promoting public health by demanding that ministers impose “fat taxes” on unhealthy food and introduce cigarette-style warnings to children about the dangers of a poor diet.

[2] ② The demands follow comments made last week by the health secretary, Andrew Lansley, who insisted the government could not force people to make healthy choices and promised to free businesses from public health regulations.

[3] ③ But senior medical figures want to stop fast-food outlets opening near schools, restrict advertising of products high in fat, salt or sugar, and limit sponsorship of sports events by fast-food producers such as McDonald's.

[4] ④ They argue that government action is necessary to curb Britain's addiction to unhealthy food and help halt spiraling rates of obesity, diabetes and heart disease. ⑤ Professor Terence Stephenson, president of the Royal College of Paediatrics and Child Health, said that the consumption of unhealthy food should be seen to be just as damaging as smoking or excessive drinking.

[5] ⑥ “Thirty years ago, it would have been inconceivable to have imagined a ban on smoking in the workplace or in pubs, and yet that is what we have now. ⑦ Are we willing to be just as courageous in respect of obesity? ⑧ I would suggest that we should be,” said the leader of the UK's children's doctors.

[6] ⑨ Lansley has alarmed health campaigners by suggesting he wants industry rather than government to take the lead. ⑩ He said that manufacturers of crisps and candies could play

今天，一些知名医生参加了一场有关政府在促进公众健康方面应该扮演何种角色的讨论，他们要求大臣们对不健康食品征收“脂肪税”，并采用类似于吸烟有害健康的警告方式来告诫孩子不良饮食的危害。

这些要求是在卫生部部长安德鲁·兰斯利上周发表评论之后提出的，他坚持认为政府不能强迫人们做出健康选择，并承诺让企业免受公共卫生条例的约束。

但是，资深医学专家们想要做的是阻止在学校附近开设快餐店，限制高脂、高盐和高糖食品的广告，并限制像麦当劳这样的快餐生产商对体育赛事的赞助。

他们认为政府有必要采取行动来抑制英国人沉溺于不健康食品的这种嗜好，并帮助遏制肥胖症、糖尿病和心脏病发病率的急剧上升。

(42) 皇家儿科与儿童健康学院院长特伦斯·斯蒂芬森教授声称，食用不健康食品应该被视作是与吸烟或酗酒一样有害健康的行为。

“三十年前，人们很难想象禁烟令会出现在工作场所或酒吧，然而现在我们做到了。如今在肥胖问题上，我们还能有同样的勇气吗？我建议我们应该如此，”这位英国顶级儿科医生说道。

兰斯利指出希望让企业而不是政府率先开展健康运动，这让健康运动推行者们感到很不安。(41) 他认为薯片和糖果生产商们可以在“为生命而改变”运动中发挥核心作用。

a central role in the Change4Life campaign, the centrepiece of government efforts to boost healthy eating and fitness. ③He has also criticised the celebrity chef Jamie Oliver's high-profile attempt to improve school lunches in England as an example of how "lecturing" people was not the best way to change their behaviour.

[7] ①Stephenson suggested potential restrictions could include banning TV advertisements for foods high in fat, salt or sugar before 9 pm and limiting them on billboards or in cinemas. ②"If we were really bold, we might even begin to think of high-calorie fast food in the same way as cigarettes—by setting strict limits on advertising, product placement and sponsorship of sports events," he said.

[8] ①Such a move could affect firms such as McDonald's, which sponsors the youth coaching scheme run by the Football Association. ②Fast-food chains should also stop offering "inducements" such as toys, cute animals and mobile phone credit to lure young customers, Stephenson said.

[9] ①Professor Dinesh Bhugra, president of the Royal College of Psychiatrists, said: "If children are taught about the impact that food has on their growth, and that some things can harm, at least information is available up front."

[10] ①He also urged councils to impose "fast-food-free zones" around schools and hospitals—areas within which takeaways cannot open.

[11] ①A Department of Health spokesperson said: "We need to create a new vision for public health where all of society works together to get healthy and live longer. ②This includes creating a new 'responsibility deal' with business, built on social responsibility, not state regulation. ③Later this year, we will publish a white paper setting out exactly how we will achieve this."

[12] ①The food industry will be alarmed that such senior doctors back such radical moves, especially the call to use some of the tough tactics that have been deployed against smoking over the last decade.

用，该运动是政府努力推动健康饮食与增强身体健康的活动。（43）他还批评了名厨杰米·奥利弗试图改善英国学校午餐的高调行为，并认为这种做法恰好证明了“说教”并不是改变人们行为的最佳方式。

斯蒂芬森提出潜在的限制措施可以包括：晚上九点前禁止播放高脂、高盐、高糖食品的电视广告，同时限制这类广告只能通过广告牌或电影院宣传。他说：“如果足够勇敢的话，我们甚至可以对高热量快餐和烟草一视同仁——严格限制其广告宣传、产品植入和对体育赛事的赞助。”

这一举动会影响到像麦当劳这样的公司，因为麦当劳赞助了英格兰足协青年培训项目。而且斯蒂芬森认为，快餐连锁店还应停止提供玩具、可爱的动物玩偶、手机话费等“诱饵”来引诱年轻顾客。

皇家精神病学院院长迪内希·布格拉教授说：“如果教授孩子们关于食品对他们成长的影响以及有些食品对身体是有害的，至少他们可预先获悉这些信息。”

(44) 他还极力敦促地方议会在学校和医院附近强制推行“快餐禁区”，在这些区域内不允许开设外卖食品店。

(45) 一位卫生部发言人说：“我们需要创造一种新的公众健康愿景，在这个愿景里，全社会共同努力以实现健康长寿。这包括与企业创立一项新的‘责任协议’，该协议应基于社会责任感而非政府规定。今年晚些时候，我们将发布一份白皮书，确切地阐述我们将如何实现这些目标。”

食品行业将会由于这些资深医生们支持这种激进的运动而感到惊慌，尤其是号召采用一些过去十年用于禁烟的强硬措施。

题干信息精译

- | | | |
|---|--|------------------------------------|
| 41. Andrew Lansley held that | A. “fat taxes” should be imposed on fast-food producers such as McDonald’s. | A. 应当对诸如麦当劳之类的快餐生产商征收“脂肪税”。 |
| 42. Terence Stephenson agreed that | B. the government should ban fast-food outlets in the neighborhood of schools. | B. 政府应当禁止在学校附近开设快餐店。 |
| 43. Jamie Oliver seemed to believe that | C. “lecturing” was an effective way to improve school lunches in England. | C. 在英国，“说教”是改善校园午餐的有效方式。 |
| 44. Dinesh Bhugra suggested that | D. cigarette-style warnings should be introduced to children about the dangers of a poor diet. | D. 应当采用类似于吸烟有害健康的警告方式来告诫儿童不良饮食的危害。 |
| 45. A Department of Health spokesperson proposed that | E. the producers of crisps and candies could contribute significantly to the Change4Life campaign. | E. 薯片及糖果生产商可以在“为生命而改变”的运动中发挥重要作用。 |
| | F. parents should set good examples for their children by keeping a healthy diet at home. | F. 父母应当在家中保持健康饮食从而为孩子树立良好榜样。 |
| | G. the government should strengthen the sense of responsibility among businesses. | G. 政府应当加强各企业的责任感。 |

篇章结构

名医们呼吁政府对不健康食品采取限制措施

第一段：介绍文章背景——一些知名医生就“政府在促进公众健康方面扮演何种角色”进行讨论
第二至十一段：具体介绍医生们的态度和建议，其间介绍政府的不同立场
第二段：指出名医们展开讨论的诱因——卫生部部长坚持认为政府无权干涉人们在健康方面的选择
第三至五段：详细介绍资深医学专家们的观点——政府应采取措施限制经营不健康饮食的企业及广告
第六段：介绍卫生部部长兰斯利的观点——企业应当率先展开健康运动，而非政府
第七、八段：介绍斯蒂芬森教授提出的限制措施
第九、十段：介绍皇家精神病学院院长迪内希·布格拉教授的建议
第十一段：引出卫生部发言人的观点——创造新的公众健康愿景需要全社会共同努力
第十二段：总结全文——名医们的激进意见将在食品行业引发恐慌

答案解析

1 由左栏的 Andrew Lansley 和 held 直接定位至二段与六段 ①② 句（②句中的 He 指代 Andrew Lansley），其中 held 与二段中的 insisted、六段 ① 句中的 suggesting、② 句中的 said 相呼应，均为表明观点的标志词。

2 浏览这三句，分别提取 insisted、suggesting 和 said 前后表明 Andrew Lansley 观点的内容。

41 二段：...Andrew Lansley, who insisted the government could not force people to make healthy choices and promised to free businesses from public health regulations. (快速浏览备选项，并未发现类似观点)

六段 ①② 句：Lansley...suggesting he wants industry...He said that manufacturers of crisps and candies could play a central role in the Change4Life campaign...

E 项：the producers of crisps and candies could contribute significantly to the Change4Life campaign.

分析六段 ①② 句内容可知，E 选项中的 the producers of crisps and candies 与 ② 句中的 manufacturers of crisps and candies 表意相同，could contribute significantly to the Change4Life campaign 为 ② 句中 could play a central role in the Change4Life campaign 的同义转述，故 E 为答案选项。

【答案 E】

由左栏的 Terence Stephenson 和 agreed 直接定位至四段 ② 句、七段（七段 ② 句中的 he 指代 Terence Stephenson）与八段 ② 句，其中 agreed 与四段 ② 句、七段 ② 句和八段 ② 句中的 said 及七段 ① 句中的 suggested 相呼应，均为表明观点的标志词。

浏览这三处，分别提取 said 和 suggested 前后表明 Terence Stephenson 观点的内容。

四段 ② 句： Professor Terence Stephenson,...,said that the consumption of unhealthy food should be seen to be just as damaging as smoking or excessive drinking.

D 项： cigarette-style warnings should be introduced to children about the dangers of a poor diet.

分析四段 ② 句内容可知，D 选项中的 cigarette-style 和 a poor diet 分别与该句中的 as damaging as smoking 和 the consumption of unhealthy food 相呼应，故 D 为答案选项。

42

七段 ① 句： Stephenson suggested potential restrictions could include banning TV advertisements for foods

2 high in fat, salt or sugar before 9 pm and limiting them on billboards or in cinemas. (快速浏览备选项，并未发现类似观点)

七段 ② 句： "...we might even begin to think of high-calorie fast food in the same way as cigarettes...," he said.

D 项： cigarette-style warnings should be introduced to children about the dangers of a poor diet.

分析七段 ② 句内容可知，D 选项中的 cigarette-style 和 a poor diet 分别与该句中的 in the same way as cigarettes 和 high-calorie fast food 相呼应，故再次验证 D 为答案选项。

八段 ② 句： Fast-food chains should also...to lure young customers, Stephenson said. (快速浏览备选项，并未发现类似观点)

【答案 D】

1 由左栏的 Jamie Oliver 和 believe 直接定位至六段 ③ 句，其中 believe 与该句中的 attempt 相呼应，均为表明观点的标志词。

浏览该句，分别提取 attempt 前后表明 Jamie Oliver 观点的内容。

六段 ③ 句： ...Jamie Oliver's high-profile attempt to improve school lunches in England as an example of how "lecturing" people was not the best way...

C 项： "lecturing" was an effective way to improve school lunches in England.

2 分析六段 ③ 句内容可知，C 选项中的 "lecturing" was an effective way 与该句中的 "lecturing" people was not the best way 表意相反，to improve school lunches in England 为原文再现。该句提到，他 (He) 批评杰米·奥利弗 (Jamie Oliver)，并认为 "说教" 不是最佳方式 ("lecturing" people was not the best way)。由此可知，他 (He) 的观点应与杰米·奥利弗 (Jamie Oliver) 的观点相悖，因此杰米·奥利弗 (Jamie Oliver) 应认为 "说教" 为最佳方式，即最有效方式，故 C 为答案选项。

【答案 C】

1 由左栏的 Dinesh Bhugra 与 suggested 直接定位至九、十段（十段中的 He 指代 Dinesh Bhugra），其中 suggested 与九段中的 said 和十段中的 urged 相呼应，均为表明观点的标志词。

浏览这两段，分别提取 said 与 urged 前后表明 Dinesh Bhugra 观点的内容。

九段： Professor Dinesh Bhugra,...,said: "If children are taught about the impact that food has on their growth, and that some things can harm, at least information is available up front." (快速浏览备选项，并未发现类似观点)

44

十段： He also urged councils to impose "fast-food-free zones" around schools...

B 项： the government should ban fast-food outlets in the neighborhood of schools.

分析十段内容可知，B 选项中的 the government 与该段中的 councils 表意相近，ban fast-food outlets

为该段中 impose “fast-food-free zones”的同义转述, in the neighborhood of schools 与该段中的 around schools 相呼应, 故 B 为答案选项。

【答案 B】

1 由左栏的 A Department of Health spokesperson 与 proposed 直接定位至十一段 ① 句, 其中 proposed 与该句中的 said 相呼应, 均为表明观点的标志词。

浏览该句, 分别提取 said 前后表明 A Department of Health spokesperson 观点的内容。

十一段 ① 句: A Department of Health spokesperson said: “We need to create a new vision for public health... works together to get healthy...

G 项: the government should strengthen the sense of responsibility among businesses.

45

分析十一段 ① 句内容可知, G 选项中的 the government should 与该句中的 We need to 表意相近 (其中 We 指代卫生部的公职人员, 故可等同 the government), 由此可初步判断 G 为答案选项, 但还需看下句来进一步验证。

十一段 ② 句: This includes creating a new ‘responsibility deal’ with business...

G 项: the government should strengthen the sense of responsibility among businesses.

十一段 ② 句句首的 This 指代 ① 句内容, 进而具体说明政府的做法。分析可知, G 选项中的 strengthen the sense of responsibility among businesses 为该句中 creating a new ‘responsibility deal’ with business 的同义转述, 故可确定 G 为答案选项。

【答案 G】

Q 干扰项排除

A 由选项关键信息 “fat taxes” 可定位至一段。分析该段可知, 他们要求政府官员对不健康食品征收 “脂肪税”, 而不是对诸如麦当劳之类的快餐生产商, A 选项表述错误, 且该段中的他们指代 Leading doctors, 而 Leading doctors 并未出现在左栏题干中, 故排除。

F 由选项关键信息 set good examples for their children 可定位至九段, 选项关键信息与该段中的 children are taught 相呼应。分析该段可知, 迪内希·布格拉教授认为应该教授孩子们关于食品对他们成长的影响, 但并未提及父母应该为孩子树立良好榜样的相关信息, 故排除 F 选项。



配套外教音频

Section III Translation

Q 命题分析

今年的翻译文章选自 2010 年 6 月 10 日的 *New Statesman* (《新政治家》), 原文标题为 “The Green IT Myth” (《绿色 IT 的神话》)。本文是一篇环保题材的文章, 主要围绕 “IT 行业温室气体的排放问题” 展开论述。这篇文章在原文基础上稍做了改写, 共 7 句话, 除个别短句外, 要求考生翻译的复杂长句占大部分。本文所涉话题是考生比较熟悉的环保问题, 总体难度与去年相当。

Q 英汉对照

[1] ① Who would have thought that, globally, the IT industry produces about the same volume of greenhouse gases as the world’s airlines do—roughly 2 percent of all CO₂ emissions?

谁能想到信息技术行业产生的温室气体总量与航空业不相上下, 约占全球二氧化碳排放量的 2%?

[2] ① Many everyday tasks take a surprising toll on the environment. ② A Google search can leak between 0.2 and 7.0

信息技术行业的许多日常工作对环境造成了意想不到的危害。每用谷歌搜索一次就会释

grams of CO₂, depending on how many attempts are needed to get the “right” answer. ③To deliver results to its users quickly, then, Google has to maintain vast data centres around the world, packed with powerful computers. ④While producing large quantities of CO₂, these computers emit a great deal of heat, so the centres need to be well air-conditioned, which uses even more energy.

[3] ①However, Google and other big tech providers monitor their efficiency closely and make improvements. ②Monitoring is the first step on the road to reduction, but there is much more to be done, and not just by big companies.

放0.2克至7.0克的二氧化碳，释放量的多少取决于使用者需要搜索多少次才能得到“正确”答案。为了把搜索结果迅速地传输给用户，谷歌不得不在全世界范围内建立大型数据中心，并配备大功率计算机。除了产生大量的二氧化碳，这些计算机还会释放许多热量，因此数据中心需要良好的空调环境，而这会消耗更多的能量。

不过，谷歌和其他大型技术供应商密切地监控其数据中心的工作效率并做出改进。监控只是减排的第一步，需要做的还有很多，且这不单单是大公司的事情。

篇章结构

IT 行业温室气体的排放问题
第一段：提出问题——IT 行业温室气体的排放总量与航空业不相上下
第二段：分析问题——以谷歌为例，说明 IT 行业如何产生大量温室气体
第三段：解决问题——各大型技术供应商在减排方面做出了改进，但这远远不够

答案解析

一段 ① Who would have thought ② {that (宾从), globally, the IT industry produces about the same volume of greenhouse gases} [as (状从) the world's airlines do] ③ —roughly 2 percent of all CO₂ emissions?

考点 1. 虚拟语气；2. 宾语从句；3. 比较状语从句。

词汇 produce* [prə'dju:s] v. 产生；生产；制作

volume* ['vɔ:lju:m] n. 量；体积；音量

airline* ['eələn] n. 航空公司

emission [i'miʃn] n. 排放物；散发物

① Who would have thought: 这部分中, would have thought 表虚拟语气, 意为“应该想到但没有想到”, 为使句子更简洁, 这部分可译为“谁能想到”。

② that, globally, the IT industry produces about the same volume of greenhouse gases as the world's airlines do: 这部分中, that 是宾语从句的引导词, 无实际意义, 可不必译出; 副词 globally 作插入语, 意为“全球地”, 但这种译法在形式上会割裂句子的完整性, 可考虑将其处理为状语“在全球范围内”; the IT industry 可直译为“信息技术行业”; volume of greenhouse gases 可直译为“温室气体总量”; the same...as 为比较结构, 意为“与……一样”, 为避免译文口语化, 可考虑将其调整为“与……不相上下”; the world's airlines 意为“世界航空公司”, 为使其与“信息技术行业”相对应, 可考虑调整为“航空业”; do 指代 produce, 为避免出现语义上的重复, 可省略不译。综上, 这部分可整体译为“在全球范围内, 信息技术行业产生的温室气体总量与航空业不相上下”。

③ —roughly 2 percent of all CO₂ emissions: 这部分中, 破折号可在翻译时处理为逗号; roughly 意为“大约”; all CO₂ emissions 指所有二氧化碳的“排放量”, 故这部分可译为“大约为所有二氧化碳排放量的2%”。为使译文更地道、自然, 可考虑将“大约为”调整为“约占”, “所有”调整为“全球”。

②为 that 引导的宾语从句, 作①中 would have thought 的宾语, ③为插入语, 补充说明 the same volume, 故翻译时按拆译顺序整合即可。另外, 因②和③译文中的“在全球范围内”与“全球”出现语义重复, 故可考虑省译前者。

译文 谁能想到信息技术行业产生的温室气体总量与航空业不相上下, 约占全球二氧化碳排放量的2%?

二段

①句

① Many everyday tasks ② take a surprising toll 「on the environment」.

考点

1. 结合上下文，明确词义；2. 介词短语作状语。

词汇

task* [tɑ:sk] *n.* 工作，任务

toll* [təʊl] *n.* 毁坏；通行费；钟声 *v.* 敲（钟）

① Many everyday tasks: 这部分的本义为“许多日常工作”，为使句子表意明确，可考虑在其前增译出其所属对象（即信息技术行业），故这部分可调整为“信息技术行业的许多日常工作”。

拆译

② take a surprising toll on the environment: 这部分中，take a...toll 为固定短语，意为“造成不利影响、恶果等”，因此处描述的是对环境造成的影响，故具体翻译时可将“不利影响”调整为“危害”；surprising 可译为“意想不到的”。综上，这部分可调整为“对环境造成了意想不到的危害”。

整合

①②是简单的“主+谓+宾”结构，故整个句子按拆译顺序整合即可。

译文

信息技术行业的许多日常工作对环境造成了意想不到的危害。

二段

②句

① A Google search can leak between 0.2 and 7.0 grams of CO₂, ② 「depending on {how (宾从) many attempts are needed 「to get the “right” answer」}」.

考点

1. 现在分词短语作伴随状语；2. 宾语从句。

词汇

search* [sɜ:tʃ] *n.* 搜索；寻求；检索

leak* [li:k] *v.* 渗漏；泄露；漏洞

gram* [græm] *n.* 克（重量单位）

attempt* [ə'tempt] *n./vt.* 尝试；努力

① A Google search can leak between 0.2 and 7.0 grams of CO₂: 这部分中，A Google search 泛指“每一次谷歌搜索”，此处可调整为“每用谷歌搜索一次”，以使译文表意更明确；can leak 意为“会渗漏”，根据句意，可调整为“就会释放”；between 0.2 and 7.0 grams of CO₂ 意为“0.2 克至 7.0 克的二氧化碳”。综上，这部分可整体译为“每用谷歌搜索一次就会释放 0.2 克至 7.0 克的二氧化碳”。

拆译

② depending on how many attempts are needed to get the “right” answer: 这部分中，depending on 意为“取决于”，同时可根据句意在其前增译“释放量的多少”，以使译文表意完整；how 引导的宾语从句意为“多少次尝试被需要才能得到‘正确’答案”，但这种译法较为生硬拗口，可考虑增译主语“使用者”并调整为“使用者需要尝试多少次才能得到‘正确’答案”，以符合汉语常用主动语态的表达习惯；因 attempts 具体指 search，故可将 how many attempts 调整为“搜索多少次”。综上，这部分可整体译为“释放量的多少取决于使用者需要搜索多少次才能得到‘正确’答案”。

整合

①为句子主干，②为①的伴随状语，故按拆译顺序整合即可。

译文

每用谷歌搜索一次就会释放 0.2 克至 7.0 克的二氧化碳，释放量的多少取决于使用者需要搜索多少次才能得到“正确”答案。

二段

③句

① 「To deliver results to its users quickly」, ② then, Google has to maintain vast data centres 「around the world」, ③ 「packed with powerful computers」.

考点

1. 目的状语；2. 过去分词短语作后置定语；3. 结合上下文，明确词义。

词汇

deliver* [dɪ'lɪvə(r)] *v.* 传送；投递 *vt.* 发表

pack* [pæk] *v.* 包装；将……打包

① To deliver results to its users quickly: 这部分的本义为“为了向其用户迅速地传送结果”，但这种译法略显生硬，可考虑调整为把字句；还可将“传送”调整为“传输”以更契合语境；results（结果）需具体指明译为“搜索结果”，以使表意更加准确；此外，为避免重复，可省略“其”，故这部分可整体译为“为了把搜索结果迅速地传输给用户”。

② then, Google has to maintain vast data centres around the world: 这部分中，then 在句中作插入语，无实义，可省略不译；maintain 的本义为“维护；维持”，因其后宾语为 vast data centres（大型数据中心），

整合
译文

故可将其引申为“建立”；根据汉语的表达习惯，地点状语 around the world（在全世界范围内）可置于 maintain vast data centres 之前译出，故这部分可整体译为“谷歌不得不在全世界范围内建立大型数据中心”。

③ packed with powerful computers：这部分的本义为“包装大功率计算机”，结合语境及常识，可将其调整为“配备大功率计算机”。

①为目的状语，②为句子主干，③为后置定语，修饰②中的 vast data centres，翻译时按拆译顺序整合即可。为加强句间逻辑关系，可考虑在③之前增译“并”字。

为了把搜索结果迅速地传输给用户，谷歌不得不在全世界范围内建立大型数据中心，并配备大功率计算机。

二段

④句

①「While producing large quantities of CO₂」，② these computers emit a great deal of heat，③ so the centres need to be well air-conditioned，④ {which（定从）uses even more energy}.

考点

词汇

1. 时间状语；2. so 连接的并列句；3. which 引导的非限定性定语从句；4. 熟词僻义。

emit * [ɪ'mɪt] vt. 散发（光、热、声音、气等） use * [ju:z] vt. 消耗；利用

① While producing large quantities of CO₂：这部分可直译为“当产生大量的二氧化碳时”。

② these computers emit a great deal of heat：这部分的本义为“这些计算机散发许多热量”，根据句意，可调整为“这些计算机释放许多热量”，此外，为承接上文，可在“计算机”之后增译“还会”。

③ so the centres need to be well air-conditioned：这部分中，so 译为“因此”；the centres 意为“中心”，拆译 需具体指明，故译为“数据中心”；need to be well air-conditioned 的字面意思为“需要很好地被装上空调”，为使译文更符合汉语表达习惯，可考虑通过词性和句型的转换，将其意译为“需要良好的空调环境”。综上，这部分可整体译为“因此数据中心需要良好的空调环境”。

④ which uses even more energy：这部分可译为“这会消耗更多的能量”，要注意 use 除了“使用”这一常见词义，还有“消耗”之意。

整合

①为时间状语，②③并列作句子主干，④为 which 引导的非限定性定语从句，补充说明③，整个句子按原文顺序译出即可。为加强①②间的逻辑联系，可将①调整为“除了产生大量的二氧化碳”，同时为突显上下文的转折关系，可在④之前添加“而”以使句间衔接更紧密。

译文

除了产生大量的二氧化碳，这些计算机还会释放许多热量，因此数据中心需要良好的空调环境，而这些会消耗更多的能量。

三段

①句

① However, Google and other big tech providers ② monitor their efficiency closely and make improvements.

考点

1. 插入语；2. and 连接的并列结构。

词汇

provider [prə'veɪdə(r)] n. 供应者；提供者 monitor * ['mɒnɪtə(r)] vt. 监控；监督 n. 显示屏 efficiency * ['ɪfɪnsi] n. 效率；效能 improvement [ɪm'pru:vmənt] n. 改进；增值

① However, Google and other big tech providers：这部分中，However 表转折，译为“不过”；Google and other big tech providers 可直译为“谷歌和其他大型技术供应商”。

② monitor their efficiency closely and make improvements：这部分中，monitor...closely 可译为“密切地监控”；their efficiency 的本义为“他们的效率”，联系上文可知，此处 efficiency 指“数据中心”的工作效率，故 their efficiency 可增译为“他们数据中心的工作效率”；and make improvements 可译为“并做出改进”。综上，这部分可整体译为“密切地监控他们数据中心的工作效率并做出改进”。

整合

整个句子按拆译顺序整合即可，为使句子更精练，可用“其”代替②中的“他们”。

译文

不过，谷歌和其他大型技术供应商密切地监控其数据中心的工作效率并做出改进。

三段 ②句	① <u>Monitoring</u> is the first step 『on the road to reduction』, ② but there is (There be 句型) much <u>more</u> 『to be done, ③ and not just 「by big companies」』.
考点	1. 介词短语作后置定语；2. 并列结构；3. 动词不定式短语作后置定语。
词汇	reduction * [rɪ'dʌkʃn] <i>n.</i> 减少；下降 company * ['kʌmpəni] <i>n.</i> 公司；陪伴
拆译	① Monitoring is the first step on the road to reduction: 这部分中, Monitoring 译为“监控”；on the road to reduction 作后置定语修饰 the first step, 可前置译为“减排之路”, 但“减排之路”这一表述稍显啰唆, 可考虑处理成“减排”, 故这部分可整体调整为“监控是减排的第一步”。 ② but there is much more to be done: 这部分中, but 可译为“但是”；there is much more to be done 的字面意思为“有很多被做”, 为了符合汉语的表达习惯, 可将译文的被动语态调整为主动语态, 即“需要做的还有很多”。综上, 这部分可整体译为“但是需要做的还有很多”。 ③ and not just by big companies: 这部分的本义为“且并不单单通过大公司来做”, 翻译时可将其进一步优化为“且这不单单是大公司的事情”。
整合	整个句子按原文顺序译出即可。此外, 根据上下文语义, 可考虑将①中的“是”调整为“只是”, 将②中的“但是”省去不译, 以使译文更加连贯, 更有逻辑。
译文	监控只是减排的第一步, 需要做的还有很多, 且这不单单是大公司的事情。

Section IV Writing

Part A

标准范文

Dear Li Ming,

①Congratulations! ②I'm absolutely delighted to hear that you have been admitted into such an excellent university. ③All your efforts and perseverance finally paid off.

①To help you adapt to the campus life, I will provide several practical suggestions. ②To begin with, the teaching methods and curriculum designs in college are different from that in high school, so you should be prepared for these changes. ③Besides, taking full advantage of the library in your university is the best way to study independently and broaden your horizon. ④Also, the active participation in group activities, such as speech contests, interest clubs and social gatherings, would make your college life fruitful.

①I hope that my suggestions are helpful, and if you have any problems, please contact me anytime.

亲爱的李明：

恭喜你！得知你被如此优秀的大学录取，我由衷地感到高兴。你的努力和坚持终于得到了回报。

为帮助你适应校园生活，我在此提供几点实用性建议。首先，大学的教学方式和课程设计与高中的不同，你要为这些变化做好准备。另外，充分利用学校的图书馆是自主学习、拓宽视野的最佳方式。再者，积极参加集体活动，比如演讲比赛、兴趣社团以及联谊会，将会使你的大学生活收获颇丰。

希望我的建议对你有所帮助。如有任何问题，请随时和我联系。

Yours sincerely,
Zhang Wei

你真诚的
张伟

逐句突破

标准句式 Congratulations! I'm absolutely delighted to hear that you have been admitted into such an excellent university.

一段①句 突破句式 Congratulations on your admission to such an excellent university!

中文译文 祝贺你被如此优秀的大学录取！

句式点评 突破句式将标准句式中的①②两句合二为一，直接表明作者的目的、祝贺的对象以及祝贺的原因，较之标准句式，更为正式、简洁；突破句式将标准句式②句中的从句 that you have been admitted into... 调整为名词短语 your admission to...，符合英文多用名词的表达习惯。

标准句式 All your efforts and perseverance finally paid off.

一段②句 突破句式 It is a great delight that all your efforts and perseverance finally paid off.

中文译文 看到你的努力和坚持终于得到了回报，真令人高兴。

句式点评 标准句式的结构较为简单，突破句式使用 It 作形式主语，that 引导的从句作真正的主语，既突出强调了 a great delight，又使句式更丰富，语意更贴合语境。

标准句式 To help you adapt to the campus life, I will provide several practical suggestions.

一段③句 突破句式 To help you adapt to the campus life, several practical suggestions are offered.

中文译文 为帮助你适应校园生活，我在此提供几点实用性建议。

句式点评 突破句式将标准句式中的主动语态调整为被动语态，表述更为客观，更符合英文表达习惯。

标准句式 To begin with, the teaching methods and curriculum designs in college are different from that in high school, so you should be prepared for these changes.

二段①句 突破句式 To begin with, given that the teaching methods and curriculum designs in college are different from that in high school, please be prepared for these changes.

中文译文 首先，考虑到大学的教学方式和课程设计与高中的不同，你要为这些变化做好准备。

句式点评 突破句式将标准句式中 so 连接的第一个分句调整为 given that 引导的从句，句式更新颖；突破句式将标准句式中第二个分句 so you should...changes 调整为祈使句，作整个句子的主句，增强了句子的情感，突出表达重点。

标准句式 Besides, taking full advantage of the library in your university is the best way to study independently and broaden your horizon.

二段②句 突破句式 Besides, it is the best way to take full advantage of the university library to study independently and broaden your horizon.

中文译文 另外，充分利用学校的图书馆是自主学习、拓宽视野的最佳方式。

句式点评 突破句式将标准句式中的常规句式调整为 it 作形式主语的句型，避免了句子主语过长；突破句式将标准句式中的 the library in your university 调整为 the university library，表达更为精简。

标准句式 Also, the active participation in group activities, such as speech contests, interest clubs and social gatherings, would make your college life fruitful.

二段④句 突破句式 Also, the active participation in group activities—speech contests, interest clubs and social gatherings—would make your college life fruitful.

中文译文 再者，积极参加集体活动，比如演讲比赛、兴趣社团以及联谊会，将会使你的大学生活收获颇丰。

句式点评 突破句式将标准句式中表举例的 such as 调整为破折号，连接举例内容，句子层次更分明。

标准句式 I hope that my suggestions are helpful, and if you have any problems, please contact me anytime.

突破句式 I do hope that my suggestions are conducive, and there being any irritants, please contact me anytime.

中文译文 希望我的建议对你有所帮助。如有任何问题,请随时和我联系。

句式点评 突破句式在 hope 前增加 do 以示强调,表达了作者更加强烈的愿望;突破句式将第二个分句中 if 引导的条件状语从句调整为“独立主格 (there being any irritants) + 主句 (祈使句)”的结构,突破传统表达,句式更多样化,体现了作者良好的句式转换能力;此外,突破句式将 helpful 调整为 conducive,将 problems 调整为 irritants (令人烦恼的事物),体现了作者丰富的词汇量。

突破范文

Dear Li Ming,

Congratulations on your admission to such an excellent university! It is a great delight that all your efforts and perseverance finally paid off.

To help you adapt to the campus life, several practical suggestions are offered. To begin with, given that the teaching methods and curriculum designs in college are different from that in high school, please be prepared for these changes. Besides, it is the best way to take full advantage of the university library to study independently and broaden your horizon. Also, the active participation in group activities—speech contests, interest clubs and social gatherings—would make your college life fruitful.

I do hope that my suggestions are conducive, and there being any irritants, please contact me anytime.

Yours sincerely,

Zhang Wei

Part B

标准范文

❶The above chart clearly reveals the changes in the share of some brands in the domestic car market from 2008 to 2009.

❷Specifically, the market share that was taken up by American car brands remained unchanged. ❸Japanese car brands lost ground, whose market share declined by 10%. ❹However, the market share of domestic car brands increased from 25% to around 33%.

❺Apparently, Chinese domestic car brands are enjoying a positive trend, after they have defeated the foreign counterparts.

❻It can be seen that they have managed to become an amazing contender in the booming global car market. ❼These are the factors contributing to this phenomenon. ❽Firstly, the advancement of automobile manufacturing technique and the innovation of automotive technology in China are the main factors for the rising market share of domestic car brands.

❾Secondly, both friendly price and pretty powerful performance of domestic cars are also irreplaceable factors. ❿Ultimately, Japanese car brands have lost advantage because they were

上图清晰地揭示了 2008 年至 2009 年期间,部分品牌的国内汽车市场份额发生的变化。具体来说,美系汽车品牌所占市场份额维持不变。日系汽车品牌略有失利,其市场份额下降了 10%。而国产汽车品牌的市场份额从 25% 上升至 33% 左右。

显然,在国产汽车品牌战胜了外国汽车品牌之后,其显示出了积极的增长趋势。可见,中国汽车品牌在快速增长的全球汽车市场中已然成为一个令人惊讶的竞争者。导致这一现象的原因如下。第一,中国汽车制造工艺的进步与汽车技术的革新促使国产汽车品牌的市场份额不断提升。第二,国产汽车价格实惠与性能强劲也是至关重要的因素。最后,由于日系汽

trapped in the scandal and industry fraud.

①Facing such an optimistic situation, domestic automakers are supposed to be alert while being excited. ②Their brands will be eliminated by other competitors one day if they no longer endeavor to struggle and stick to the craftsman spirit.

车品牌深陷丑闻、行业欺诈，从而优势殆尽。

面对如此乐观的形势，国产汽车制造商在高兴之余，也应该保持警惕之心。如果他们不继续努力，不坚守工匠精神的话，终有一天会被其他外来品牌所淘汰。

逐句突破

标准句式 The above chart clearly reveals the changes in the share of some brands in the domestic car market from 2008 to 2009.

突破句式 What is clearly revealed in the above chart is, in the domestic car market, the changes in the share of some brands from 2008 to 2009.

中文译文 上图清晰地揭示了2008年至2009年期间，部分品牌的国内汽车市场份额发生的变化。

突破法则 主语从句 + 系动词 + 表语。

法则点评 突破句式将标准句式调整为“主语从句 (What is...chart) + 系动词 (is) + 表语 (the changes...)”，使句式更新颖，强调了图表的内容，也起到了启下的作用；此外，突破句式将介词短语 in the domestic car market 置于系动词与表语之间，强调了国内汽车市场的重要性，使句式更多样。

标准句式 Specifically, the market share that was taken up by American car brands remained unchanged.

突破句式 Specifically, the market share taken up by American car brands remained unchanged, accounting for about 13%.

中文译文 具体来说，美系汽车品牌所占市场份额维持不变，约为13%。

突破法则 1. 定语从句调整为形容词短语、介词短语或非谓语动词结构作后置定语；2. 细节描述中添加具体数据论证。

法则点评 1. 突破句式将标准句式中 that 引导的定语从句调整为非谓语动词结构 taken up by American car brands，作 the market share 的后置定语，简化了句子结构，使句子重心更明显；2. 突破句式使用较为具体的数值 accounting for about 13% 来解释 unchanged，使论证更具说服力。

标准句式 Japanese car brands lost ground, whose market share declined by 10%. However, the market share of domestic car brands increased from 25% to around 33%.

突破句式 Japanese car brands, with their market share declined by 10%, lost ground, while the market share of domestic ones increased from 25% to around 33%.

中文译文 日系汽车品牌略有失利，其市场份额下降了10%，而国产汽车品牌的市场份额从25%上升至33%左右。

突破法则 1. 定语从句调整为介词短语 with...；2. 主谓分隔；3. 两个表对比的句子调整为 while 或 yet 连接的并列句；4. 代词指代或“the former...the latter”指代前文所提及名词，避免重复。

法则点评 1. 突破句式将 ③ 句中 whose 引导的非限定性定语从句调整为介词短语 with their market...10%，置于主语 Japanese car brands 与谓语 lost 之间，形成主谓分隔，使句子错落有致；2. 突破句式将含对比关系的 ③④ 两句合为一句，用 while 连接，强调了日系汽车与国产汽车品牌所占市场份额的不同走向，也使句间逻辑更清晰；3. 为避免重复，突破句式使用 ones 指代前面提到的 car brands，表达更凝练。

标准句式 Apparently, Chinese domestic car brands are enjoying a positive trend, after they have defeated the foreign counterparts. It can be seen that they have managed to become an amazing contender in the booming global car market.

突破句式 After defeating the foreign counterparts, Chinese domestic car brands are enjoying an apparently positive trend, which indicates that they have managed to become an amazing contender in the booming global car market.

中文译文 显然，在国产汽车品牌战胜了外国汽车品牌之后，其显示出了积极的增长趋势，这表明中国汽车品牌在快速增长的全球汽车市场中已然成为一个令人惊讶的竞争者。

突破法则 1. 状语从句调整为介词短语；2. 两个独立的句子调整为“主句 + 非限定性定语从句”。

法则点评 1. 突破句式将标准句式①句中 after 引导的时间状语从句调整为介词短语 After defeating...，并置于句首，使句意更清晰，句式更多变；2. 突破句式将标准句式中的②句调整为 which 引导的非限定性定语从句，补充说明主句内容，不仅使两句话合为一句，也使表意更加连贯。

标准句式 These are the factors contributing to this phenomenon.

突破句式 Then what are the factors contributing to this phenomenon?

中文译文 什么原因导致了这一现象的发生呢？

突破法则 1. 副词位于句首，表示强调；2. 陈述句变为疑问句。

法则点评 1. 突破句式在句首增加副词 Then，承接上文，引出造成这一现象的原因，增强了句间逻辑关联；2. 突破句式将标准句式的陈述句调整为疑问句，能引起读者的阅读兴趣。

标准句式 Firstly, the advancement of automobile manufacturing technique and the innovation of automotive technology in China are the main factors for the rising market share of domestic car brands.

突破句式 Initially, in China, the innovation of automotive technology, together with the advancement of automobile manufacturing technique, has boosted the market share of domestic car brands.

中文译文 首先，中国汽车技术的革新与汽车制造工艺的进步促使国产汽车品牌的市场份额不断提升。

突破法则 1. 主谓分隔；2. 常规词（词组或短语）调整为高频词（词组或短语）或地道词（词组或短语）。

法则点评 1. 突破句式将标准句式中的 and 调整为介词短语 together with...，造成主谓分隔，使句子层次更清晰，同时，together with 连接的两个名词短语有主次之分，即强调“汽车技术的革新”对市场份额提升起到更为重要的作用，更符合客观事实。together with 连接前后两个主语时，谓语的单复数形式应和前面的主语保持一致；2. 突破句式将标准句式中的 Firstly 调整为 Initially，将系表结构 are the main factors 调整为谓宾结构 has boosted the market share，使句子表达更形象。

标准句式 Secondly, both friendly price and pretty powerful performance of domestic cars are also irreplaceable factors.

突破句式 Moreover, it is crucial for domestic cars to adhere to both favourable price and pretty powerful performance.

中文译文 其次，国产汽车价格实惠与性能强劲也是至关重要的因素。

突破法则 1. 常规句式调整为 It 作形式主语的句型；2. 常规词（词组或短语）调整为高频词（词组或短语）或地道词（词组或短语）。

法则点评 1. 突破句式用 It 作形式主语的句型“it is + adj. + for sb. to do sth.”，既突出强调“crucial”，又避免了句子头重脚轻的情况；2. 突破句式将标准句式中 Secondly 调整为 Moreover，用 favourable 替代 friendly，用词不拘泥于常见用法，也体现了作者良好的语言功底。

标准句式 Ultimately, Japanese car brands have lost advantage because they were trapped in the scandal and industry fraud.

突破句式 Ultimately, Japanese car brands, trapped in the scandal and industry fraud, have lost advantage.

中文译文 最后，由于日系汽车品牌深陷丑闻、行业欺诈，从而优势殆尽。

突破法则 1. 状语从句调整为非谓语动词结构；2. 主谓分隔。

法则点评 突破句式将标准句式中 because 引导的原因状语从句调整为非谓语动词结构 trapped in...industry fraud，并置于主谓之间，形成主谓分隔，使句子更加灵活多变。

标准句式 Facing such an optimistic situation, domestic automakers are supposed to be alert while being excited.

Their brands will be eliminated by other competitors one day if they no longer endeavor to struggle and stick to the craftsman spirit.

突破句式 Facing such an optimistic situation, domestic automakers are supposed to be more vigilant and alert than blindly excited, because their brands will be eliminated by other competitors one day without the persistent endeavor and craftsman spirit.

中文译文 虽然所处情势乐观，但国产汽车制造商应该保持警惕之心，而不是盲目地高兴，因为如果他们不继续努力，不坚守工匠精神的话，终有一天会被其他竞争者所淘汰。

突破法则 1. 两个并列分句或独立句调整为主从复合句；2. 状语从句调整为介词短语；3. 常规词（词组或短语）调整为高频词（词组或短语）或地道词（词组或短语）。

法则点评 1. ①②两句之间存在明显的因果关系，突破句式将标准句式中的 ②句调整为 because 引导的原因状语从句，指出如果国产汽车制造商不付出努力，其主导地位将不保，加强了句间逻辑关系；2. 突破句式将 ②句中 if 引导的条件状语从句调整为介词短语 without...spirit，使句子更简洁；3. 突破句式使用 vigilant and alert 替代标准句式中的 alert，并增加 blindly 以修饰 excited，语言更胜一筹。另外，突破句式采用 more...than...这一结构替代标准句式中的 while...，强调国产汽车品牌应“保持警惕”，表意更确切。

突破范文

What is clearly revealed in the above chart is, in the domestic car market, the changes in the share of some brands from 2008 to 2009. Specifically, the market share taken up by American car brands remained unchanged, accounting for about 13%. Japanese car brands, with their market share declined by 10%, lost ground, while the market share of domestic ones increased from 25% to around 33%.

After defeating the foreign counterparts, Chinese domestic car brands are enjoying an apparently positive trend, which indicates that they have managed to become an amazing contender in the booming global car market. Then what are the factors contributing to this phenomenon? Initially, in China, the innovation of automotive technology, together with the advancement of automobile manufacturing technique, has boosted the market share of domestic car brands. Moreover, it is crucial for domestic cars to adhere to both favourable price and pretty powerful performance. Ultimately, Japanese car brands, trapped in the scandal and industry fraud, have lost advantage.

Facing such an optimistic situation, domestic automakers are supposed to be more vigilant and alert than blindly excited, because their brands will be eliminated by other competitors one day without the persistent endeavor and craftsman spirit.



配套外教音频

Section I Use of English

本文是一篇介绍 2009 年猪流感暴发及其防治情况的说明文。作者先总述了猪流感被认定为全球性传染病的时间、最初发现地点和全球性影响，随后介绍了猪流感在各国暴发、蔓延的情况，重点介绍了猪流感在美国的传播情况以及美国对该传染病的防控措施。

英汉对照

[1] ①The outbreak of swine flu that was first detected in Mexico was declared a global epidemic on June 11, 2009. ②It is the first worldwide epidemic (1) designated by the World Health Organization in 41 years.

[2] ①The heightened alert (2) followed an emergency meeting with flu experts in Geneva that assembled after a sharp rise in cases in Australia, and rising (3) numbers in Britain, Japan, Chile and elsewhere.

[3] ①But the epidemic is “(4) moderate” in severity, according to Margaret Chan, the organization’s director general, (5) with the overwhelming majority of patients experiencing only mild symptoms and a full recovery, often in the (6) absence of any medical treatment.

[4] ①The outbreak came to global (7) notice in late April 2009, when Mexican authorities noted an unusually large number of hospitalizations and deaths (8) among healthy adults. ②As much of Mexico City shut down at the height of a panic, cases began to (9) crop up in New York City, the southwestern United States and around the world.

[5] ①In the United States, new cases seemed to fade (10) as warmer weather arrived. ②But in late September 2009, officials reported there was (11) significant flu activity in almost every state and that virtually all the (12) samples tested are the new swine flu, also known as (A) H1N1, not seasonal flu. ③In the U.S., it has (13) infected more than one million people, and caused more than 600 deaths and more than 6,000 hospitalizations.

[6] ①Federal health officials (14) released Tamiflu for children from the national stockpile and began (15) taking orders from the states for the new swine flu vaccine. ②The new vaccine, which is different from the annual flu vaccine, is (16) available ahead of expectations. ③More than three million doses were to

2009 年 6 月 11 日，最初发现暴发于墨西哥的猪流感被宣布为全球性传染病。它是世界卫生组织 41 年来 (1) 认定 的首个全球性传染病。

澳大利亚猪流感病例急剧增加，英国、日本、智利和其他地区感染 (3) 人数也在增加，这些情况出现后，流感专家们齐聚日内瓦召开了紧急会议，(2) 随后，人们对猪流感的警惕性提高了。

但是世界卫生组织总干事陈冯富珍认为，此次传染病的严重程度为“(4) 中等”，(5) 因为绝大多数患者只有轻微的症状，通常 (6) 不用接受任何治疗便能痊愈。

此次猪流感的暴发在 2009 年 4 月末引起了全球的 (7) 关注，当时墨西哥当局注意到 (8) 在健康的成年人中出现了异常多的住院和死亡病例。在极度恐慌中，墨西哥城大部分区域停工停业，同时，在纽约市、美国西南部以及世界各地都开始 (9) 突然出现猪流感病例。

在美国，(10) 随着天气变暖，新病例似乎在逐渐减少。但是在 2009 年 9 月末，官方报告几乎每个州都有 (11) 显著的流感蔓延情况，且几乎所有化验的 (12) 样本皆为新型猪流感，也就是甲型 H1N1 流感，而非季节性流感。在美国，这种流感病毒已经 (13) 使100 多万人感染，造成 600 多人死亡，6000 多人住院。

联邦卫生部官员从国家储备物资中为儿童 (14) 发放了达菲（抗流感病毒药物），并开始 (15) 接受来自各州的新型猪流感疫苗订单。这种新疫苗不同于每年的流感疫苗，(16) 投入使用的时间比预期要早。2009 年 10 月初，300 多万剂疫苗就可以投入使用，尽管这批

be made available in early October 2009, though most of those (17) initial doses were of the FluMist nasal spray type, which is not (18) recommended for pregnant women, people over 50 or those with breathing difficulties, heart disease or several other (19) problems. ④But it was still possible to vaccinate people in other high-risk groups: health care workers, people (20) caring for infants and healthy young people.

(17) 初期疫苗大多数是 FluMist 鼻腔喷雾剂型疫苗，是不 (18) 推荐给孕妇、50 岁以上人群或有呼吸障碍、心脏病或数种其他 (19) 疾病的人群使用的。但是其他高危人群，如医护人员、(20) 照料婴幼儿的人以及健康的年轻人，还是可以接种这种疫苗的。

答案解析

第一步：逐段分析，逐题击破

I
猪流感被
宣布为全
球性传染
病

❶The outbreak of swine flu that was first detected in Mexico was declared a global epidemic on
June 11, 2009. ❷It is the first worldwide epidemic 1 by the World Health Organization in
41 years.

1

- A. criticized 批评；指责
C. commented 评论

- B. appointed 任命；安排
D. designated 指定；委任

【答案解析】看本句：分析句法结构并结合备选项可知，空格所填词应为动词过去分词，与其后的介词短语 by the World Health Organization 共同作后置定语修饰 the first worldwide epidemic (首个全球性传染病)。故空格所在句意为：它是世界卫生组织 41 年来 _____ 的首个全球性传染病。但仅凭该句无法确定空格所填词的含义，且本段内容都在讲述猪流感被认为是全球性传染病的相关信息，故需结合本段解题，直接进入第 3 步。看上下句：略。看本段：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。❶ 句提到，2009 年 6 月 11 日，最初发现暴发于墨西哥的猪流感被宣布为 (was declared) 全球性传染病 (a global epidemic)。可见，空格所在句是对❶句内容的补充说明。备选项中，D 选项 designated 代入文中，表示“它是世界卫生组织 41 年来认定的首个全球性传染病”，与上文语义衔接合理，故正确。

【干扰排除】 A 选项 criticized 和 C 选项 commented 代入文中，意为“世界卫生组织批评 / 评论的首个传染病”，均不符合语义，故都排除。B 选项 appointed 取“任命”之意时，其对象一般为人，取“安排”之意时，其对象一般为时间或地点，无法与 epidemic (传染病) 构成合理搭配，且两种意思代入文中均不符合语义，故也排除。

【考点剖析】 上下文语义及动词辨析。designate 取“指定；命名”之意时，对象可为人或物，通常用法为 designate sb. as sth., designate sth. (as) sth. 或 designate sth. (as being sth.)，例如：This area has been designated (as) a National Park. 本区已定为国家公园。取“委任，指派”之意时，对象一般为人，通常用法为 designate sb. (as) sth.，例如：The director is allowed to designate his/her successor. 主任获准选定自己的继任人。

II

病例激增
及专家紧
急会议使
警惕性提
高了

❶The heightened alert 2 an emergency meeting with flu experts in Geneva that assembled
after a sharp rise in cases in Australia, and rising 3 in Britain, Japan, Chile and elsewhere.

2

- A. proceeded 继续做
C. followed 在……后发生；跟随

- B. activated 激活；使活动
D. prompted 导致；促使

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格前提到“提高的警惕性”，

空格后提到“病例急剧增加之后流感专家们召开了紧急会议”。分析句法结构并结合备选项可知，该句的主句部分缺少谓语，且空格所填词应能表明空格前后部分（The heightened alert 和 an emergency meeting）之间的逻辑关系。结合句意可知，空格前后部分的逻辑关系应为：病例急剧增加促使流感专家们召开了紧急会议，在那之后，人们的警惕性提高了。也就是说，召开紧急会议在前，人们的警惕性提高在后。备选项中，C 选项 followed 代入文中符合逻辑要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 proceeded 为不及物动词，其后不能直接跟名词作宾语，故排除；B 选项 activated 和 D 选项 prompted 代入文中，表示“提高的警惕性激活 / 导致紧急会议的召开”，分析句意可知，促使紧急会议召开的是病例的急剧增加，而非提高的警惕性，B、D 两个选项代入文中不符合文章逻辑，故都排除。

【考点剖析】句内逻辑关系及动词辨析。follow 一词可以与 around、about、on 等词构成短语动词，如 follow sb. around/about（到处跟随；跟踪）、follow on（跟着走；随后去）、follow through（把……进行到底；完成）、follow up（……后接着；追查更多情况）等。

- 3 A. digits 数字，数位
C. amounts 数量；数额

- B. numbers 数量
D. sums 总数；金额

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前部分。由空格前的 and 可知，a sharp rise in cases（病例的急剧增加）与 rising _____ 为并列短语，其中 rise 与 rising 相对应，均表示“增加”，且空格后省略了 in cases，故可推知这两个短语表意相近，即 rising _____ 的含义应与“病例的急剧增加”相近，因此空格所填词应表示“病例的数量”之意。B 选项 numbers 指人或物的数量，符合语义要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 digits 表示（从 0 到 9 的任何一个）数字或数位，不表示数量，不符合文中语义，故排除；C 选项 amounts 虽可表示“数量”，但其一般修饰不可数名词，而此处的 cases（病例）为可数名词，故排除；D 选项 sums 指数字相加的总和或金额，而空格所填词需表示“病例的数量”之意，并不涉及具体数值的总和或金额，故也排除。

【考点剖析】句内语义及名词辨析。number 的常见用法为 a large/great number of...，修饰可数名词复数，表示“大量……”，其修饰的名词作主语时，谓语用复数，例如：A large number of people have applied for the job. 许多人申请了这个工作。除此之外，the number of... 后接可数名词复数，表示“……的数量”，作主语时，谓语用单数，例如：The number of students is 40 in our class. 我们班的学生人数是 40。

III
陈冯富珍
对此次猪
流感的看法

①But the epidemic is “4” in severity, according to Margaret Chan, the organization's director general, 5 the overwhelming majority of patients experiencing only mild symptoms and a full recovery, often in the 6 of any medical treatment.

- 4 A. moderate 中等的；温和的
C. unusual 不寻常的；别致的

- B. normal 正常的；典型的
D. extreme 严重的；极度的

【答案解析】看本句：分析可知，空格所在句句首的 But 表明该句与上段之间存在转折关系，需结合上段分析，故进入第 4 步。看上下句、看本段：略。看上下段：二段指出，猪流感病例急剧增加，人们对猪流感的警惕性提高了。由此可知，二段旨在表明猪流感传播速度快，情况不容乐观。结合空格前的 But 和空格后的 in severity（就严重程度而言）可知，空格所在部分应表示“猪流感不是很严重”。同时，空格所在句后半部分提到的 mild symptoms and a full recovery（症状轻微，能痊愈），也体现了“不是很严重”这层含义。备选项中，A 选项 moderate 可表程度，代入文中，表示“此次传染病的严重程度为‘中等’”，符合上下文逻辑及语义，故正确。

【干扰排除】B 选项 normal 通常不用于表示疾病的严重程度，故排除；C 选项 unusual 和 D 选项 extreme 代入文中，分别意为“这种传染病的严重程度为‘不寻常的 / 严重的’”，均表程度严重，不能与二段内容构成转折关系，故都排除。

【考点剖析】上下文逻辑关系、上下文语义及形容词辨析。moderate 表示“（程度）中等的；温和的”，可修饰能力、数量、大小、速度、观点等，其他可表示程度的形容词有 severe、serious、soft、slight、mild 等。

5

- A. with 因为；由于
C. from 始于；来自

- B. in 在……内
D. by 在……旁边；在……之前

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格前意为“世界卫生组织……认为，此次传染病的严重程度为‘中等’”，空格后意为“绝大多数患者只有轻微的症状，而且能痊愈……”。可见，空格后内容是空格前内容的原因，即因为绝大多数患者的症状轻微且能痊愈，所以此次传染病才被认为不那么严重（严重程度为“中等”）。同时，分析句子结构可知，空格前部分句子结构完整，空格所在部分包含非谓语动词 experiencing，且与其前的名词短语 the overwhelming majority of patients 在逻辑上为主谓关系，由此可确定空格所在部分为独立主格结构，作句子主干 But the epidemic is “moderate” in severity 的原因状语。备选项中，只有 A 选项 with 符合语法和逻辑要求，故正确。

【干扰排除】B 选项 in、C 选项 from 和 D 选项 by 代入文中，均不能构成独立主格结构，故都排除。

【考点剖析】句内逻辑关系及介词辨析。独立主格结构在意义上相当于自身带有主语的状语从句，可表示时间、条件、原因、伴随、补充说明等。with/without 独立主格结构是独立主格结构的常见形式之一，其结构为：with/without + 名词（短语）/代词 + 现在分词（短语）/过去分词（短语）/动词不定式（短语）/形容词/介词短语/副词，在句中作状语，可表示伴随，例如：With her head bent back, the little girl was gazing up at the sky and singing. 小女孩仰着头，望着天空，唱着歌儿。同时也可表示原因，例如：The kid feels excited with so many places of interest to visit. 有这么多的名胜古迹可以游览，小孩很激动。还可表示时间、条件、补充说明等。

6

- A. progress 进程；进展
C. presence 存在；在场

- B. absence 不存在；缺乏
D. favor 赞成；偏爱

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格后的 any 常用于含否定意义的陈述句中，再结合空格前的 only mild symptoms and a full recovery（只有轻微症状，能痊愈）可知，空格所在部分应意在表达“绝大多数患者通常无须接受任何治疗便能痊愈”。B 选项 absence 代入文中，构成搭配 in the absence of...，表示“在没有……的情况下”，代入文中符合语义，故正确。

【干扰排除】A 选项 progress 和 C 选项 presence 代入文中，分别构成 in the progress of...（在……的过程中）和 in the presence of...（存在……的情况下；在……面前），二者都不含有否定意义，故均排除；D 选项 favor 代入文中，无法与空格前的 in 和空格后的 of 构成搭配，正确的搭配应为 in favor of，故排除。

【考点剖析】句内语义及名词辨析。空格所在部分为介词短语，通常情况下，介词短语可以作定语，例如：He is a man of integrity. 他是个正直的人。可作表语，例如：The decision is of great importance to me. 这项决定对我极其重要。可作补足语，例如：They found the machine in a bad state. 他们发现那部机器损坏严重。还可作状语，例如：Why do people tell different stories after an accident? 为什么人们在事故后讲述了不同的故事？

IV
猪流感蔓延的情况

①The outbreak came to global 7 in late April 2009, when Mexican authorities noted an unusually large number of hospitalizations and deaths 8 healthy adults. ②As much of Mexico City shut down at the height of a panic, cases began to 9 in New York City, the southwestern United States and around the world.

7

- A. reality 现实；实际情况
C. concept 概念；观念

- B. phenomenon 现象
D. notice 注意；通知

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格所在句中的逗号后部分提到，当时墨西哥当局注意到住院和死亡病例异常多。由此可知，当时疫情已经引起了墨西哥当局的关注，结合空格前的 The outbreak came to global 可推断，空格处意在表示“疫情引起了更大范围的关注”。备选项中，D 选项 notice 代入文中表示“进入了全球的注意范围”，即“引起了全球关注”，符合语义要求，故正确。

【干扰排除】 A 选项 reality 与 come to 搭配，意为“成为现实”，但其一般指“概念、设想等成为现实”，无法与 The outbreak (疫情暴发) 构成合理搭配，故排除；B 选项 phenomenon 和 C 选项 concept 无法与 come to 构成搭配，故均排除。

【考点剖析】 句内语义及名词辨析。与 notice 相关的习语有 at short notice、at a moment's notice 以及 on short notice，三者均表示“随时；一经通知立即”之意。

8

- A. over 在……上面
C. among 在……中

- B. for 给；为了
D. to 向，朝（某方向或某处）

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格前指出住院和死亡病例异常多，空格后提到了健康的成年人。结合备选项可知，空格所在部分为介词短语作后置定语，修饰 an unusually large number of hospitalizations and deaths (异常多的住院和死亡病例)，故空格所填词应体现“异常多的住院和死亡病例”与“健康的成年人”之间的关系。从空格前后内容可推断“异常多的住院和死亡病例”应出现在“健康的成年人”当中。C 选项 among 代入文中符合语义要求，故正确。

【干扰排除】 A 选项 over 代入文中，意为“住院和死亡病例出现在健康的成年人上面”，语义不通，故排除；B 选项 for 取“给”之意时，表示“对象、用途等”；取“为了”之意时，表示“为了帮助某人 / 某物”，代入文中意为“异常多的住院和死亡病例给 / 为了健康的成年人”，显然语义不通，故排除 B；D 选项 to 表示“向，朝（某方向或某处）”，一般后接表示某个地点或方位的词汇或短语，而空格后为“healthy adults (健康的成年人)”，故排除。

【考点剖析】 句内语义及介词辨析。当 among 和 between 作为介词且表示空间关系时，具有一定的相似性，但侧重点有所不同。among 指被人或物包围在其中，如 a house among the trees (树林中的一座房子)。between 指将两个或者多个物 / 人分隔开，例如：Switzerland lies between France, Germany, Austria and Italy. 瑞士位于法国、德国、奥地利和意大利之间。

9

- A. stay up 熬夜
C. fill up 装满；填满

- B. crop up 突然发生；意外出现
D. cover up (完全) 盖住，遮住

【答案解析】看本句：空格所在句意为：在极度恐慌中，墨西哥城大部分区域停工停业，同时，病例在纽约市、美国西南部以及世界各地都开始_____。因该句位于段尾，信息有限，本段其他内容都在讲述墨西哥的情况，且五段段首出现“美国 (the United States)”，故需联系下段内容解题，进入第 4 步。看上下句、看本段：略。看上下段：五段 ① 句指出，在美国，新病例似乎在逐渐减少……天气变暖，由此可推知，此前病例还出现在了美国等墨西哥以外的地区，故空格所填词应表示“出现”之意。B 选项 crop up 代入文中，符合语义要求，故正确。

【干扰排除】 A 选项 stay up 和 D 选项 cover up 均无法在“在纽约市、美国西南部以及世界各地”与“病例”间建立起合理联系，故都排除；C 选项 fill up 代入文中意为“病例装满纽约市、美国西南部以及世界各地”，语义不通，故排除。

【考点剖析】 上下文语义及短语动词辨析。

V
2009年9月
末美国各
州猪流感
疫情严重

①In the United States, new cases seemed to fade 10 warmer weather arrived. ②But in late September 2009, officials reported there was 11 flu activity in almost every state and that virtually all the 12 tested are the new swine flu, also known as (A) H1N1, not seasonal flu.
③In the U.S., it has 13 more than one million people, and caused more than 600 deaths and more than 6,000 hospitalizations.

10

- A. as 随着；当……时
C. unless 除非

- B. if 如果
D. until 直到……为止

【答案解析】看本句：分析可知，空格所在句信息有限，且②句句首出现了转折连词 But，表明空格所在的①句与②句间为转折关系，需联系下文解题，故进入第2步。看上下句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格所在部分意为，新病例（new cases）似乎在逐渐减少_____天气变暖。②句提到，但是在2009年9月末，官方报告有……流感蔓延（flu activity）的情况。由此可推知，空格所在的①句与②句讲述的是流感在不同季节的蔓延情况，即：天气变暖时，新病例似乎在逐渐减少，但在9月末流感又开始蔓延。结合备选项可推知，空格处需填入一个表时间的连词，引导其后的从句作空格前主句的时间状语。A选项 as 代入文中，符合逻辑，故正确。

【干扰排除】B选项 if 和 C选项 unless 表条件，代入文中表示“如果 / 除非天气变暖，新病例似乎在逐渐减少”，语义不通，故都排除；D选项 until 代入文中，意为“新病例似乎在逐渐减少，直到天气变暖（才停止减少）”，与原文逻辑相悖，故排除。

【考点剖析】上下文逻辑关系及连词辨析。as 作连词时，除了引导时间状语从句外，还可引导原因状语从句和方式状语从句。as 引导原因状语从句时，表示对结果的附加说明，引导的原因状语从句通常置于句首或句末，语气比 because 和 since 弱，例如：As I am about to start a journey, I shall not be able to begin the work before I return. 因为我即将出去旅行，回来之前我不能开始那项工作。as 引导方式状语从句时，表示“按照……的方式”，例如：They watched her closely as a cat watches a rat. 他们严密监视她，就好像猫盯着老鼠那样。

11

- A. excessive 过度的；过分的
C. significant 显著的；有重大意义的

- B. enormous 极大的；巨大的
D. magnificent 宏伟的；壮丽的

【答案解析】看本句：空格所在部分意为“但是在2009年9月末，官方报告几乎每个州都有_____流感蔓延情况”。分析可知，空格所在句信息有限，且空格所在句句首以表示上下文为转折关系的连词 But 开头，因此需联系上文分析，故进入第2步。看上下句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。①句提到，随着天气变暖，新病例似乎在逐渐减少。由空格所在的②句与①句内容之间为转折关系可知，流感蔓延并未消停，反而更加肆虐了。备选项中，C选项 significant 代入文中，表示“显著的流感蔓延情况”，符合语境，故正确。

【干扰排除】A选项 excessive 指“（与适度相比而言）过度的”，常含贬义，而文中只是客观描述，并没有掺杂感情色彩，故排除；B选项 enormous 为强干扰项，通常用来形容在体积、数量或程度上是极大的，虽可形容在程度上是极大的，但在文章语境下，B选项 enormous 相较 C选项 significant 而言，不能体现影响之大或程度之重是显著的，故排除；D选项 magnificent 表示“气势宏伟、外观壮丽（以至于让人印象深刻的）”，而原文意在强调流感蔓延状况，不符合语境，故排除。

【考点剖析】上下文语义及形容词辨析。

12

- A. categories 种类，类别
C. patterns 模式；方式

- B. examples 实例；例子
D. samples (化验的)取样，样本

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格后部分。由文章以疫情暴发为背景可知，空格所在部分应意为“几乎所有化验的_____皆为新型猪流感”，由此可知，空格所填词应与医疗化验有关。备选项中，只有D选项samples符合语义要求，故正确。

【干扰排除】A选项categories、B选项examples和C选项patterns代入文中，意为“几乎所有化验的种类/实例/模式皆为新型猪流感”，均不符合“流感暴发时，通过取样化验来确认流感种类”的语境，故都排除。

【考点剖析】句内语义及名词辨析。除了表示化验用的样本，sample还可表示“（抽查的）样本，样品”，如a sample survey（抽样调查）。

- 13 A. imparted 通知；传授；赋予
C. injected (给……) 注射(药物等)

- B. immersed 使浸没于
D. infected 使感染；传染

【答案解析】看本句：分析可知，空格所在句中的it指代不明，需联系上文明确其指代内容，故进入第2步。看上下句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。**②**句提到，几乎所有化验的样本皆为新型猪流感。由此可知，空格所在句中的it指代新型猪流感，则空格所在部分意为“新型猪流感已经_____100多万人”。结合备选项可知，空格所填动词应体现“流感”与“人”之间的关系。结合常识可知，人通常是在感染病毒后患上猪流感的，故空格所填词应表示“使感染”之意。备选项中，D选项infected符合语义要求，故正确。

【干扰排除】A选项imparted代入文中意为“新型猪流感已经通知100多万人”，不符合语义，故排除；B选项immersed代入文中意为“新型猪流感已经使100多万人浸没于……”，语义不通，故排除；C选项injected的动作发出者通常为人，而空格前的it指代新型猪流感，故也排除。

【考点剖析】上下文语义及动词辨析。

VI 美国联邦政府应对猪流感的防控措施

①Federal health officials 14 Tamiflu for children from the national stockpile and began 15 orders from the states for the new swine flu vaccine. ②The new vaccine, which is different from the annual flu vaccine, is 16 ahead of expectations. ③More than three million doses were to be made available in early October 2009, though most of those 17 doses were of the FluMist nasal spray type, which is not 18 for pregnant women, people over 50 or those with breathing difficulties, heart disease or several other 19. ④But it was still possible to vaccinate people in other high-risk groups: health care workers, people 20 infants and healthy young people.

- 14 A. released 放出；释放
C. relieved 解除，减轻，缓和

- B. relayed 接转，转送；转播
D. remained 仍然是；保持不变

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。结合空格后的Tamiflu（达菲<抗流感病毒药物>）、for children（为儿童）和from the national stockpile（从国家储备物资中）可知，空格所在句and前的部分应表示“使国家储备物资中的达菲能用于儿童”之意。备选项中，A选项released取“放出”之意时可表示“解除对……的限制以使其可以被获得”，代入文中，符合语义要求以及空格前的Federal health officials（联邦卫生部官员）和空格后的the national stockpile（国家储备物资）所营造的语境，故正确。

【干扰排除】B选项relayed一般后接表示消息或电视/广播讯号的内容；C选项relieved通常后接表示痛苦、不快或问题的严重性的内容，二者均无法与空格后的Tamiflu（达菲）构成合理的动宾搭配，故都排除；D选项remained代入文中，表示“官员仍然是达菲”，语义不通，故也排除。

【考点剖析】句内语义及动词辨析。release一词用于 release sb. (from sth.) 结构时有两种含义，一是“（从某物中）释放出某人”，例如：Firefighters took two hours to release the driver from the wreckage. 消防队员花了两个小时将司机从汽车残骸中救出来。二是“解除（某人的职责、责任、合同等）”，例如：Divorce releases both the husband and wife from all marital obligations to each other. 离婚解除了夫妻相互之间的所有婚姻义务。

15

A. placing 订购；发出（订单）
C. taking 接受；收到B. delivering 递送；发表
D. giving 给；交给

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。分析句法结构可知，from the states 和 for the new swine flu vaccine 均为介词短语作后置定语，修饰 orders，由此可知，新型猪流感疫苗订单来自各州。同时，结合空格前的内容可知，空格所在部分 began _____ orders 的动作发出者为联邦卫生部官员，故空格所在部分应表示“接受订单”之意。备选项中，C 选项 taking 符合语义要求，故正确。

【干扰排除】A 选项 placing 和 D 选项 giving 与 orders 搭配时分别表示“订购，下订单”和“下命令”，由 from the states 可知下订单的应是各州，而非联邦卫生部官员，且文中未提及“下命令”的相关信息，故都排除；B 选项 delivering 通常表示对信件或货品等具体物品的递送，或表示发表讲话或演讲，通常不与抽象的 orders（订单）搭配，故也排除。

【考点剖析】句内语义及动词辨析。take orders 除表示“接受订单”外，还可表示“听取命令”，例如：I don't take orders from savages. 我才不听野蛮人的命令。

16

A. feasible 可行的；行得通的
C. reliable 可依靠的；可信赖的B. available 可利用的；可供支配的
D. applicable 适用的

【答案解析】看本句：空格所在句意为“这种新疫苗不同于每年的流感疫苗，_____要早于预期”，仅凭该句无法确定空格所填词，且③句出现的 More than three million doses（300 多万剂疫苗）与空格所在句中的 The new vaccine（这种新疫苗）相关联，需联系下文分析，故进入第 2 步。看上下句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。③句提到，2009 年 10 月初，300 多万剂疫苗就可以投入使用。③句承接空格所在句，是对其内容的进一步说明，表明这种新疫苗的投放时间和数量。由此可推知，空格所填词应与③句中的 available 表意相近。备选项中，B 选项 available 为原词复现，故正确。

【干扰排除】A 选项 feasible 通常指计划、方案等是可行的，而此处主体为新疫苗，故排除；C 选项 reliable 代入文中，表示“这种新疫苗可依靠的时间比预期要早”，而上下文并未提及新疫苗是否可以依靠的相关信息，故排除；D 选项 applicable 代入文中，表示“这种新疫苗适用的时间比预期要早”，不符合文意，故也排除。

【考点剖析】上下文语义及形容词辨析。

17

A. prevalent 流行的；普遍存在的
C. innovative 创新的；革新的B. principal 主要的；最重要的
D. initial 最初的；开始的

【答案解析】看本句：分析可知，those _____ doses 指代空格所在句句首的 More than three million doses，结合备选项可知，设空处应填入形容词，修饰 doses，而空格所在句信息有限，需联系上文分析，故进入第 2 步。看上下句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前部分。空格所在句提到，2009 年 10 月初，300 多万剂疫苗就可以投入使用，尽管这批_____疫苗大多数是 FluMist 鼻腔喷雾剂型疫苗。②句提到这种疫苗是一种新疫苗。由此可推知，这 300 多万剂疫苗是首批投入使用的疫苗。备选项中，D 选项 initial 代入文中，意为“这批初期药剂”，符合语义，故正确。

【干扰排除】由空格前的 were to be made available 可知，当时 those _____ doses 尚未被生产出来，因此其还不能成为流行的或主要的疫苗，故排除 A 选项 prevalent 和 B 选项 principal；C 选项 innovative 强调方法或概念上的创新，而新型猪流感疫苗虽然是此前没有的新事物，但文中并无相关信息表明其在生产方法或概念上有所创新，故也排除。

【考点剖析】上下文语义及形容词辨析。

18

- A. presented 展现；提交
C. recommended 推荐

- B. restricted 限制；约束
D. introduced 引进；介绍

【答案解析】看本句：分析可知，空格所在部分为 which 引导的非限定性定语从句，补充说明 the FluMist nasal spray type (FluMist 鼻腔喷雾剂型疫苗)。分析句意和备选项可知，空格所在部分 is not _____ for 应表明该型疫苗与孕妇等群体之间的关系。但仅凭本句无法得出答案，且④句句首出现了表转折关系的连词 But，需结合下文分析，故进入第 2 步。看上下句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。④句提到，但是其他高危人群还是可以接种这种疫苗的。④句与空格所在的③句为转折关系，且④句指出了可以接种 FluMist 鼻腔喷雾剂型疫苗的群体，由此可推知空格所在的③句应指出不适宜接种这种疫苗的群体。备选项中，C 选项 recommended 代入文中，表示“FluMist 鼻腔喷雾剂型疫苗不被推荐给孕妇……使用”，符合上下文逻辑及语义，故正确。

【干扰排除】A 选项 presented 与 for 构成 sth. be presented for...，一般表示“某物被展现 / 提交以供……”，代入文中语义不通，故排除；B 选项 restricted 与 for 构成 be restricted for...，一般表示“因为……而受到限制”，但其后一般不单独跟表示人的词汇，且将 B 选项代入文中，意为“因为孕妇……FluMist 鼻腔喷雾剂型疫苗而受到限制”，无法与④句内容构成转折关系，故排除；D 选项 introduced 与 for 构成 sth. be introduced for...，多用于表示“为……而引进某物”，代入文中意为“为了孕妇……而不引进 FluMist 鼻腔喷雾剂型疫苗”，不符合上下文语义，故也排除。

【考点剖析】上下文逻辑关系、上下文语义及动词辨析。

19

- A. problems 问题

- B. issues 议题；问题

- C. agonies (精神或肉体的) 极度痛苦

- D. sufferings 痛苦；苦恼

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前部分。分析句子结构可知，空格前的 breathing difficulties、heart disease 和 several other _____ 为并列成分，与其前的介词 with 搭配共同修饰 those (那些人)。breathing difficulties (呼吸障碍) 和 heart disease (心脏病) 都属于生理疾病，故可推知空格所填词也应与“生理疾病”相关。A 选项 problems 可指“疾病”，符合语义要求，故正确。

【干扰排除】B 选项 issues 一般指具有争议的问题或有关某事的问题，与 health 连用时可表示“健康问题”，但单独使用时通常不表示身体方面的疾病，故排除；C 选项 agonies 指精神或肉体上的极度痛苦，一般不表示生理疾病，故排除；D 选项 sufferings 强调痛苦的感觉，不符合空格处的语义要求，故也排除。

【考点剖析】句内语义及名词辨析。

20

- A. involved in 参与；卷入

- B. caring for 照料，照顾 (病、老、幼者等)

- C. concerned with 与……有关；涉及

- D. warding off 防止 (危险、疾病等)

【答案解析】看本句：分析可知，设空处关键信息点为箭头指向的空格前后部分。空格所在句的冒号后列举了可以接种新型猪流感疫苗的高危人群，即 health care workers (医护人员)、people _____ infants (……婴幼儿的人) 和 healthy young people (健康的年轻人)。可见，people _____ infants 也属于可以接种疫苗的高危人群中的一个群体。由常识可知，婴幼儿由于发育不成熟，免疫力较弱，所以为高危易感人群，与婴幼儿接触密切的人也属于高危人群，B 选项 caring for 代入文中，意为“照料婴幼儿的人”，属于与婴幼儿接触密切的高危人群，故正确。

【干扰排除】A 选项 involved in 一般后接表示某事的内容，代入文中，无法与 infants 构成合理搭配，故排除；C 选项 concerned with 代入文中，表示“与婴幼儿有关的人”，涉及范围较广，无法凸显出可以接种疫苗的高危人群，故排除；D 选项 warding off 通常后接表示危险、疾病、攻击等消极事物的内容，无法与 infants 搭配，故也排除。

【考点剖析】句内语义及短语辨析。care for 除可表示“照料，照顾”外，还可表示“非常喜欢；深深地爱”，例如：He didn't much care for her friends. 他不太喜欢她的朋友。

答案汇总

1~5 DCBAA 6~10 BDCBA 11~15 CDDAC 16~20 BDCAB

5A5B5C5D

结论

A、B、C、D四个选项作为正确答案出现的频次均为5，符合命题规律。

Section II Reading Comprehension

Part A

Text 1



配套外教音频

命题分析

Text 1 选自 2009 年 11 月 26 日 *The Economist* (《经济学人》) 的一篇文章，原文标题为“Suspended Animation”(《冬眠》)。文章以“达米恩·赫斯特作品的成功拍卖”引出世界艺术品市场由盛转衰的现象，并具体介绍了其衰退前后的发展情况。

题目设置：21 题和 24 题为细节理解题，22 题为句意猜测题，23 题为判断正误题，25 题为主旨要义题。

英汉对照

[1] ①The longest bull run in a century of art-market history ended on a dramatic note with a sale of 56 works by Damien Hirst, *Beautiful Inside My Head Forever*, at Sotheby's in London on September 15th 2008. ②All but two pieces sold, fetching more than £70m, a record for a sale by a single artist. ③It was a last victory. ④As the auctioneer called out bids, in New York one of the oldest banks on Wall Street, Lehman Brothers, filed for bankruptcy.

[2] ①The world art market had already been losing momentum for a while after rising bewilderingly since 2003. ②At its peak in 2007 it was worth some \$65 billion, reckons Clare McAndrew, founder of Arts Economics, a research firm—double the figure five years earlier. ③Since then it may have come down to \$50 billion. ④But the market generates interest far beyond its size because it brings together great wealth, enormous egos, greed, passion and controversy in a way matched by few other industries.

[3] ①In the weeks and months that followed Mr Hirst's sale, spending of any sort became deeply unfashionable. ②In the art world that meant collectors stayed away from galleries and salerooms. ③Sales of contemporary art fell by two-thirds, and in

2008 年 9 月 15 日，伦敦苏富比拍卖行举行了一场以“美丽永驻脑海”为主题的拍卖会，在此次拍卖会上，(21) 达米恩·赫斯特的 56 件作品被售出，艺术品市场一个世纪以来最长的牛市也随之戏剧性地落幕了。除两件作品以外，其余作品全部售出，总成交额超过 7000 万英镑，创下单个艺术家作品拍卖的最高纪录。(21) 这是最后的一场胜利。拍卖师喊出报价的同时，纽约华尔街上最古老的银行之一——雷曼兄弟——提出了破产申请。

(23) 自 2003 年以来，经历了令人困惑的上涨之后，世界艺术品市场的发展势头已经持续减弱一段时间。“艺术经济学”研究公司的创始人克莱尔·麦克安德鲁估算，在 2007 年的顶峰时期，艺术品市场的价值约为 650 亿美元，是五年前的两倍。从那之后，艺术品市场的价值可能已降至 500 亿美元。(23) 但是艺术品市场产生的利益远远超出它本身的规模，因为它把巨额财富、强烈的自我意识、贪婪、激情和争议以一种其他多数行业难以比拟的方式汇聚在了一起。

(22) 在赫斯特先生的作品拍卖之后的数周乃至数月里，任何种类的消费都变得极其不合时宜。在艺术界，这意味着收藏家们远离了画廊和拍卖场。在截至 2008 年 11 月的一年里，

the most overheated sector, they were down by nearly 90% in the year to November 2008. ④Within weeks the world's two biggest auction houses, Sotheby's and Christie's, had to pay out nearly \$200m in guarantees to clients who had placed works for sale with them.

[4] ①The current downturn in the art market is the worst since the Japanese stopped buying Impressionists at the end of 1989. ②This time experts reckon that prices are about 40% down on their peak on average, though some have been far more fluctuant. ③But Edward Dolman, Christie's chief executive, says: "I'm pretty confident we're at the bottom."

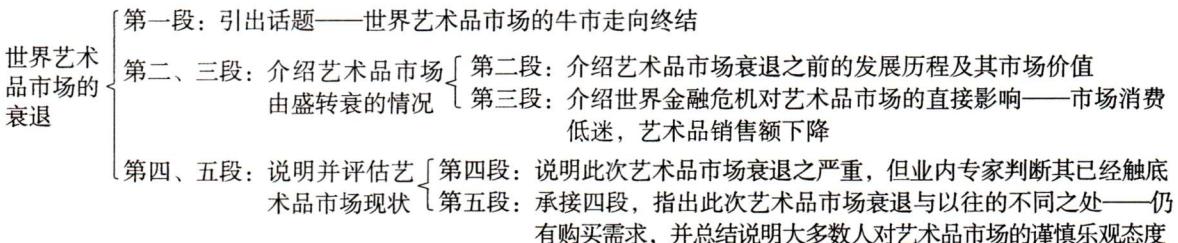
[5] ①What makes this slump different from the last, he says, is that there are still buyers in the market. ②Almost everyone who was interviewed for this special report said that the biggest problem at the moment is not a lack of demand but a lack of good work to sell. ③The three Ds—death, debt and divorce—still deliver works of art to the market. ④But anyone who does not have to sell is keeping away, waiting for confidence to return.

当代艺术品的销售额下降了三分之二，而在其最热门的领域，下降了近 90%。几周之内，全球最大的两家拍卖行——苏富比和佳士得——不得不向委托其拍卖艺术品的客户支付近 2 亿美元的保证金。

当前艺术品市场的衰退是自 1989 年年底日本买家停止购买印象派作品以来最为严重的一次。此次专家们估计，艺术品价格比顶峰时期平均下降约 40%，不过有些艺术品价格的波动幅度更大。但是佳士得拍卖行的首席执行官爱德华·多尔曼表示：“我很确信我们现在已处于谷底。”

他谈到，与上次衰退不同的是，此次市场上仍然有买家。几乎所有接受这次特别报道的受访者都说，目前最大的问题不是需求不足，而是缺乏可以售卖的好作品。(24) 3D——死亡、债务和离婚——依旧是将艺术品推向市场的三大因素。但那些不是非卖不可的人却都在远离市场，等待着市场信心的回归。

篇章结构



答案解析

21. In the first paragraph, Damien Hirst's sale was referred to as "a last victory" because _____.
A. the art market had witnessed a succession of victories
B. the auctioneer finally got the two pieces at the highest bids
C. *Beautiful Inside My Head Forever* won over all masterpieces
D. it was successfully made just before the world financial crisis

在一段中，达米恩·赫斯特的作品拍卖被认为“最后的一场胜利”，是因为_____。

选项出处

- A. 艺术品市场此前已经见证了一系列的胜利
B. 拍卖师最终以最高出价得到了这两件作品
C. “美丽永驻脑海”胜过了其他所有杰作
D. 它刚好在世界金融危机爆发之前成功完成

一段 ③④ 句

一段 ②④ 句

一段 ① 句

一段

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：the first paragraph、Damien Hirst、sale 和 a last victory。回文定位：根据关键词可定位至一段 ①②③ 句。比对匹配：①句提到，Damien Hirst 的 56 件作品被售出，艺术品市场一个世纪以来最长的牛市也随之戏剧性地落幕了；②句提到，除两件作品以外，其余作品全部售出，创下单个艺术家作品拍卖的最高纪录；③句指出，

这是最后的一场胜利。但综上无法得知为何 Damien Hirst 的作品拍卖被认为是“最后的一场胜利”，故需联系下文。**辐射匹配：**一段④句提到，拍卖师喊出报价的同时，纽约华尔街上最古老的银行之一——雷曼兄弟——提出了破产申请。由常识可知，雷曼兄弟破产是 2008 年世界金融危机开始的标志。由此可推知，Damien Hirst 的作品拍卖是艺术品市场由盛转衰的转折点，被认为是“最后的一场胜利”，是因为这场拍卖活动刚好在世界金融危机爆发之前成功完成，故 D 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词：victories。**回文定位：**根据关键词可定位至一段③句。**比对匹配：**该句提到，这是最后的一场胜利。由此可推知，艺术品市场可能之前也见证过其他的胜利，但无法得知这是否为达米恩·赫斯特的

- A 作品拍卖被认为是“最后的一场胜利”的原因，故需联系下文。**辐射匹配：**由【路径一】对一段④句的分析可知，艺术品市场此前已经见证了一系列的胜利并不是达米恩·赫斯特的作品拍卖被认为是“最后的一场胜利”的原因，故排除 A。

找关键词：auctioneer、two pieces 和 the highest bids。**回文定位：**根据关键词可定位至一段②④句，其中 the highest bids 与②句中的 a record for a sale 相对应。**比对匹配：**②句提到，除两件作品以外，其余作品

- B 全部售出，创下单个艺术家作品拍卖的最高纪录；④句提到，拍卖师喊出报价的同时，雷曼兄弟提出了破产申请。综上可知，拍卖会上仅有两件作品未被拍出，并非拍卖师以最高出价得到了这两件作品，故排除 B。

找关键词：*Beautiful Inside My Head Forever*。**回文定位：**根据关键词可定位至一段①句。**比对匹配：**该句

- C 提到了一场以“美丽永驻脑海”为主题的拍卖会。由此可知，“美丽永驻脑海 (*Beautiful Inside My Head Forever*)”只是拍卖会的主题，并非艺术作品，因此不存在与其他作品的比较，故排除 C。

22. By saying “spending of any sort became deeply unfashionable” (Line 1–2, Para. 3), the author suggests that _____.

通过提到“任何种类的消费都变得极其不合时宜”（三段一、二行）这句话，作者暗示_____。

选项出处

- A. collectors were no longer actively involved in art-market auctions
B. people stopped every kind of spending and stayed away from galleries
C. art collection as a fashion had lost its appeal to a great extent
D. works of art in general had gone out of fashion so they were not worth buying

A. 收藏家们不再积极参与艺术品市场的拍卖

三段①②句

B. 人们停止了所有类型的消费并远离了画廊

三段①②句

C. 艺术品收藏这一时尚在很大程度上已经失去了吸引力

原文未提

D. 艺术品总体上已经过时，所以不值得购买

三段①句

浏览后发现，该题属于句意猜测题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

找关键词：spending of any sort became deeply unfashionable 和 Line 1–2, Para. 3。**回文定位：**根据关键词可定位至三段①句。**比对匹配：**该句提到，在赫斯特先生的作品拍卖之后的数周乃至数月里，任何种类的消费都变得极其不合时宜。由此无法得知作者提及此事是为了暗示什么，故需结合下文。**辐射匹配：**三段②句提到，在艺术界，这意味着收藏家们远离了画廊和拍卖场，换言之，收藏家们不再积极参与艺术品市场的拍卖。因此，作者提及“任何种类的消费都变得极其不合时宜”是为了暗示收藏家们不再积极参与艺术品市场的拍卖，故 A 正确。

三段①②句提到，在赫斯特先生的作品拍卖之后的数周乃至数月里，任何种类的消费都变得极其不合时宜；在艺术界，这意味着收藏家们远离了画廊和拍卖场。三段①句中的“消费变得极其不合时宜”并不等同于“停止所有消费”，而且由三段②句可知，是收藏家们远离了画廊和拍卖场，而非人们远离了画廊，B 选项表述过于绝对，故排除。文中并未提及艺术品收藏这一时尚在很大程度上已经失去了吸引力，故排除 C。三段①句提到，任何种类的消费都变得极其不合时宜，而非艺术品已经过时，故排除 D。

23. Which of the following statements is NOT true?	下列哪项说法不正确?	选项出处
A. Sales of contemporary art fell dramatically from 2007 to 2008.	A. 从 2007 年到 2008 年, 当代艺术品的销售额大幅下降。	二段 ②③ 句 三段 ③ 句
B. The art market surpassed many other industries in momentum.	B. 艺术品市场在发展势头.上超过了许多其他行业。	二段 ①④ 句
C. The art market generally went downward in various ways.	C. 总的来说, 艺术品市场在很多方面走了下坡路。	二段 ①③ 句 三段 ③ 句 四段 ① 句
D. Some art dealers were awaiting better chances to come.	D. 一些艺术品交易商正在等待更好时机的到来。	五段 ④ 句

浏览后发现, 该题属于判断正误题, 仅从选项角度解题最为高效。

从选项的角度解答——如何得出正解, 排除干扰

	找关键词: Sales of contemporary art fell 和 from 2007 to 2008。 回文定位: 根据关键词可定位至二段 ②③ 句和三段 ③ 句, 其中 from 2007 to 2008 与二段 ② 句中的 in 2007、二段 ③ 句中的 Since then 和三段 ③ 句中的 in the year to November 2008 相对应。 比对匹配: 二段 ②③ 句提到, 在 2007 年的顶峰时期, 艺术品
A	A 市场的价值约为 650 亿美元。从那之后, 艺术品市场的价值可能已降至 500 亿美元。三段 ③ 句提到, 在截至 2008 年 11 月的一年里, 当代艺术品的销售额下降了三分之二, 而在其最热门的领域, 下降了近 90%。其中“650 亿美元下降至 500 亿美元”“下降了三分之二”和“下降了近 90%”均表明 2007 年到 2008 年间, 当代艺术品的销售额大幅下降, A 选项表述正确, 但不符合题干要求, 故排除。
B	找关键词: other industries 和 momentum。 回文定位: 根据关键词可定位至二段 ①④ 句。 比对匹配: 二段 ① 句提到, 自 2003 年以来, 经历了令人困惑的上涨之后, 世界艺术品市场的发展势头已经持续减弱一段时间; ④ 句提到, 艺术品市场产生的利益远远超出它本身的规模, 因为它把巨额财富、强烈的自我意识、贪婪、激情和争议以一种其他多数行业难以比拟的方式汇聚在了一起。综上可知, 艺术品市场在将各种因素汇聚在一起的方式上超过了其他多数行业, 而非在发展势头上超过了许多其他行业。B 选项表述错误, 符合题干要求, 故为答案。
C	找关键词: The art market 和 downward。 回文定位: 根据关键词可定位至二段 ①③ 句和四段 ① 句, 其中 The art market 与二段 ① 句中的 The world art market 和二段 ③ 句中的 it (指代 the world art market) 相对应, downward 与二段 ① 句中的 losing momentum、二段 ③ 句中的 come down 和四段 ① 句中的 downturn 相对应。 比对匹配: 二段 ① 句提到, 自 2003 年以来, 经历了令人困惑的上涨之后, 世界艺术品市场的发展势头已经持续减弱一段时间; ③ 句提到, 自那 (2007 年艺术品市场的顶峰时期) 之后, 艺术品市场的价值可能已降至 500 亿美元。四段 ① 句提到, 当前艺术品市场的衰退是自 1989 年年底日本买家停止购买印象派作品以来最为严重的一次。综上可知, 艺术品市场走了下坡路, 但无法得知其是否在很多方面都走了下坡路, 故需联系上下文。 辐射匹配: 三段 ③ 句提到, 在截至 2008 年 11 月的一年里, 当代艺术品的销售额下降了三分之二, 而在其最热门的领域, 下降了近 90%。由此可推知, 艺术品市场在很多方面走了下坡路。C 选项表述正确, 但不符合题干要求, 故排除。
D	找关键词: awaiting。 回文定位: 根据关键词可定位至五段 ④ 句, 其与该句中的 waiting for 表意相同。 比对匹配: 该句指出, 那些不是非卖不可的人却都在远离市场, 等待着市场信心的回归。换言之, 一些艺术品交易商正在等待更好时机的到来。D 选项表述正确, 但不符合题干要求, 故排除。

24. The three Ds mentioned in the last paragraph are _____. A. auction houses' favorites B. contemporary trends C. factors promoting artwork circulation D. styles representing Impressionists	最后一段提到的 3D 是指 _____. A. 拍卖行的最爱 B. 当代潮流 C. 促进艺术作品流通的因素 D. 代表印象派作品的风格	选项出处
		三段 ④ 句
		三段 ③ 句
		五段 ③ 句
		四段 ① 句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词: The three Ds 和 the last paragraph。**回文定位:** 根据关键词可定位至五段③句。**比对匹配:** 该句提到，3D——死亡、债务和离婚——依旧是将艺术品推向市场的三大因素。可见，“死亡、债务和离婚”这三个因素将艺术品推向市场，促进了艺术作品的流通，故C正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词: auction houses。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段④句。**比对匹配:** 该句提到，几周之内，

- A 全球最大的两家拍卖行——苏富比和佳士得——不得不向委托其拍卖艺术品的客户支付近2亿美元的保证金。此处并未提及拍卖行的最爱的相关信息，故排除A。

找关键词: contemporary。**回文定位:** 根据关键词可定位至三段③句。**比对匹配:** 该句指出，当代艺术

- B 品的销售额下降了三分之二，而在其最热门的领域，下降了近90%。此处并未提及当代潮流的相关信息，故排除B。

找关键词: Impressionists。**回文定位:** 根据关键词可定位至四段①句。**比对匹配:** 该句指出，当前艺

- D 品市场的衰退是自1989年年底日本买家停止购买印象派作品以来最为严重的一次。文中仅提到了购买印象派作品，并未提及印象派作品的风格，故排除D。

25. The most appropriate title for this text could be _____.

本文最恰当的标题可能是_____。

选项出处

- A. Fluctuation of Art Prices
B. Up-to-date Art Auctions
C. Art Market in Decline
D. Shifted Interest in Arts

A. 艺术品价格的波动

四段②句

B. 最新的艺术品拍卖

三段①句

C. 衰退的艺术品市场

全文

D. 对艺术品兴趣的转变

原文未提

□ 浏览后发现，该题属于主旨要义题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

梳理结构: 本文共五段，其中，一段引出话题——世界艺术品市场的牛市走向终结，二、三段介绍艺术品市场由盛转衰的情况，四、五段说明并评估艺术品市场现状。**概括主旨:** 文章首段指出世界艺术品市场的牛市走向终结；二段介绍艺术品市场衰退之前的发展历程及其市场价值；三段介绍世界金融危机对艺术品市场的直接影响——市场消费低迷，艺术品销售额下降；四段说明此次艺术品市场衰退之严重，但业内专家判断其已经触底；五段指出此次艺术品市场衰退与以往的不同之处——仍有购买需求，并总结说明大多数人对艺术品市场的谨慎乐观态度。综上可知，本文主要介绍世界艺术品市场的衰退状况。C选项内容是对全文的合理概括，故正确。

B选项是利用三段①句中的unfashionable设置的干扰项，该句旨在说明，赫斯特的作品拍卖之后，也就是世界金融危机之后，任何消费都变得不适合当下形势的需要。由此可见，该句并未探讨最新的艺术品拍卖的相关信息，故排除B；四段②句虽然提到了艺术品价格的波动，但其只是文中提及的细节信息，不能作为文章标题，故排除A；文中并未提及对艺术品的兴趣发生转变的相关信息，故排除D。

Text 2

命题分析



配套外教音频

Text 2 选自1990年6月24日的The Washington Post(《华盛顿邮报》)，原文标题是“Sex, Lies and Conversation”(《性别、谎言和交谈》)。文章指出男女在交流模式上存在很大差异，且这种差异正在严重破坏人们的婚姻。

题目设置：26题为细节理解题，27题为词义猜测题，28题为判断正误题，29题为主旨要义题，30题为篇章结构题。

[1] ❶I was addressing a small gathering in a suburban Virginia living room—a women's group that had invited men to join them. ❷Throughout the evening, one man had been particularly talkative, frequently offering ideas and anecdotes, while his wife sat silently beside him on the couch. ❸Toward the end of the evening, I commented that women frequently complain that their husbands don't talk to them. ❹This man quickly nodded in agreement. ❺He gestured toward his wife and said, "She's the talker in our family." ❻The room burst into laughter; the man looked puzzled and hurt. ❼"It's true," he explained. ❽"When I come home from work I have nothing to say. ❾If she didn't keep the conversation going, we'd spend the whole evening in silence."

[2] ❶This episode crystallizes the irony that although American men tend to talk more than women in public situations, they often talk less at home. ❷And this pattern is wreaking havoc with marriage.

[3] ❶The pattern was observed by political scientist Andrew Hacker in the late 1970s. ❷Sociologist Catherine Kohler Riessman reports in her new book *Divorce Talk* that most of the women she interviewed—but only a few of the men—gave lack of communication as the reason for their divorces. ❸Given the current divorce rate of nearly 50 percent, that amounts to millions of cases in the United States every year—a virtual epidemic of failed conversation.

[4] ❶In my own research, complaints from women about their husbands most often focused not on tangible inequities such as having given up the chance for a career to accompany a husband to his, or doing far more than their share of daily life-support work like cleaning, cooking and social arrangements. ❷Instead, they focused on communication: "He doesn't listen to me." "He doesn't talk to me." ❸I found, as Hacker observed years before, that most wives want their husbands to be, first and foremost, conversational partners, but few husbands share this expectation of their wives.

[5] ❶In short, the image that best represents the current crisis is the stereotypical cartoon scene of a man sitting at the breakfast table with a newspaper held up in front of his face, while a woman glares at the back of it, wanting to talk.

在弗吉尼亚郊区一个会客厅里，我正在一个小型聚会上发言——那是个女性群体的聚会，但也邀请了男士参加。整个晚上，有位男士特别健谈，不停地发表自己的看法，讲述一些奇闻趣事，而他的妻子则安静地坐在他身旁的沙发上。聚会即将结束时，我评论说，女性经常抱怨丈夫不与自己交谈。这位男士马上点头表示同意。他指着妻子说：“她是我们家的话匣子。”听到这儿，大家都哄堂大笑；而这位男士却显得茫然和受伤。“这是真的，”他解释道，“我下班回家后便没什么话可说。如果不是她继续谈话，那么整个晚上我们都会在沉默中度过。”

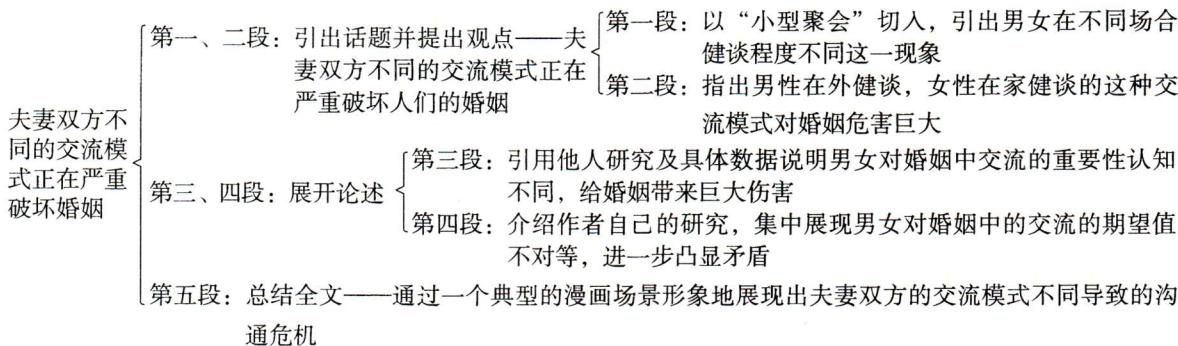
这段情节具体化了一个具有讽刺意味的现象：（27）尽管美国男性在公共场合比女性更健谈，但是在家里却比妻子话少。这种模式正在严重破坏婚姻。

20世纪70年代末，政治学家安德鲁·哈克就注意到了这种模式。社会学家凯瑟琳·科勒·里斯曼在她的新书《离婚谈》中提道，（27）她所采访的大多数女性把她们的离婚归因于缺乏交流，而只有少数男性这么认为。（27）（28）鉴于目前接近50%的离婚率，这（缺乏交流）会造成美国每年数百万离婚案例的产生——实际上就是沟通不良引发的“传染病”。

据我个人的研究，女性对自己丈夫的抱怨大多不是集中在一些明确的不平等问题上，例如放弃了发展自己事业的机会去陪伴丈夫发展他的事业，或者承担远超她们分内部分的日常家务，比如打扫卫生、做饭和安排社交。相反，她们的抱怨集中在交流问题上，如“他不听我说话”“他不跟我说话”。（26）我发现，就像哈克多年前发现的一样，大多数妻子希望她们的丈夫首先是谈话伙伴，但是很少有丈夫对妻子寄予同样的期望。

总之，最能形象表现目前这种危机的是这样一个典型的漫画场景：早餐时间，一个男人坐在餐桌旁看报纸，手里的报纸挡着他的脸，一个女人则怒视着报纸背面，想交谈。

篇章结构



答案解析

26. What is most wives' main expectation of their husbands?

- A. Talking to them.
- B. Trusting them.
- C. Supporting their careers.
- D. Sharing housework.

大多数妻子对丈夫最大的期望是什么？

- A. 跟她们交谈。
- B. 信任她们。
- C. 支持她们的事业。
- D. 分担家务。

选项出处

四段 ③ 句
原文未提
四段 ① 句
四段 ① 句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：most wives' main expectation of their husbands。**回文定位：**根据关键词可定位至四段 ③ 句，其与该句中的 most wives want their husbands to be, first and foremost 表意相同。**比对匹配：**该句提到，大多数妻子希望她们的丈夫首先是谈话伙伴。由此可知，大多数妻子对丈夫最大的期望是跟她们交谈，故 A 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

B B 选项内容在文中无法定位，文中并未提及信任的相关信息，故排除。

CD 找关键词：Supporting、careers（C 选项）和 Sharing、housework（D 选项）。**回文定位：**根据 C、D 两个选项的关键词可定位至四段 ① 句，其中 D 选项关键词 housework 与该句中的 daily life-support work like cleaning, cooking 相对应。**比对匹配：**该句提到，女性对自己丈夫的抱怨大多不是集中在一些明确的不平等问题上，例如放弃了发展自己事业的机会去陪伴丈夫发展他的事业，或者承担远超她们分内部分的日常家务，比如打扫卫生、做饭和安排社交。由此可知，妻子们对于“丈夫对自己事业的支持以及家务的分担”不是特别在意，因此这两件事并非她们对丈夫最大的期望，故排除 C、D。

27. Judging from the context, the phrase “wreaking havoc” (Line 3, Para. 2) most probably means _____.

- A. generating motivation
- B. exerting influence
- C. causing damage
- D. creating pressure

根据上下文语境判断，短语“wreaking havoc”（二段三行）的意思很可能是_____。

- A. 产生动力
- B. 施加影响
- C. 造成破坏
- D. 制造压力

选项出处

原文未提
原文未提
二、三段
原文未提

浏览后发现，该题属于词义猜测题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

找关键词：wreaking havoc 和 Line 3, Para. 2。**回文定位：**根据关键词可定位至二段 ② 句。**比对匹配：**该句提到，这种模式正在 wreaking havoc 婚姻。句中提到的“这种模式”指代不明，上文应有相关描述，且下文出现了“这种模式”，故需联系上下文。**辐射匹配：**二段 ① 句提到，尽管美国男性在公共场合比女性更健谈，但是在家里却比妻子话少。可见，二段 ② 句提到的“这种模式”即指代“男性在公共场合更加健谈，回家却少言寡语”。三段 ① 句提到，20 世纪 70 年代末，政治学家安德鲁·哈克就注意到了这种模式；三段 ② 句提到，大多数女性

把她们的离婚归因于缺乏交流；三段③句指出，鉴于目前接近50%的离婚率，这（缺乏交流）会造成美国每年数百万离婚案例的产生——实际上就是沟通不良引发的“传染病”。综上可知，这种交流模式正在危害婚姻，即给婚姻关系带来严重破坏，因此wreaking havoc的意思很可能是“造成破坏”，故C正确。
A选项体现的是积极影响，与文意相悖，故排除；B选项“施加影响”是对客观情形的描述，包括好或坏的影响，无法体现文中观点，故排除；D选项“制造压力”程度过轻，无法体现“这种模式”造成离婚的严重后果，故排除。

28. All of the following are true EXCEPT _____.

- A. men tend to talk more in public than women
- B. **nearly 50 percent of recent divorces are caused by failed conversation**
- C. women attach much importance to communication between couples
- D. a female tends to be more talkative at home than her spouse

下列表述与原文不相符的一项是_____。

- A. 男性在公共场合往往比女性更健谈
- B. **最近约50%的离婚是由沟通不良导致的**
- C. 女性非常重视夫妻之间的交流
- D. 女性在家往往比她们的配偶更健谈

选项出处

二段①句
三段③句
四段②③句
一段⑤句
二段①句

□ 浏览后发现，该题属于判断正误题，仅从选项角度解题最为高效。

从选项的角度解答——如何得出正解，排除干扰

找关键词：men tend to talk more in public than women。 **回文定位：**根据关键词可定位至二段①句。 **比对**

A 匹配：该句提到，尽管美国男性在公共场合比女性更健谈，但是在家里却比妻子话少。由此可知，男性在公共场合往往比女性更健谈，A选项表述正确，但不符合题干要求，故排除。

找关键词：nearly 50 percent、divorces 和 failed conversation。 **回文定位：**根据关键词可定位至三段③句。

比对匹配：该句提到，鉴于目前接近50%的离婚率，这（缺乏交流）会造成美国每年数百万离婚案例的产生——实际上就是沟通不良引发的“传染病”。此处客观描述了美国的离婚率接近50%，但并未说明由沟通不良导致的离婚案例占所有离婚案例的具体百分比，B选项内容与原文表述不一致，符合题干要求，故为答案。

找关键词：attach much importance to communication。 **回文定位：**根据关键词可定位至四段②句，其与该句中的 focused on communication 表意相近。 **比对匹配：**该句提到，她们的抱怨集中在交流问题上。要得

C 知此句的“交流”是否为夫妻间的交流，还需联系下文。辐射匹配：四段③句提到，大多数妻子希望她们的丈夫首先是谈话伙伴。综上可知，女性对于夫妻关系中交流问题非常重视。C选项表述正确，但不符合题干要求，故排除。

找关键词：be more talkative at home。 **回文定位：**根据关键词可定位至一段⑤句和二段①句，其与一段

⑤句中的 the talker in our family 表意相同，与二段①句中的 talk less at home 表意相反。比对匹配：一段⑤句提到，男士表明妻子是他们家的话匣子。二段①句提到，尽管美国男性在公共场合比女性更健谈，但是在家里却比妻子话少。综上可知，女性在家往往比她们的配偶更健谈，D选项表述正确，但不符合题干要求，故排除。

29. Which of the following can best summarize the main idea of this text?

- A. The moral decaying deserves more research by sociologists.
- B. Marriage break-up stems from sex inequalities.
- C. Husband and wife have different expectations from their marriage.
- D. Conversational patterns between man and wife are different.**

下列哪项是对文章主旨的最佳概括？

- A. 道德沦丧值得社会学家们进一步研究。
- B. 婚姻破裂源于性别不平等。
- C. 夫妻双方对婚姻的期望不同。
- D. 夫妻双方的交流模式不同。**

选项出处

原文未提
四段①句
四段③句
全文

□ 浏览后发现，该题属于主旨要义题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

梳理结构：本文共五段，一、二段引出话题并提出观点；三、四段展开论述；五段总结全文。**概括主旨：**一、二段以“小型聚会中一对夫妻的不同表现”为例，引出“美国男性在公共场合比女性更健谈，但在家里却比妻子话少”这一现象，并指出这种交流模式正在严重破坏婚姻。三、四段分别从他人的研究和作者自己的研究两方面入手，说明男性和女性对婚姻中的交流的重要性认知不同，对交流的期望值不对等：大多数女性把她们的离婚归因于缺乏交流，而只有少数男性这么认为；女性希望她们的丈夫首先是谈话伙伴。五段通过一幅典型的漫画总结全文，形象地展现出“男性在家寡言少语，妻子渴望沟通”所导致的沟通危机。综上可知，本文主要围绕“夫妻双方的交流模式不同”展开论述，故D正确。

纵观全文，文中并未提及道德沦丧的相关信息，故排除A。四段①句提到，女性对自己丈夫的抱怨大多不是集中在一些明确的不平等问题上，例如放弃了发展自己事业的机会去陪伴丈夫发展他的事业，或者承担远超她们分内部分的家务，比如打扫卫生、做饭和安排社交。由此可以推断，大部分婚姻的破裂并非由性别的不平等导致，故排除B。四段③句提到，大多数妻子希望她们的丈夫首先是谈话伙伴，但是很少有丈夫对妻子寄予同样的期望。由此可知，夫妻双方对交流的期望不同，并非对婚姻的期望不同，故排除C。

30. In the following part immediately after this text, the author will most probably focus on _____.

- A. a vivid account of the new book *Divorce Talk*
- B. a detailed description of the stereotypical cartoon
- C. other possible reasons for a high divorce rate in the U.S.
- D. a brief introduction to the political scientist Andrew Hacker

在本文接下来的部分，作者最有可能将重点放在_____。

A. 生动描述新书《离婚谈》

选项出处

三段②句
四、五段

B. 详细描述这幅典型的漫画

全文

C. 分析美国高离婚率的其他可能原因

三段③句

D. 简单介绍政治学家安德鲁·哈克

三段①句
四段③句

浏览后发现，该题属于特殊类别中的篇章结构题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

找关键词：the following part immediately after this text、the author 和 focus on。**回文定位：**因关键词在文中无法准确定位，且题干要求选出本文接下来的部分最有可能出现的内容，故需对全文内容进行分析。**比对匹配：**文章一、二段引出话题并提出观点：以“小型聚会中一对夫妻的不同表现”为例，引出“美国男性在公共场合比女性更健谈，但在家里却比妻子话少”这一现象，并指出这种交流模式正在严重破坏婚姻。三、四段展开论述，分别从他人的研究和作者自己的研究两方面入手，说明男性和女性对婚姻中的交流的重要性认知不同，对交流的期望值不对等：大多数女性把她们的离婚归因于缺乏交流，而只有少数男性这么认为；女性希望她们的丈夫首先是谈话伙伴。五段通过一幅典型的漫画总结全文，形象地展现出“男性在家寡言少语，妻子渴望沟通”所导致的沟通危机。文章最后以“妻子的怒视”结尾，很容易引起读者对接下来所要发生的事情的兴趣，由此可推知，作者接下来最有可能承接五段内容，详细描述这幅典型的漫画，故B正确。

三段②句指出，社会学家凯瑟琳·科勒·里斯曼在她的新书《离婚谈》中提道，她所采访的大多数女性把她们的离婚归因于缺乏交流，而只有少数男性这么认为；四段提到了妻子对交流的期盼；五段用一幅典型漫画场景描述婚姻危机。可见四、五段并未再提及该书，故随后内容作者不可能描述《离婚谈》，故排除A。三段③句提到，鉴于目前接近50%的离婚率，这（缺乏交流）会造成美国每年数百万离婚案例的产生——实际上就是沟通不良引发的“传染病”。由此可推知，此处提到离婚率只是为了证明沟通不良造成的影响极大，离婚率并非本文讨论的重点，因此作者不可能在接下来的段落分析美国高离婚率的其他原因，故排除C。三段①句提到，20世纪70年代末，政治学家Andrew Hacker就注意到了这种模式；四段③句提到，我发现，就像Hacker多年以前发现的一样，大多数妻子希望她们的丈夫首先是谈话伙伴。这两处均是简单提及Andrew Hacker，其目的是论证作者自己的观点“夫妻双方不同的交流模式正在严重破坏婚姻”，且五段并未再提政治学家Andrew Hacker，故在接下来的部分，作者不可能介绍Andrew Hacker，故排除D。

Text 3



配套外教音频频

命题分析

Text 3 选自 2008 年 7 月 13 日的 *The New York Times* (《纽约时报》)，原文标题是“Warning: Habits May Be Good for You” (《告诫：习惯或许对你有益》)，文章主要运用了举例、对比等手法，讲述了商家如何通过塑造消费者习惯将商品融入消费者的日常生活中，最后作者对这一现象进行了客观的评价，并表达了担忧。

题目设置：31 题、32 题和 34 题为细节理解题，33 题为判断正误题，35 题为观点态度题。

英汉对照

[1] ①Over the past decade, many companies had perfected the art of creating automatic behaviors—habits—among consumers. ②These habits have helped companies earn billions of dollars when customers eat snacks or wipe counters almost without thinking, often in response to a carefully designed set of daily cues.

[2] ①“There are fundamental public health problems, like dirty hands instead of a soap habit, that remain killers only because we can’t figure out how to change people’s habits,” said Dr. Curtis, the director of the Hygiene Center at the London School of Hygiene & Tropical Medicine. ②“We wanted to learn from private industry how to create new behaviors that happen automatically.”

[3] ①The companies that Dr. Curtis turned to—Procter & Gamble, Colgate-Palmolive and Unilever—had invested hundreds of millions of dollars finding the subtle cues in consumers’ lives that corporations could use to introduce new routines.

[4] ①If you look hard enough, you’ll find that many of the products we use every day—chewing gums, skin moisturizers, disinfecting wipes, air fresheners, water purifiers, health snacks, teeth whiteners, fabric softeners, vitamins—are results of manufactured habits. ②A century ago, few people regularly brushed their teeth multiple times a day. ③Today, because of shrewd advertising and public health campaigns, many Americans habitually give their pearly whites a cavity-preventing scrub twice a day, often with Colgate, Crest or one of the other brands.

[5] ①A few decades ago, many people didn’t drink water outside of a meal. ②Then beverage companies started bottling the production of far-off springs, and now office workers unthinkingly sip bottled water all day long. ③Chewing gum, once bought primarily by adolescent boys, is now featured in commercials as a breath freshener and teeth cleanser for use after a meal. ④Skin moisturizers are advertised as part of morning beauty rituals, slipped in between hair brushing and putting on makeup.

过去的十年里，许多公司已经将塑造消费者自动行为——习惯——的艺术发展到了完美的地步。当顾客常常受一系列精心设计的日常暗示的影响而几乎不假思索地吃零食或擦拭台面时，这些习惯已经帮助公司赚取了数十亿美元。

(31) 一些基本的公共卫生问题，如手脏了却没有养成用肥皂洗手的习惯，仍然威胁着人们的生命，这仅仅是因为我们想不出如何改变人们的习惯，”伦敦卫生与热带医学院卫生中心主任柯蒂斯博士说道，“我们想向私营企业学习如何塑造新的自动行为。”

(33) 柯蒂斯博士求助的公司——宝洁、高露洁和联合利华——已经投资了数亿美元来发掘消费者生活中的微妙线索，公司可以利用这些线索引入新的生活习惯。

(32) 如果你观察得足够仔细，你会发现我们每天使用的许多产品——口香糖、润肤霜、消毒湿巾、空气清新剂、净水器、健康零食、牙齿美白剂、衣物柔顺剂和维生素等——都是制造习惯的产物。一个世纪以前，很少有人每天习惯性地刷牙多次。如今，由于精明的广告宣传和公共卫生运动，许多美国人每天会习惯性地刷两次他们珍珠般洁白的牙齿，以预防龋齿，他们通常使用的就是高露洁、佳洁士或者其他品牌的某种牙膏。

几十年前，许多人不会在非就餐时间喝水。后来，饮料公司开始生产取自遥远山泉的瓶装水，现在办公室人员整天都会不假思索地喝瓶装水。曾经主要由处于青春期男孩购买的口香糖，如今在商业广告上被定位为饭后使用的口气清新剂和牙齿清洁剂。润肤霜则被广告宣传为早晨美容程序的一部分，不知不觉插入梳头和化妆之间。

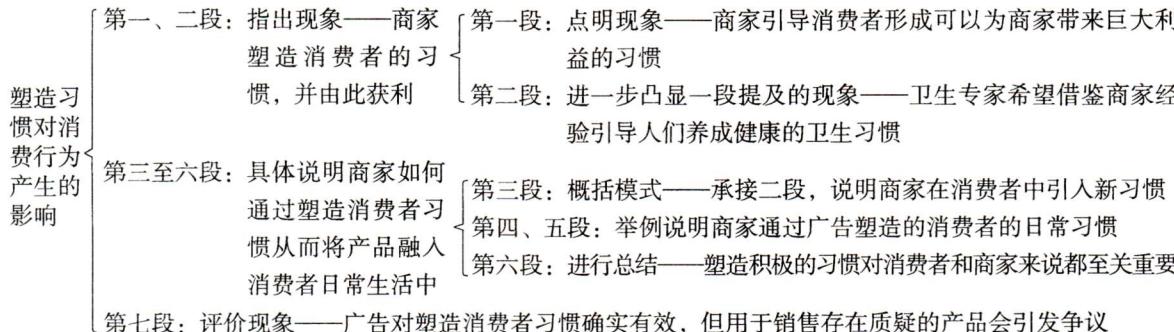
[6] ①“Our products succeed when they become part of daily or weekly patterns,” said Carol Berning, a consumer psychologist who recently retired from Procter & Gamble, the company that sold \$76 billion of Tide, Crest and other products last year. ②“Creating positive habits is a huge part of improving our consumers’ lives, and it’s essential to making new products commercially viable.”

[7] ①Through experiments and observation, social scientists like Dr. Berning have learned that there is power in tying certain behaviors to habitual cues through ruthless advertising. ②As this new science of habit has emerged, controversies have erupted when the tactics have been used to sell questionable beauty creams or unhealthy foods.

“一旦我们的产品成为人们每天或每周惯例的一部分，它们就成功了，”最近从宝洁公司退休的消费心理学家卡罗尔·伯宁说道。去年，该公司的汰渍、佳洁士和其他产品的销售额高达760亿美元。“塑造积极的习惯是提高消费者生活水平的重要部分，同时它对使新产品具有商业可行性至关重要。”

通过实验和观察，伯宁博士等社会科学家已了解到，通过大量无休止的广告将某些行为和习惯暗示联系起来的做法是有效的。随着这门新的习惯科学的出现，当这些策略被用于销售存在质疑的美容霜或不健康的食品时，争议也随之爆发了。

篇章结构



答案解析

31. According to Dr. Curtis, habits like hand washing with soap _____.

- A. should be further cultivated
B. should be changed gradually
C. are deeply rooted in history
D. are basically private concerns

据柯蒂斯博士所述，诸如用肥皂洗手这样的习惯_____。

- A. 应该进一步培养
B. 应该逐渐改变
C. 在历史上根深蒂固
D. 基本上是私人问题

选项出处

二段 ① 句
二段 ① 句
二段 ① 句
二段 ① 句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：Dr. Curtis 和 habits like hand washing with soap。**回文定位：**根据关键词可定位至二段 ① 句，其中 habits like hand washing with soap 与该句中的 like dirty hands instead of a soap habit 表意相反。**比对匹配：**该句引用 Dr. Curtis 的观点：一些基本的公共卫生问题，如手脏了却没有养成用肥皂洗手的习惯，仍然威胁着人们的生命，这仅仅是因为我们想不出如何改变人们的习惯。可见，Dr. Curtis 认为需要想办法改变人们不用肥皂洗手的习惯，即要进一步培养人们用肥皂洗手的习惯，故 A 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

B C **找关键词：**changed (B 选项) 和 rooted (C 选项)。**回文定位：**根据 B、C 两个选项的关键词可定位至二段 ① 句，其中 C 选项关键词 rooted 与该句中的 remain 相对应。**比对匹配：**根据上表【路径一】对该句

的分析可知，需要想办法改变的是不用肥皂洗手的习惯，而非用肥皂洗手这样的习惯，B 选项内容与原文相矛盾，故排除；手脏了却没有养成用肥皂洗手的习惯仍然威胁着人们的生命，即人们不用肥皂洗手的习惯根深蒂固，而非用肥皂洗手的习惯根深蒂固，C 选项表述与原文相悖，故排除。

D

找关键词： basically 和 private。**回文定位：**根据关键词可定位至二段，其中 basically 与二段 ① 句中的 fundamental 相对应。**比对匹配：**根据上表【路径一】对二段 ① 句的分析可知，没有养成用肥皂洗手的习惯属于基本的公共卫生问题，而非私人问题，故排除 D。已由二段 ① 句排除 D 选项，故此处不再分析二段 ② 句。

32. Bottled water, chewing gum and skin moisturizers are mentioned in Paragraph 5 so as to _____.

作者在五段提到瓶装水、口香糖和润肤霜是为了 _____。

选项出处

- A. reveal their impact on people's habits
- B. show the urgent need of daily necessities
- C. indicate their effect on people's buying power
- D. manifest the significant role of good habits

A. 揭示它们对人们习惯的影响

四、五段

B. 表明对日常必需品的迫切需要

四段 ① 句、六段 ① 句

C. 表明它们对人们购买力的影响

七段 ① 句

D. 显示好习惯的重要作用

五段、六段 ② 句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词： Bottled water、chewing gum、skin moisturizers 和 Paragraph 5。**回文定位：**根据关键词可定位至五段 ②③④ 句。**比对匹配：**这三句以瓶装水、口香糖和润肤霜为例，通过过去和现在的对比说明在商业广告的影响下，使用这些产品已成为人们新的习惯。换言之，这些产品对人们的习惯产生了影响，由此可初步判断 A 正确，要进一步验证，还需联系上文。**辐射匹配：**四段 ① 句提到，我们每天使用的许多产品都是制造习惯的产物；②③ 句举例说明，在广告宣传和公共卫生运动的影响下，许多美国人每天会习惯性地使用高露洁等品牌的牙膏刷牙。五段则进一步举例说明，在商业广告的影响下，产品会对人们的习惯产生影响，故 A 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词： daily necessities。**回文定位：**根据关键词可定位至四段 ① 句和六段 ① 句，其与四段 ① 句中的 the products we use every day 和六段 ① 句中的 part of daily or weekly patterns 相对应。**比对匹配：**四段 ① 句提到，我们每天使用的许多产品，如口香糖、润肤霜等，都是制造习惯的产物；六段 ① 句指出，一旦我们的产品成为人们每天或每周惯例的一部分，它们就成功了。这两处均未提及人们对日常必需品的迫切需要，故排除 B。

C 找关键词： power。**回文定位：**根据关键词可定位至七段 ① 句。**比对匹配：**该句提到，通过大量无休止的广告将某些行为和习惯暗示联系起来的做法是有效的。这里并未提及购买力的相关信息，故排除 C。

D 找关键词： significant 和 good habits。**回文定位：**根据关键词可定位至六段 ② 句，其中前者与该句中的 essential 表意相同，后者与该句中的 positive habits 表意相近。**比对匹配：**该句提到，塑造积极的习惯是提高消费者生活水平的重要部分。该句虽提到好习惯的重要性，但题干要求从五段得出答案，故还需结合五段内容进行分析。**辐射匹配：**由上表【路径一】对五段的分析可知，五段意在说明产品对人们习惯的影响，D 选项表述与五段内容无关，故排除。

33. Which of the following does NOT belong to products that help create people's habits?

下列哪项不属于帮助人们塑造习惯的产品？

选项出处

- A. Tide.
- B. Crest.
- C. Colgate.
- D. Unilever.

A. 汰渍。

六段 ① 句

B. 佳洁士。

四段 ③ 句

C. 高露洁。

四段 ③ 句

D. 联合利华。

三段

浏览后发现，该题属于判断正误题，仅从选项角度解题最为高效。

从选项的角度解答——如何得出正解，排除干扰

- 找关键词：**Tide。**回文定位：**根据关键词可定位至六段①句。**比对匹配：**该句提到，一旦我们的产品成为人们每天或每周惯例的一部分，它们就成功了，而去年，宝洁公司的汰渍等产品的销售额高达760亿美元。由此可推知，A选项内容属于帮助人们塑造习惯的产品，与题干要求不符，故排除。
- 找关键词：**Crest。**回文定位：**根据关键词可定位至四段③句和六段①句。**比对匹配：**四段③句提到，由于精明的广告宣传和公共卫生运动，许多美国人每天会习惯性地刷两次他们珍珠般洁白的牙齿，以预防龋齿，他们通常使用的就是高露洁、佳洁士或者其他品牌的某种牙膏。由此可知，B选项内容属于帮助人们塑造习惯的产品，与题干要求不符，故排除。由四段③句已排除该选项，故不再分析六段①句。
- 找关键词：**Colgate。**回文定位：**根据关键词可定位至四段③句。**比对匹配：**该句提到，由于精明的广告宣传和公共卫生运动，许多美国人每天会习惯性地刷两次他们珍珠般洁白的牙齿，以预防龋齿，他们通常使用的就是高露洁、佳洁士或者其他品牌的某种牙膏。可见，C选项内容属于帮助人们塑造习惯的产品，与题干要求不符，故排除。
- 找关键词：**Unilever。**回文定位：**根据关键词可定位至三段。**比对匹配：**该段提到，柯蒂斯博士求助的公司——宝洁、高露洁和联合利华——已经投资了数亿美元来发掘消费者生活中的微妙线索，公司可以利用这些线索引入新的生活习惯。由此可知，联合利华是公司名，并非产品名，D选项内容符合题干要求，故为答案。

34. From the text we know that some of consumers' habits are developed due to _____.	我们可从文中得知，消费者某些习惯的养成是由于_____。	选项出处
A. perfected art of products	A. 完美的产品艺术	一段①句
B. automatic behavior creation	B. 自动行为的塑造	一段①句、二段②句
C. commercial promotions	C. 商业推广	全文
D. scientific experiments	D. 科学实验	七段①句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：habits are developed。**回文定位：**由于 habits are developed 的相应表达在文中多次出现，无法精准定位到某一处，故需结合全文解题。**比对匹配：**文章一、二段指出商家塑造消费者的习惯，并由此获利。三至六段具体说明商家如何通过广告塑造消费者的习惯将产品融入消费者的日常生活中。七段提出对该现象的评价，指出广告对塑造消费者习惯确实有效，但用于销售存在质疑的产品会引发争议。综上可知，作为商业推广手段，广告宣传对人们习惯的培养有很大影响。换言之，消费者某些习惯的养成是由于商业推广，故C正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

- 找关键词：**perfected。**回文定位：**根据关键词可定位至一段①句。**比对匹配：**该句提到，过去的十年里，许多公司已经将塑造消费者自动行为——习惯——的艺术发展到了完美的地步。这里并未提及完美的产品艺术，故排除A。
- 找关键词：**automatic behavior creation。**回文定位：**根据关键词可定位至一段①句和二段②句，其分别与一段①句中的 creating automatic behaviors 和二段②句中的 create new behaviors that happen automatically 相对应。**比对匹配：**一段①句提到，过去的十年里，许多公司已经将塑造消费者自动行为——习惯——的艺术发展到了完美的地步。二段②句提到，我们想向私营企业学习如何塑造新的自动行为。这两句提到的塑造自动行为与题干中的 consumers' habits are developed 为同义表达，而非其原因，故排除B。
- 找关键词：**experiments。**回文定位：**根据关键词可定位至七段①句。**比对匹配：**该句提到，通过实验和观察，伯宁博士等社会科学家已了解到，通过大量无休止的广告将某些行为和习惯暗示联系起来的做法是有效的。此处只是说明通过实验得出了这个结论，并非说实验是消费者养成某些习惯的原因，故排除D。

35. The author's attitude toward the influence of advertisement on people's habits is _____.

- A. indifferent
- B. negative**
- C. positive
- D. biased

对于广告影响人们的习惯，作者的态度是_____。

- A. 漠不关心的
- B. 消极的**
- C. 积极的
- D. 有偏见的

选项出处

原文未提

[全文](#)

原文未提

七段

☞ 浏览后发现，该题属于观点态度题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

找关键词：The author's attitude、advertisement 和 habits。**回文定位：**题干要求选出作者对于广告影响人们的习惯所持的态度，而题干关键信息 advertisement 和 habits 在文中多次出现，无法精准定位到某一处，故需结合全文解题。**比对匹配：**文章一、二段指出商家塑造消费者的习惯，并从中获利。三至六段具体说明商家如何通过广告塑造消费者的习惯将产品融入消费者的日常生活中。七段提出对该现象的评价，指出广告对塑造消费者习惯确实有效，但用于销售存在质疑的产品会引发争议。综上可知，本文首先承认广告作为商业推广手段，对促进习惯养成有很大的影响，但末段表明使用不当会引发争议，可见对于广告影响人们的习惯，作者所持态度是消极的，故 B 正确。

既然作者持消极态度，那所持态度就不可能是 indifferent（漠不关心的）或 positive（积极的），故排除 A、C。文章末段指出，广告对塑造习惯是有效的，但用于销售存在质疑的产品会引发争议。由此可知，作者在客观地看待这一问题，并未抱有偏见，故排除 D。

Text 4



配套外教音频

命题分析

Text 4 围绕美国陪审团制度的发展展开。文章首先介绍了被美国人看作能够体现重要民主价值观的陪审团制度的原则及本质，接着指出了美国陪审团制度在发展过程中的问题，最后介绍了针对问题进行的两项改革。

题目设置：36 题至 39 题为细节理解题，40 题为主旨要义题。

英汉对照

[1] ① Many Americans regard the jury system as a concrete expression of crucial democratic values, including the principles that all citizens who meet minimal qualifications of age and literacy are equally competent to serve on juries; that jurors should be selected randomly from a representative cross section of the community; that no citizen should be denied the right to serve on a jury on account of race, religion, sex, or national origin; that defendants are entitled to trial by their peers; and that verdicts should represent the conscience of the community and not just the letter of the law. ② The jury is also said to be the best surviving example of direct rather than representative democracy. ③ In a direct democracy, citizens take turns governing themselves, rather than electing representatives to govern for them.

[2] ① But as recently as in 1968, jury selection procedures conflicted with these democratic ideals. ② In some states, for example, jury duty was limited to persons of supposedly superior

许多美国人把陪审团制度看作是重要民主价值观的具体体现，该制度包括以下原则：所有符合最低年龄和文化要求的公民都具备同等资格担任陪审员；陪审员应该从社会各个阶层的典型代表中随机挑选；不得因种族、宗教、性别或民族出身剥夺任何公民担任陪审员的权利；被告人有权接受同阶层人员的审判；
（36）判决应该代表社会良知，而不只是法律条文的字面意思。陪审团也被视为现存的体现直接民主而非代议制民主的最佳典范。在直接民主制度下，公民可以轮流自治，而不是选出代表替他们治理。

但是近至 1968 年，陪审团遴选程序仍与这些民主理想相冲突。例如，在一些州，陪审团职责仅限于那些被认为智商、学历和道德品

intelligence, education, and moral character. ③Although the Supreme Court of the United States had prohibited intentional racial discrimination in jury selection as early as the 1880 case of *Strauder v. West Virginia*, the practice of selecting so-called elite or blue-ribbon juries provided a convenient way around this and other antidiscrimination laws.

[3] ①The system also failed to regularly include women on juries until the mid-20th century. ②Although women first served on state juries in Utah in 1898, it was not until the 1940s that a majority of states made women eligible for jury duty. ③Even then several states automatically exempted women from jury duty unless they personally asked to have their names included on the jury list. ④This practice was justified by the claim that women were needed at home, and it kept juries unrepresentative of women through the 1960s.

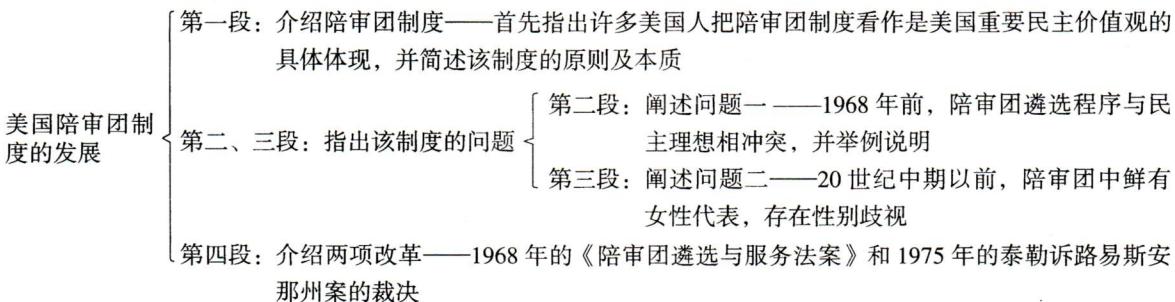
[4] ①In 1968, the Congress of the United States passed the Jury Selection and Service Act, ushering in a new era of democratic reforms for the jury. ②This law abolished special educational requirements for federal jurors and required them to be selected at random from a cross section of the entire community. ③In the landmark 1975 decision *Taylor v. Louisiana*, the Supreme Court extended the requirement that juries be representative of all parts of the community to the state level. ④The Taylor decision also declared sex discrimination in jury selection to be unconstitutional and ordered states to use the same procedures for selecting male and female jurors.

质都高人一等的人来承担。 (37) 尽管早在 1880 年斯特劳德诉西弗吉尼亚州一案中，美国最高法院就已经禁止了陪审团遴选中的蓄意种族歧视，但是挑选所谓的精英或一流陪审员的做法却为绕开这一禁令以及其他反歧视法规提供了一条捷径。

直到 20 世纪中期，陪审团制度才常规地将女性纳入其中。虽然早在 1898 年，女性就首次担任过犹他州的陪审员，但直到 20 世纪 40 年代，大多数州才赋予女性承担陪审员职责的资格。 (38) 即使在那时，一些州也会自动免除女性的陪审团职责，除非她们自己要求将名字加入陪审团名单。这种做法以家庭需要女性的论断为由，致使在整个 20 世纪 60 年代，陪审团中鲜有女性代表。

1968 年，美国国会通过了《陪审团遴选与服务法案》，开创了陪审团民主改革的新时代。 (39) 这项法案废除了对联邦陪审员的特殊教育要求，并要求从社会各阶层的人员中随机挑选陪审员。1975 年泰勒诉路易斯安那州一案的裁决具有里程碑意义，在这一裁决中，最高法院把陪审员应该代表社会各阶层这一要求延伸到了州级层面。同时，泰勒一案的裁决还宣布陪审团遴选中的性别歧视违反宪法，并命令各州在遴选男女陪审员时使用相同的程序。

篇章结构



答案解析

36. From the principles of the US jury system, we learn that _____.
A. both literate and illiterate people can serve on juries
B. defendants are immune from trial by their peers
C. no age limit should be imposed for jury service
D. judgment should consider the opinion of the public

从美国陪审团制度的原则中，我们了解到_____。

选项出处
一段 ① 句

- A. 有文化的人和文盲都可以担任陪审员
B. 被告免受同阶层人员的审判
C. 参与陪审员服务不应该有年龄的限制
D. 判决应该考虑公众的意见

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：principles 和 jury system。**回文定位：**根据关键词可定位至一段①句。**比对匹配：**该句提到，陪审团制度包括以下原则：所有符合最低年龄和文化要求的公民都具备同等资格担任陪审员；陪审员应该从社会各个阶层的典型代表中随机挑选；不得因种族、宗教、性别或民族出身剥夺任何公民担任陪审员的权利；被告人有权接受同阶层人员的审判；判决应该代表社会良知，而不只是法律条文的字面意思。最后一条原则提到，判决结果应该代表社会良知，而社会良知是社会公众价值观的体现，即判决应该考虑公众的意见，故 D 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

- A 找关键词：**literate 和 serve on juries。**回文定位：**根据关键词可定位至一段①句，其中 literate 与该句中的 literacy 相对应。**比对匹配：**该句提到陪审团制度的第一条原则：所有符合最低年龄和文化要求的公民都具备同等资格担任陪审员，说明担任陪审员有最低文化要求，并非有文化的人和文盲都可以担任陪审员，故排除 A。
- B 找关键词：**defendants 和 trail by their peers。**回文定位：**根据关键词可定位至一段①句。**比对匹配：**该句提到陪审团制度的第四条原则：被告人有权接受同阶层人员的审判。B 选项表述与之相悖，故排除。
- C 找关键词：**age、jury 和 service。**回文定位：**根据关键词可定位至一段①句，其中 service 与该句中的 serve 相对应。**比对匹配：**由该句提到的陪审团制度的第一条原则可知，担任陪审员有最低年龄要求。因此 C 选项“参与陪审员服务不应该有年龄的限制”的表述有误，故排除。

37. The practice of selecting so-called elite jurors prior to 1968 showed _____.

- A. the inadequacy of antidiscrimination laws
B. the prevalent discrimination against certain races
C. the conflicting ideals in jury selection procedures
D. the arrogance common among the Supreme Court judges

1968 年之前的遴选所谓的精英陪审员这一做法体现了_____。

- A. 反歧视法规的不足
B. 对某些种族的普遍歧视
C. 陪审团遴选程序中相互冲突的理念
D. 最高法院法官中普遍的傲慢

选项出处

二段③句
二段③句
二段①句
二段③句

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：selecting so-called elite jurors 和 prior to 1968。**回文定位：**根据关键词可定位至二段③句，其中 selecting so-called elite jurors 与该句中的 selecting so-called elite or...juries 相对应，prior to 1968 与该句中的 as early as the 1880 相对应。**比对匹配：**该句提到，挑选所谓的精英或一流陪审员的做法为绕开这一禁令（1880 年斯特劳德诉西弗吉尼亚州案件中，美国最高法院对陪审团遴选中的种族歧视的禁令）和其他反歧视法规提供了一条捷径。由此可知，遴选所谓的精英陪审员的做法可以绕开反歧视法规，这从侧面反映出反歧视法规并不完善，存有不足，故 A 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

- B 找关键词：**discrimination 和 races。**回文定位：**根据关键词可定位至二段③句，其中 races 与该句中的 racial 相对应。**比对匹配：**该句提到，1880 年斯特劳德诉西弗吉尼亚州案件中，美国最高法院就已经禁止了陪审团遴选中的蓄意种族歧视。由此无法推断出对某些种族的普遍歧视，故排除 B。
- C 找关键词：**conflicting、ideals 和 jury selection procedures。**回文定位：**根据关键词可定位至二段①句，其中 conflicting 与该句中的 conflicted 相对应。**比对匹配：**该句提到，陪审团遴选程序仍与这些民主理想相冲突。可见，并非遴选程序中的理念相互冲突，故排除 C。
- D 找关键词：**the Supreme Court。**回文定位：**根据关键词可定位至二段③句。**比对匹配：**该句提到，尽管早在 1880 年斯特劳德诉西弗吉尼亚州一案中，美国最高法院就已经禁止了陪审团遴选中的蓄意种族歧视。该句并未提到最高法院法官中普遍的傲慢的相关信息，故排除 D。

38. Even in the 1960s, women were seldom on the jury list in some states because _____.

- A. they were automatically banned by state laws
- B. they fell far short of the required qualifications
- C. they were supposed to perform domestic duties**
- D. they tended to evade public engagement

即使在 20 世纪 60 年代，女性仍很少出现在一些州的陪审团名单上，因为_____。

- A. 她们被州法律自动禁止
- B. 她们远不具备所要求的条件
- C. 她们被认为应该承担家庭责任**
- D. 她们往往会逃避公众事务

选项出处

三段 ③ 句

一段 ① 句

四段 ② 句

三段 ③④ 句

原文未提

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：1960s、women 和 on the jury list。**回文定位：**根据关键词可定位至三段 ③④ 句。**比对匹配：**三段 ③ 句提到，一些州也会自动免除女性的陪审团职责，除非她们自己要求将名字加入陪审团名单；④ 句提到，这种做法以家庭需要女性的论断为由，致使在整个 20 世纪 60 年代，陪审团中鲜有女性代表。由此可知，20 世纪 60 年代，女性很少担任陪审员是因为人们认为家庭需要女性，故 C 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词：automatically。**回文定位：**根据关键词可定位至三段 ③ 句。**比对匹配：**该句提到，一些州也会

- A** 自动免除女性的陪审团职责，除非她们自己要求将名字加入陪审团名单。由此可知，女性如果自己主动要求，是有机会成为陪审员的，可见她们并未被州法律自动禁止，故排除 A。

找关键词：required qualifications。**回文定位：**根据关键词可定位至一段 ① 句和四段 ② 句，其与一段 ① 句中的 minimal qualifications 和四段 ② 句中的 requirements 相对应。**比对匹配：**一段 ① 句提到，所有符合最

- B** 低年龄和文化要求的公民都具备同等资格担任陪审员。四段 ② 句提到，这项法案废除了对联邦陪审员的特殊教育要求，并要求从社会各阶层的人员中随机挑选陪审员。这两句均未提及女性远不具备担任陪审员所要求的条件，故排除 B。

- D** D 选项内容在文中无法定位，文中并未提及女性往往会逃避公众事务的相关信息，故排除。

39. After the Jury Selection and Service Act was passed, _____.

- A. sex discrimination in jury selection was unconstitutional and had to be abolished
- B. educational requirements became less rigid in the selection of federal jurors**
- C. jurors at the state level ought to be representative of the entire community
- D. states ought to conform to the federal court in reforming the jury system

《陪审团遴选与服务法案》通过之后，_____。

选项出处

四段 ④ 句

A.陪审团遴选中的性别歧视违反宪法，必须予以废除

四段 ①② 句

B. 在联邦陪审员遴选中对教育的要求变得不那么严格了

四段 ①② 句

C. 州级陪审员应该代表整个社会

四段 ②③ 句

D. 在改革陪审团制度方面，各州应该遵守联邦法院的规定

原文未提

【路径一】从题干的角度解答——如何得出正解

找关键词：the Jury Selection and Service Act。**回文定位：**根据关键词可定位至四段 ① 句。**比对匹配：**该句提到，1968 年，美国国会通过了《陪审团遴选与服务法案》，开创了陪审团民主改革的新时代。由此无法得知该法案通过之后带来了哪些变化，故需联系下文。**辐射匹配：**四段 ② 句提到，这项法案废除了对联邦陪审员的特殊教育要求，并要求从社会各阶层的人员中随机挑选陪审员。由此可知，这项法案放宽了对联邦陪审员教育背景的要求，故 B 正确。

【路径二】从选项的角度解答——如何排除干扰

找关键词：sex discrimination in jury selection。**回文定位：**根据关键词可定位至四段 ④ 句。**比对匹配：**该句

- A** 提到，泰勒一案的裁决还宣布陪审团遴选中的性别歧视违反宪法。由此可知，A 选项所述的规定是由泰勒一案的裁决产生的，而非《陪审团遴选与服务法案》，故排除。

- C** 找关键词：the state level、representative 和 the entire community。**回文定位：**根据关键词可定位至四段 ②③ 句，其中 the entire community 与四段 ③ 句中的 all parts of the community 表意相同。**比对匹配：**四段 ② 句提到，

《陪审团遴选与服务法案》要求从社会各阶层的人员中随机挑选陪审员；❸句提到，在泰勒一案的裁决中，最高法院把陪审员应该代表社会各阶层这一要求延伸到了州级层面。可见，要求州级陪审员应该代表整个社会的是泰勒一案的裁决，而非《陪审团遴选与服务法案》，故排除C。

D D选项内容在文中无法定位，文中并未提及联邦法院的相关信息，故排除。

40. In discussing the US jury system, the text centers on _____.	在讨论美国陪审团制度时，本文以_____为中心。	选项出处
A. its nature and problems	A. 它的本质和问题	一至三段
B. its characteristics and tradition	B. 它的特征和传统	一段
C. its problems and their solutions	C. 它的问题和解决办法	二至四段
D. its tradition and development	D. 它的传统和发展	全文

浏览后发现，该题属于主旨要义题，仅从题干角度解题最为高效。

从题干的角度解答——如何得出正解，排除干扰

梳理结构：本文共四段，一段介绍了美国陪审团制度；二、三段指出该制度的问题；四段介绍两项改革。**概括主旨：**文章一段介绍陪审团制度，首先指出许多美国人把陪审团制度看作是美国重要民主价值观的具体体现，并简述该制度的原则及本质。二段阐述第一个问题：1968年前，陪审团遴选程序与民主理想相冲突，并举例说明。三段阐述第二个问题：20世纪中期以前，陪审团中鲜有女性代表，存在性别歧视。四段介绍两次改革，即1968年的《陪审团遴选与服务法案》和1975年的泰勒诉路易斯安那州案的裁决，以此说明陪审团制度不断走向完善。综上可知，本文主要介绍了美国陪审团制度的传统和发展，D选项内容是对文章主旨的合理概括，故正确。

根据上述对文章结构的梳理和全文主旨的分析可知，B选项内容是对首段的概括，忽略了陪审团制度的问题与发展，故排除；A选项内容概括了一至三段的内容，但忽略了最后一段中介绍的改革，故排除；C选项内容只是对二至四段内容的概括，忽略了一段中陪审团制度的特征和传统，故也排除。

Part B



配套外教音频

命题分析

今年的阅读理解B部分属于判断正误题，要求考生根据所读文章内容，判断文章后面5道题目的正误。本篇文章选自2009年12月3日的The Economist（《经济学人》），原文标题是“V for Victory”（《V就是胜利》），主要围绕“借鉴鸟类V型编队飞行有助于节省燃油”这一话题展开。

英汉对照

Copying Birds May Save Aircraft Fuel

[1] ①Both Boeing and Airbus have trumpeted the efficiency of their newest aircraft, the 787 and A350 respectively. ②Their clever designs and lightweight composites certainly make a difference. ③But a group of researchers at Stanford University, led by Ilan Kroo, has suggested that airlines could take a more naturalistic approach to cutting jet-fuel use and it would not require them to buy new aircraft.

[2] ①The answer, says Dr. Kroo, lies with birds. ②Since

模仿鸟类飞行可节省飞机燃油

波音公司和空中客车公司对各自的最新型飞机波音787和空客A350的性能展开吹嘘。这两类飞机精巧的设计和轻质复合材料的使用无疑（对飞行效率的提高）起到了一定作用。（41）但是由伊兰·克鲁带领的斯坦福大学研究小组却认为航空公司可以采用一种更具仿生效应的方法来降低燃油消耗，而且这种方法也会使航空公司无须再购买新型飞机。

克鲁博士说，答案就在鸟类身上。科学家

1914, scientists have known that birds flying in formation—a V-shape—expend less energy. ③The air flowing over a bird's wings curls upwards behind the wingtips, a phenomenon known as upwash. ④Other birds flying in the upwash experience reduced drag, and spend less energy propelling themselves. ⑤Peter Lissaman, an aeronautics expert who was formerly at Caltech and the University of Southern California, has suggested that a formation of 25 birds might enjoy a range increase of 71%.

[3] ①When applied to aircraft, the principles are not substantially different. ②Dr. Kroo and his team modeled what would happen if three passenger jets departing from Los Angeles, San Francisco and Las Vegas were to assemble over Utah, assume an inverted V-formation, occasionally change places so all could have a turn in the most favourable positions, and proceed to London. ③They found that the aircraft consumed as much as 15% less fuel (coupled with a reduction in carbon-dioxide output). ④Nitrogen-oxide emissions during the cruising portions of the flight fell by around a quarter.

[4] ①There are, of course, knots to be worked out. ②One consideration is safety, or at least the perception of it. ③Would passengers feel comfortable travelling in companion? ④Dr. Kroo points out that the aircraft could be separated by several nautical miles, and would not be in the intimate groupings favoured by display teams like the Red Arrows. ⑤A passenger peering out of the window might not even see the other planes. ⑥Whether the separation distances involved would satisfy air-traffic-control regulations is another matter, although a working group at the International Civil Aviation Organisation has included the possibility of formation flying in a blueprint for new operational guidelines.

[5] ①It remains to be seen how weather conditions affect the air flows that make formation flight more efficient. ②In zones of increased turbulence, the planes' wakes will decay more quickly and the effect will diminish. ③Dr. Kroo says this is one of the areas his team will investigate further. ④It might also be hard for airlines to co-ordinate the departure times and destinations of passenger aircraft in a way that would allow them to gain from formation flight. ⑤Cargo aircraft, in contrast, might be easier to reschedule, as might routine military flights.

[6] ①As it happens, America's armed forces are on the case already. ②Earlier this year the country's Defence Advanced

早在 1914 年就已经了解到，鸟类在飞行时编队排成 V 字形，可以节省体能。划过鸟翼的气流会在翼尖后方盘旋向上，这种现象被称为上升流。（42）其余在上升流中飞行的鸟儿遇到的空气阻力就会减小，从而在推动自身向前飞行时消耗较少的体能。前加州理工学院和南加州大学航空专家彼得·利萨曼指出，如果 25 只鸟儿编队飞行，它们的飞行距离可能会增加 71%。

把这些原理应用到飞机上，其本质上没有什么差别。克鲁博士和他的团队做了一项模拟试验——从洛杉矶、旧金山和拉斯维加斯起飞的三架喷气式客机在犹他州上方集合，采用倒 V 字形编队飞行，偶尔变换位置以便所有的飞机都可以轮流处于最佳位置，以此方式飞往伦敦。他们发现飞机节省了多达 15% 的燃油（同时二氧化碳的排放量也有所减少）。飞行巡航时段氮氧化物的排放量减少了约四分之一。

当然，还有一些难题亟待解决。其中一个顾虑是安全问题，或者说至少是安全感的问题。（43）飞机结队飞行时，乘客会感到舒适吗？克鲁博士指出，飞机与飞机之间可以相隔几海里，不会像红箭飞行表演队那样近距离地编队飞行。（43）乘客往窗外看或许都看不到其他飞机。飞机的间隔距离是否符合空中交通管制条例是另外一个问题，尽管国际民航组织的一个工作组已经将编队飞行的可能性列入了新的操作指南蓝图中。

（44）天气情况会如何影响使编队飞行更高效的气流，有待进一步观察。在强气流增多的区域，飞机的尾流会消退得更快，上升流效果也会减弱。克鲁博士说，这是他的团队将要深入研究的领域之一。除此之外，对航空公司来说，协调客机的起飞时间与目的地从而保证它们能从编队飞行中受益或许也是个难题。相比之下，货机可能更容易重新协调安排，就像协调常规军用飞机一样。

巧合的是，美国军队已经开始着手这项研究了。今年早些时候，美国国防高级研究计划局宣布了提供资金以供波音公司进行编队飞行

Research Projects Agency announced plans to pay Boeing to investigate formation flight, though the programme has yet to begin. ③There are reports that some military aircraft flew in formation when they were low on fuel during the Second World War, but Dr. Lissaman says they are unsubstantiated. ④“My father was an RAF pilot and my cousin the skipper of a Lancaster lost over Berlin,” he adds. ⑤So he should know.

研究的计划，虽然该项目目前还未正式启动。

(45) 有报道称在二战期间，一些军用飞机在燃油不足的情况下就进行编队飞行，但是利萨曼博士认为这些报道是没有事实依据的。“我父亲是一名英国皇家空军飞行员，我堂兄是兰开斯特式飞机的机长，曾在柏林上空失联，”
他补充道。所以他应该清楚此事。

其他选项精译

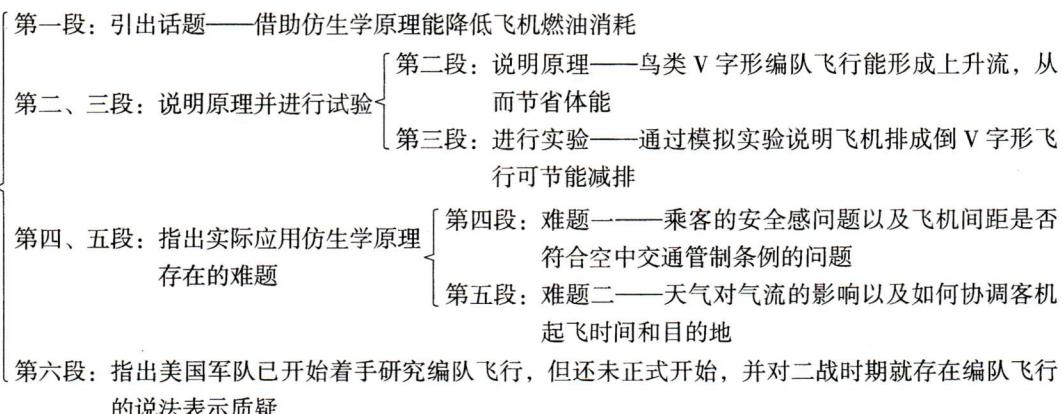
41. Findings of the Stanford University researchers will promote the sales of new Boeing and Airbus aircraft.
42. The upwash experience may save propelling energy as well as reducing resistance.
43. Formation flight is more comfortable because passengers can not see the other planes.
44. The role that weather plays in formation flight has not yet been clearly defined.
45. It has been documented that during World War II, America's armed forces once tried formation flight to save fuel.

41. 斯坦福大学研究人员的发现将有助于提升波音和空客新型飞机的销售量。
42. 在上升流中飞行可以节省驱动能耗并减少阻力。
43. 编队飞行更舒适，因为乘客看不到其他飞机。
44. 天气在编队飞行中所起的作用尚不明确。
45. 据记载，二战期间美军曾尝试编队飞行以节省燃油。

(注：“关键语段特征关系词附表”见前言。)

篇章结构

编队飞行
可节省飞
机燃油



答案解析

41

1 由题干关键信息 the Stanford University researchers 可定位到一段 ③ 句。

一段 ③ 句：...researchers at Stanford University...has suggested that airlines...and it would not require them to buy new aircraft.

题干：Findings of the Stanford University researchers will promote the sales of new Boeing and Airbus aircraft.
一段 ③ 句提到，斯坦福大学研究小组（researchers at Stanford University）认为航空公司可以采用一种更具仿生效应的方法来降低燃油消耗，而且这种方法（it）也会使航空公司无须再购买新型飞机

(would not require them to buy new aircraft)。由此可知，斯坦福大学研究小组提出的方法将有助于航空公司减少对新型飞机的购买量。题干中的 the Stanford University researchers 和 Findings 分别与该句中的 researchers at Stanford University 和 it 表意相同，但 will promote the sales of new Boeing and Airbus aircraft (将有助于提升波音和空客新型飞机的销售量) 与该句中的 would not require them to buy new aircraft (无须再购买新型飞机) 相矛盾，故该题干内容错误。

【答案 F】

- 1 由题干关键信息 The upwash experience 可定位到二段 ④ 句。

二段 ④ 句：Other birds flying in the upwash experience reduced drag, and spend less energy propelling themselves.

题干：The upwash experience may save propelling energy as well as reducing resistance.

- 42 2 二段 ④ 句提到，其余在上升流 (the upwash) 中飞行的鸟儿遇到 (experience) 的空气阻力就会减小 (reduced drag)，从而在推动自身向前飞行时消耗较少的体能 (spend less energy propelling themselves)。由此可知，上升流有助于飞行的鸟儿减小阻力和节省驱动能耗。题干中的 The upwash experience 为原文再现，save propelling energy 是该句中 spend less energy propelling themselves 的同义转述，reducing resistance 与该句中的 reduced drag 表意相同，故该题干内容正确。

【答案 T】

- 1 由题干关键信息 comfortable、passengers 和 can not see the other planes 可定位到四段 ③⑤ 句。

四段 ③ 句：Would passengers feel comfortable travelling in companion?

题干：Formation flight is more comfortable because passengers can not see the other planes.

四段 ③ 句提到，飞机结队飞行时，乘客会感到舒适吗？题干中的 Formation flight 与该句中的 travelling in companion 相呼应，comfortable 和 passengers 均为原词再现。但由于该句只是一个疑问句，其提供的是不确定的信息，而非肯定的阐述，故还需继续分析四段 ⑤ 句。

- 43 2 四段 ⑤ 句：A passenger peering out of the window might not even see the other planes.

题干：Formation flight is more comfortable because passengers can not see the other planes.

四段 ⑤ 句提到，乘客 (A passenger) 往窗外看或许都看不到其他飞机 (might not even see the other planes)。此外，③ 至 ⑤ 句采用问答的形式指出，飞机结队飞行时，它们之间会相隔几海里，乘客不会因为机体间距太近而感到不舒适。综上可知，编队飞行不会使乘客感到不舒适。题干中的 passengers 与该句中的 A passenger 相呼应，not see the other planes 为原文再现，但题干中的 more comfortable 强调编队飞行比普通飞行更加舒适，属于过度推理，且题干中的 can not 语气肯定，该句中的 might not 则表示推测，故该题干内容错误。

【答案 F】

- 1 由题干关键信息 weather 和 formation flight 可定位到五段 ① 句。

五段 ① 句：It remains to be seen how weather conditions affect the air flows that make formation flight more efficient.

题干：The role that weather plays in formation flight has not yet been clearly defined.

- 44 2 五段 ① 句提到，天气情况会如何影响使编队飞行更高效的气流，有待进一步观察 (remains to be seen)。由此可知，天气情况对编队飞行的影响尚未知晓。题干中的 The role that weather plays in formation flight 是该句中 how weather conditions affect the air flows...efficient 的同义转述，has not yet been clearly defined (尚不明确) 是该句中 remains to be seen (有待进一步观察) 的同义转述，故该题干内容正确。

【答案 T】

1 由题干关键信息 during World War II 可定位到六段 ③ 句。

六段 ③ 句: There are reports that some military aircraft flew in formation when they were low on fuel during the Second World War, but Dr. Lissaman says they are unsubstantiated.

题干: It has been documented that during World War II, America's armed forces once tried formation flight to save fuel.

六段 ③ 句提到, 有报道称 (There are reports) 在二战期间 (during the Second World War), 一些军用飞机在燃油不足的情况下就进行编队飞行, 但是利萨曼博士认为这些报道是没有事实依据的 (they are unsubstantiated)。由此可知, 有关二战中编队飞行的报道尚无从考究。题干中的 during World War II 与该句中的 during the Second World War 表意相同, (America's) armed forces once tried formation flight to save fuel 为该句中 some military aircraft flew in formation when they were low on fuel 的同义转述, 但 It has been documented that (据文献记载, 即有证据证明) 与该句中的 There are reports...but...they are unsubstantiated (没有事实依据的) 表意相反, 故该题干内容错误。

【答案 F】



配套外教音频

Section III Translation

命题分析

今年的翻译文章选自 2009 年 12 月 1 日的 *Experience Life* (《体验生活》), 原文标题是 “A Natural Fit” (《自然健康》)。文章围绕 “承受力” 展开叙述, 讲述泰德·宁在经历一段痛苦的生活后对 “承受力” 一词有更深的体会, 认识到以提高承受力为导向的价值观必须通过每日的行动和抉择才能得以体现。

英汉对照

[1] ❶“Sustainability” has become a popular word these days, but to Ted Ning, the concept will always have personal meaning. ❷Having endured a painful period of unsustainability in his own life made it clear to him that sustainability-oriented values must be expressed through everyday action and choice.

[2] ❶Ning recalls spending a confusing year in the late 1990s selling insurance. ❷He'd been through the dot-com boom and burst and, desperate for a job, signed on with a Boulder agency.

[3] ❶It didn't go well. ❷“It was a really bad move because that's not my passion,” says Ning, whose dilemma about the job translated, predictably, into a lack of sales. ❸“I was miserable. ❹I had so much anxiety that I would wake up in the middle of the night and stare at the ceiling. ❺I had no money and needed the job. ❻Everyone said, ‘Just wait, you'll turn the corner, give it some time.’”

如今, “承受力” 已经成为一个流行语, 但对于泰德·宁而言, 他对其含义有自己的切身体会。在经历了一段难以承受的痛苦生活后, 他清楚地认识到, 以提高承受力为导向的价值观必须通过每日的行动和抉择才能得以体现。

宁回忆起自己 20 世纪 90 年代末卖保险时那困窘的一年。在经历了网络泡沫的膨胀和破灭之后, 他急需找到一份工作, 于是就和一家博尔德代理公司签了合约。

但事情进展并不顺利。“那的确是糟糕的一步, 因为它激不起我的工作热情,” 宁说。不出所料, 工作上的进退两难造成他销售业绩不佳。“我非常痛苦。我也很焦虑, 经常半夜醒来盯着天花板发愣。我身无分文, 需要这份工作。大家都说, ‘再等等吧, 过段时间, 你会渡过难关的。’”

Q 篇章结构

泰德·宁对“承”
第一段：总述泰德·宁在经历过一段痛苦的生活后对“承受力”一词的含义有了切身体会
受力”的体会
第二、三段：具体讲述泰德·宁
第二段：讲述泰德·宁迫于生计从事保险销售工作
的痛苦工作经历
第三段：讲述泰德·宁的保险销售工作进展得并不顺利

Q 答案解析

一段 ①句 ① “Sustainability” has become a popular word 「these days」, ② but 「to Ted Ning」, the concept will always have personal meaning.

考点 1. but 连接的并列句；2. 结合上下文，明确词义。

词汇 **sustainability** [sə'steɪne'bɪləti] *n.* 可持续性；永续性 **concept*** ['kɒnsept] *n.* 概念；观念

① “Sustainability” has become a popular word these days: 这部分中，Sustainability 是 sustain (承受住；经受) 的派生词，意为“可持续性”，但多用于经济领域，联系语境可知，文章主要叙述的是泰德·宁痛苦的工作经历，故可将其引申译为“承受力”；has become 使用了现在完成式，可直译为“已经成为”；a popular word 可直译为“一个流行的词”，但这一译法稍显生硬，可将其调整为“一个流行语”；these days 意为“目前”，为使译文更符合汉语的表达习惯，可将其置于句首译为“如今”。综上，这部分可整体译为“如今，‘承受力’已经成为一个流行语”。

拆译 ② but to Ted Ning, the concept will always have personal meaning: 这部分中，but 表转折，可译为“但”；to Ted Ning 可译为“对于泰德·宁而言”；联系上文可知，the concept (这个概念) 实际上是指 the concept of sustainability (承受力的概念)，为避免语义重复且使表意更为精准，可将其译为“其含义”；will always have personal meaning 的字面意思是“总是有个人意义”，为使译文更易理解，可将其调整为“有自己的切身体会”。综上，这部分可整体译为“但对于泰德·宁而言，其含义有自己的切身体会”。为使译文更具可读性，可在 the concept 前增译“他对”，由此将这部分整体调整为“但对于泰德·宁而言，他对其含义有自己的切身体会”。

整合 ①②为 but 连接的并列句，故整个句子按原文顺序译出即可。

译文 如今，“承受力”已经成为一个流行语，但对于泰德·宁而言，他对其含义有自己的切身体会。

一段 ②句 ① Having endured a painful period 『of unsustainability』『in his own life』 ② made it (形式宾语) clear 「to him」 ③ {that (宾从) sustainability-oriented values must be expressed 「through everyday action and choice」}.

考点 1. 动名词短语作主语；2. it 为形式宾语，that 引导的宾语从句作真正的宾语。

词汇 **endure*** [ɪn'djuə(r)] *vt.* 忍受，忍耐 *vi.* 持续；持久 **painful*** ['peɪmfʊl] *a.* 痛苦的，难受的
oriented ['ɔ:rɪəntɪd] *a.* 以……为方向的；重视……的 **express*** [ɪk'spres] *vt.* 体现；显示

① Having endured a painful period of unsustainability in his own life: 这部分中，Having endured a painful period 的本义为“已经忍受了一段痛苦期”，“忍受”和“痛苦期”的搭配不太符合汉语的表达习惯，可将“痛苦期”调整为“痛苦生活”；unsustainability 与上文中的 sustainability 相对，可译为“难以承受”，of unsustainability 作后置定语修饰 a painful period，可考虑将其前置译为“难以承受的”；in his own life 也作后置定语修饰 a painful period，可将其前置译为“他自己生活中的”。综上，这部分可整体译为“已经忍受了一段他自己生活中的难以承受的痛苦生活”，该译文略显冗杂，且读起来较为拗口，可进一步优化为“他经历了一段难以承受的痛苦生活”。

② made it clear to him: 这部分中，it 为形式宾语，无实际意义，可不必译出，故这部分可译为“使他清楚地认识到”，并用逗号与其后内容隔开。

③ that sustainability-oriented values must be expressed through everyday action and choice: 这部分中，that为宾语从句的引导词，无实际意义，可不必译出；sustainability-oriented values must be expressed的本义为“以承受力为导向的价值观必须被体现”，为符合上下文语境，“以承受力为导向”可增译为“以提高承受力为导向”，为使译文更符合汉语多主动的行文习惯，可将“被体现”调整为“得以体现”；through everyday action and choice意为“通过每日的行动和抉择”，可将其置于must(必须)之后译出。综上，这部分可整体译为“以提高承受力为导向的价值观必须通过每日的行动和抉择得以体现”。为使语义衔接更自然，可将其调整为“以提高承受力为导向的价值观必须通过每日的行动和抉择才能得以体现”。

整合

译文

①②为句子主干部分，③中 that 引导的宾语从句作②中谓语 made 真正的宾语，但因宾语从句较长，可考虑单独译出，故整个句子按拆译顺序整合即可。为了避免代词重复，可省略译文中的第一个“他”，同时可将①处理为“在经历了一段难以承受的痛苦生活后”，并省略②中的“使”字，以使句子逻辑更清晰、句意更加连贯。

在经历了一段难以承受的痛苦生活后，他清楚地认识到，以提高承受力为导向的价值观必须通过每日的行动和抉择才能得以体现。

二段
①句

^① Ning recalls ^② spending a confusing year 「in the late 1990s」 「selling insurance」.

考点

1. *spend* 的用法；2. 结合上下文，明确词义。

词汇

^① Ni 一词，这部分直译为“宝刀杨起”即可。

① Ning recalls: 这部分直译为“了回忆起”即可。

② spending a confusing year in the late 1990s selling insurance: 这部分使用了“spend some time (in) doing something (花时间做某事)”的结构。a confusing year 意为“令人困惑的一年”，结合下文可知，宁经历了长达一年工作上的困难和挫折，因此可将 confusing 引申译为“困窘的”；in the late 1990s 意为“在 20 世纪 90 年代末”，为了符合汉语的表达习惯，可考虑将其置于 spending 前译出；selling insurance 意为“卖保险”。综上，这部分可整体译为“20 世纪 90 年代末花困窘的一年卖保险”。

整合

①②是简单的“主+谓+宾”结构，故整个句子按孙序整合即可。为使译文更自然，首译“‘自己’”，首译“‘其他国家的’”，末译“‘自己’”。

译文

宋回忆起自己 20 世纪 90 年代末卖保险时那困窘的一年

1

宋回忆起自己20世纪90年代末卖保险时那困窘的一年

二段 ① He'd been through the dot-com boom and burst ② and, 「desperate for a job」, ③ signed on 「with a Boulder
②句 agency」.

考点

1. 科技术语；2. 形容词短语作原因状语。

词汇

dot-com [dɒt'kɒm] *a.* 与互联网相关的 **boom** ★ [bu:m] *n.* 激增; 繁荣 *vi.* 迅速发展

desperate [★] [dɛspə'reɪt] *a.* 非常需要；渴望 **agency** [★] [eɪdʒənsɪ] *n.* 代理公司；局；外

① He'd been through the dot-com boom and burst: 这部分中, had been 使用了过去完成式, 与 through 连用可整体译为“经历了” ; the dot-com boom and burst 中, 根据语境可将 the dot-com 译为“网络泡沫”, 同时为使译文更符合汉语的搭配习惯, 可将 boom(激增) 引申为“膨胀”, burst(破裂) 引申为“破灭”, 故这部分可译为“他经历了网络泡沫的膨胀和破灭”。

拆译

② and, desperate for a job: 这部分中, 连词 and 可译为“而且”; desperate for a job 意为“非常需要一份工作”, 为使译文更顺畅自然, 可将其调整为“急需找到一份工作”, 故这部分可整体译为“而且急需找到一份工作”。

^③ signed on with a Boulder agency: 这部分中, signed on 意为“签合约” ; Boulder agency 意为“博尔德代理公司”, 故这部分可译为“和一家博尔德代理公司签了合约”。

整合

①③中包含 and 连接的并列谓语 had been through...burst 和 signed on, ②中 desperate for a job 作③的原因状语, 故整个句子按拆译顺序整合即可。为使译文逻辑更清晰, 可将①中的主语 He (他) 置于②前译出, 并将①整体处理为“在经历了……之后”; ②中, 可省译连词 and, 以体现汉语重意合的特点; 此外, 分析可知, ②③之间存在隐含的因果关系, 故可在③的译文前增译“于是就”。

译文

在经历了网络泡沫的膨胀和破灭之后, 他急需找到一份工作, 于是就和一家博尔德代理公司签了合约。

三段

① It didn't go well.

①②句

② “It was a really bad move {because (状从) that's not my passion},” says Ning, ③ {whose (定从) dilemma about the job} translated, predictably, into a lack of sales}.

考点

1. 直接引语作宾语; 2. because 引导的原因状语从句; 3. whose 引导的非限定性定语从句。

词汇

dilemma * [dɪ'lɛmə] n. (进退两难的) 僬境, 困境 translate * [træns'leɪt] v. (使) 转变, 变为
predictably [prɪ'diktəblɪ] ad. 不出所料地; 可预见地 lack of 缺乏; 匮乏

① It didn't go well: 这部分的本义为“这并不顺利”, 为使译文表意更明确, 可考虑将 It 具体处理为“事情进展”, 故这部分可译为“事情进展并不顺利”。

② “It was a really bad move because that's not my passion,” says Ning: 这部分中, It was a really bad move 意为“它是一个非常糟糕的举动”, 为使译文更具可读性、表意更明确, 可将其调整为“它的确是糟糕的一步”; because that's not my passion 的本义为“因为这不是我的激情”, 但此译文过于生硬, 结合上文可知, 此处论述的是宁对新工作的感受, 故可将其调整为“因为它激不起我的工作热情”, 并用逗号与其前内容隔开, 以使译文层次分明, 便于理解; says Ning 可直译为“宁说”。综上, 这部分可整体译为“‘它的确是糟糕的一步, 因为它激不起我的工作热情, ’宁说”。

拆译

③ whose dilemma about the job translated, predictably, into a lack of sales: 这部分中, whose 为非限定性定语从句的关系词, 代替先行词 Ning, 即表示 Ning's, 可译为“他的”; dilemma 意为“(进退两难的) 僵境”, 根据语境, 可调整为“进退两难”; about the job (关于工作) 作后置定语修饰 dilemma (进退两难), 可考虑将其置于所修饰部分之前译出; translated...into a lack of sales 可直译为“转变成缺乏销售”, 为使译文符合汉语表达习惯, 表意更清晰, 可将 a lack of sales 具体处理为“销售业绩不佳”, 并将 translated...into 引申译为“造成”, 故这部分可译为“造成销售业绩不佳”; predictably 可直译为“不出所料地”, 为了避免割裂语义的完整性, 可考虑将其前置, 译为“不出所料”。综上, 这部分可整体译为“不出所料, 他关于工作的进退两难造成销售业绩不佳”, 为使译文更顺畅自然, 逻辑更为清晰, 可将“他关于工作的进退两难”调整为“工作上的进退两难”。

整合

①紧密承接上段内容, 简要指出签约后的状况; ②③具体阐述产生这一状况的原因, 其中, ②利用直接引语表明 Ning 对新工作的态度, ③利用一个非限定性定语从句呈现该态度的直接后果; ①②③的整体顺序安排符合常规行文逻辑, 故将三者直接按拆译顺序整合即可。由于①与上段内容之间含有明显的转折关系, 故可在①句首增译“但”; 为使上下文内容相呼应, 可将②中的 It (它) 处理成“那”; 此外, 为使译文表意更清晰, 可在 a lack of 前增译“他”。

译文

但事情进展并不顺利。“那的确是糟糕的一步, 因为它激不起我的工作热情,” 宁说。不出所料, 工作上的进退两难造成他销售业绩不佳。

三段

① “I was miserable.

③④句

② I had so much anxiety ③ {that (状从) I would wake up [in the middle of the night] and [would] stare at the ceiling}.

考点

1. so...that 引导的结果状语从句; 2. and 连接的并列谓语。

词汇

miserable * ['mɪzrəbl] a. 痛苦的; 可怜的; 苦恼的 anxiety * [ən'ziəti] n. 焦虑; 忧虑; 渴望
stare * [steə(r)] vi. 盯着看; 注视 n. 凝视 ceiling * ['si:lɪŋ] n. 天花板; 上限

拆译 ① “I was miserable: 这部分可直译为“‘我非常痛苦’”。
② I had so much anxiety: 这部分可译为“我有太多焦虑”，并用逗号与③隔开。
③ that I would wake up in the middle of the night and stare at the ceiling: 这部分中，that 与②中的 so 组成“so...that”结构，引导结果状语从句，该结构的常规译法为“如此……以致……”；I would wake up 可译为“我会醒来”；in the middle of the night 意为“在半夜”，为使译文符合汉语的表达习惯，可将其置于“醒来（wake up）”之前译出；and stare at the ceiling 可译为“并盯着天花板”，可在其前添加逗号以加强句间的逻辑关系。综上，这部分可整体译为“以致我会在半夜醒来，并盯着天花板”。

整合 ①②③均为直接引语的内容，其中，①概括了 Ning 当前的心态，②③以 so...that 引出具体的事例进行说明，三者的顺序安排符合常规行文逻辑，故将三者按拆译顺序整合即可。为使译文更顺畅，可将②调整为“我也很焦虑”；此外，为使译文能更加贴切地表达主人公当时的心境，可将③整体调整为“经常半夜醒来盯着天花板发愣”。

译文 “我非常痛苦。我也很焦虑，经常半夜醒来盯着天花板发愣。”

**三段
⑤⑥
句** ① I had no money and needed the job.
② Everyone said, ‘Just wait, you’ll turn the corner, give it some time.’”

考点 1. and 连接的并列谓宾；2. 直接引语作宾语；3. 祈使句。

词汇 **turn the corner** 渡过难关；（患病时期）转危为安

拆译 ① I had no money and needed the job: 这部分中，I had no money 可译为“我身无分文”，故这部分可整体译为“我身无分文，而且需要这份工作”。为使译文更简洁，可省译 and（而且），将这部分调整为“我身无分文，需要这份工作”。
② Everyone said, ‘Just wait, you’ll turn the corner, give it some time.’”：这部分中，Everyone said 可直译为“大家都说”；Just wait 和 give it some time 为并列的祈使句，二者相当于 if 引导的条件状语从句，分别意为“只需等待”“给它一些时间”；you’ll turn the corner 本义为“你将会转过拐角”，结合语境可知，此处意为“你将会渡过难关”。综上，这部分可整体译为“大家都说，‘只需等待，你将会渡过难关，给它一些时间’”。

整合 ①呈现了 Ning 目前窘迫且无奈的状态，②描述了人们对他的劝慰，①②逻辑及语义均衔接自然，故将二者直接按拆译顺序整合即可。由于②中的 Just wait, you’ll turn the corner, give it some time 为直接引语，属于比较口语化的表述，可将译文调整为“再等等吧，你会渡过难关的，给点时间”，但该译文不符合汉语逻辑，可将其进一步优化为“再等等吧，过段时间，你会渡过难关的”。

译文 我身无分文，需要这份工作。大家都说，‘再等等吧，过段时间，你会渡过难关的。’”

Section IV Writing

Part A

标准范文

Dear John,

① I am writing to thank you for your warm reception when I participated in the Sino-American cultural exchange program in America.

亲爱的约翰：

我写信是为了向你表达我的感谢，当我在美国参加中美文化交流项目期间感谢你所给予的热情招待。

你的慷慨帮助和热情款待让我在美国的行

stay and a good chance to know more about American culture. ②Besides, I feel honored to make friends with you and I'll cherish our friendship wherever I go. ③I do hope you could visit China in the coming months, and I can treat you with kindness in return and promote our friendship.

①Thank you again from the bottom of my heart for your help and kindness.

Yours sincerely,
Zhang Wei

程非常愉快，也使我有一次很好的机会更多地了解美国文化。此外，能和你成为朋友，我倍感荣幸；无论身在何处，我都会珍惜我们之间的友谊。真心希望你接下来几个月能来中国，我便能够回报你，并增进我们的友谊。

我从内心深处再次对你给予我的帮助与关怀表示感谢。

你真诚的
张伟

逐句突破

标准句式 I am writing to thank you for your warm reception when I participated in the Sino-American cultural exchange program in America.

突破句式 I am writing to extend my heartfelt gratitude to you for your warm reception during my participation in the Sino-American cultural exchange program in America.

中文译文 我写信是为了向你表达我诚挚的感谢，当我在美国参加中美文化交流项目期间感谢你所给予的热情招待。

句式点评 突破句式将标准句式中的短语 thank you for 调整为 extend my...gratitude to，用词更正式；突破句式将标准句式中的时间状语从句 when I participated in 调整为介词短语 during my participation in，使句子层次更为清晰。

标准句式 Your generous help and hospitality gave me an enjoyable stay and a good chance to know more about American culture.

突破句式 It is your generous help and hospitality that make it possible for me to have an enjoyable stay and a good chance to gain a better understanding of the American culture.

中文译文 正是你的慷慨帮助和热情款待让我在美国的行程非常愉快，也使我有一次很好的机会更好地了解美国文化。

句式点评 标准句式结构较为简单，突破句式用强调句型 It is...that，突出强调了句子重点 your generous help and hospitality；突破句式将标准句式中的 gave me an enjoyable stay and a good chance to 调整为 make it possible for me to have an enjoyable stay and a good chance to，表达更新颖，并将 know more about 调整为 gain a better understanding of，使句子表意更丰富，值得考生借鉴。

标准句式 Besides, I feel honored to make friends with you and I'll cherish our friendship wherever I go.

突破句式 Besides, what makes me feel honored is that we have become friends, and our friendship will never fade away in my heart wherever I go.

中文译文 此外，让我倍感荣幸的是，我们成了朋友。无论身在何处，我都会珍惜我们之间的友谊。

句式点评 标准句式由 and 连接的两个并列分句构成，句子结构较为简单。突破句式则采用“主语从句 + 系动词 + 表语从句”这一结构，突出 feel honored 的内容，同时也使句式更高级，结构更紧凑；突破句式使用双重否定的表述 never fade away 替换了标准句式中的肯定表达 cherish our friendship，更加体现出作者对友谊的珍惜，也使句式更出彩。

标准句式 I do hope you could visit China in the coming months, and I can treat you with kindness in return and promote our friendship.

突破句式 I do hope you could visit China in the coming months so that I can reciprocate your kindness and promote our friendship.

中文译文 真心希望你接下来几个月能来中国，使我能够回报你，并增进我们的友谊。

句式点评 标准句式由 and 连接的两个并列分句构成，体现的是一种并列关系，突破句式将分句二处理为 so that 引导的目的状语从句，使句间逻辑关系更清晰，句意联系更加紧密；突破句式用 reciprocate your kindness 替换了标准句式中的 treat you with kindness in return，用词更为高级，表达更简洁，凸显出作者扎实的写作功底。

标准句式 Thank you again from the bottom of my heart for your help and kindness.

突破句式 Again, your help and kindness are greatly appreciated from the bottom of my heart.

中文译文 我从内心深处再次对你给予我的帮助与关怀表示感谢。

句式点评 标准句式的结构较为简单，突破句式将副词 Again 置于句首，表示强调；同时使用了被动语态 are...appreciated，使表达更地道，更符合英文习惯。

突破范文

Dear John,

I am writing to extend my heartfelt gratitude to you for your warm reception during my participation in the Sino-American cultural exchange program in America.

It is your generous help and hospitality that make it possible for me to have an enjoyable stay and a good chance to gain a better understanding of the American culture. Besides, what makes me feel honored is that we have become friends, and our friendship will never fade away in my heart wherever I go. I do hope you could visit China in the coming months so that I can reciprocate your kindness and promote our friendship.

Again, your help and kindness are greatly appreciated from the bottom of my heart.

Yours sincerely,
Zhang Wei

Part B

标准范文

①The column chart shows that mobile-phone subscription in developing countries and developed countries has witnessed different growth tendencies from 2000 to 2008. ②Specifically, the number of subscribers in developing countries surged from just 0.4 billion to 4 billion. ③However, the number of subscribers in developed countries increased slowly and then remained consistent in 2007 and 2008.

①There is no doubt that the mobile-phone market growth has already shifted to developing countries. ②This results from a

如柱状图所示，发展中国家和发达国家的手机用户在 2000 年至 2008 年间出现了不同的增长趋势。具体来说，发展中国家的手机用户数量从仅有的 4 亿激增至 40 亿。而发达国家的手机用户数量则增长缓慢，并且 2007 年与 2008 年的数值保持一致。

毫无疑问，手机市场的增长势头已转向发展中国家。这是多种因素共同作用的结果。首

combination of factors. ❸To begin with, there is almost one mobile per person in developed countries, and their mobile-phone market has already tended to a saturation point, while developing countries which are densely populated have a large number of potential mobile subscribers. ❹Moreover, mobile-phone market is growing so rapidly in developing countries due to operators' driving force, reform of the marketing system, rapid economic development, and stable political situation, etc.

❶Based on the above analysis, clearly, the growth trends of mobile-phone subscription indicated by the chart are bound to continue in the forthcoming future.

先，发达国家几乎人人都是手机用户，其手机市场已经趋于饱和，而人口密集的发展中国家则有着大批潜在手机用户。此外，发展中国家手机市场发展如此迅速也归因于运营商的驱动、市场体系的改革、经济的快速发展和稳定的政治环境等诸多因素。

基于以上分析，显然图表中所显示的手机用户数量增长趋势在不远的将来仍会持续。

逐句突破

标准句式 The column chart shows that mobile-phone subscription in developing countries and developed countries has witnessed different growth tendencies from 2000 to 2008.

突破句式 What is demonstrated in the column chart is that mobile-phone subscription in developing countries and developed countries from 2000 to 2008 has witnessed distinct growth tendencies.

中文译文 如柱状图所示，发展中国家和发达国家的手机用户在 2000 年至 2008 年间出现了不同的增长趋势。

突破法则 1. 主语从句 + 系动词 + 表语从句；2. 常规词（词组或短语）调整为高频词（词组或短语）或地道词（词组或短语）。

法则点评 1. 突破句式将标准句式调整为“主语从句（What is demonstrated in the column chart）+ 系动词（is）+ 表语从句（that mobile-phone...growth tendencies）”结构，句子结构更为紧凑，句式更显新颖；2. 突破句式将标准句式中的 shows 和 different 分别替换为 demonstrated 和 distinct，用词更为地道，凸显出作者良好的语言功底。

标准句式 Specifically, the number of subscribers in developing countries surged from just 0.4 billion to 4 billion. However, the number of subscribers in developed countries increased slowly and then remained consistent in 2007 and 2008.

突破句式 Specifically, the number of subscribers in developing countries surged from just 0.4 billion to 4 billion while that in developed countries increased slowly from 0.6 billion to 1 billion and then remained consistent in 2007 and 2008.

中文译文 具体来说，发展中国家的手机用户数量从仅有的 4 亿激增至 40 亿，而发达国家的手机用户数量增长缓慢，仅从 6 亿增至 10 亿，而且 2007 年与 2008 年的数值保持一致。

突破法则 1. 两个表对比的句子调整为 while 或 yet 连接的并列句；2. 代词指代或“the former...the latter”指代前文所提及名词，避免重复；3. 细节描述中添加具体数据论证。

法则点评 1. 标准句式中，❷❸ 两句呈对比转折关系，突破句式使用 while 将二者连接起来，使“发展中国家与发达国家的手机用户数量”变化趋势的对比关系更加明显，也使句间逻辑关系更紧密；2. ❸ 句与❷ 句结构相似，主语中均有 the number of subscribers，为避免重复，突破句式使用 that 指代前面提到的 the number of subscribers，更符合英文表达习惯；3. 突破句式添加具体的数值 from 0.6 billion to 1 billion 来解释 increased slowly，使论证更具说服力。

标准句式 There is no doubt that the mobile-phone market growth has already shifted to developing countries. This results from a combination of factors.

突破句式 Undoubtedly, the mobile-phone market momentum has already shifted to developing countries, which results from a combination of factors.

中文译文 毋庸置疑，手机市场的增长势头已转向发展中国家，这是多种因素共同作用的结果。

突破法则 1. 副词位于句首，表示强调；2. 两个独立的句子调整为“主句 + 非限定性定语从句”；3. 常规词句（词组或短语）调整为高频词（词组或短语）或地道词（词组或短语）。

法则点评 1. 突破句式将标准句式中的 **There is no doubt that** 调整为副词 **Undoubtedly**，并置于句首，强调结论的客观性；2. 突破句式将标准句式中的 **② 句** 调整为 **which** 引导的非限定性定语从句，与 **① 句** 合二为一，使句间逻辑关系更为紧密；3. 突破句式将标准句式中的 **growth** 替换为 **momentum**，用词更为高级。

标准句式 To begin with, there is almost one mobile per person in developed countries, and their mobile-phone market has already tended to a saturation point, while developing countries which are densely populated have a large number of potential mobile subscribers.

突破句式 To begin with, there is almost one mobile per person in developed countries, so that their mobile-phone market has already tended to a saturation point, while developing countries, densely populated, have a large number of potential mobile subscribers.

中文译文 首先，发达国家几乎人人都是手机用户，因此其手机市场已经趋于饱和，而人口密集的发展中国家则有着大批潜在手机用户。

突破法则 1. 两个并列分句或独立句调整为主从复合句；2. 定语从句调整为形容词短语、介词短语或非谓语动词结构作后置定语；3. 主谓分隔。

法则点评 1. 突破句式将标准句式中 **and** 连接的两个并列分句调整为“主句 + **so that** 引导的结果状语从句”，体现出前后因果关系；2. 突破句式将标准句式中 **which** 引导的定语从句调整为过去分词短语 **densely populated** 作后置定语，将主语 **developing countries** 及谓语动词 **have** 分隔开来，使句子层次更清晰，也使句式更多样化。

标准句式 Moreover, mobile-phone market is growing so rapidly in developing countries due to operators' driving force, reform of the marketing system, rapid economic development, and stable political situation, etc.

突破句式 Moreover, so rapidly is mobile-phone market growing in developing countries due to certain major factors—operators' driving force, reform of the marketing system, rapid economic development, and stable political situation, etc.

中文译文 此外，发展中国家手机市场发展如此迅速也归因于一些重要因素——运营商的驱动、市场体系的改革、经济的快速发展和稳定的政治环境等。

突破法则 1. 状语前置；2. 同一属性的名词之间如果有总分关系，可以破折号的形式表示总分关系。

法则点评 1. 突破句式将状语 **so rapidly** 提前，引起部分倒装，直观地反映了发展中国家手机市场的迅速发展，也使句式更加多样化；2. 突破句式用破折号连接 **certain major factors** 和其后举例的因素，使二者之间的总分关系更为明确，句子更具层次感。

标准句式 Based on the above analysis, clearly, the growth trends of mobile-phone subscription indicated by the chart are bound to continue in the forthcoming future.

突破句式 Based on the above analysis, it is clear that the growth trends of mobile-phone subscription indicated by the chart are bound to continue in the forthcoming future.

中文译文 基于以上分析，显然图表中所显示的手机用户数量增长趋势在不远的将来仍会持续。

突破法则 常规句式调整为 It 作形式主语的句型。

法则点评 突破句式将标准句式中的副词 clearly 调整为 it is clear that, 用 it 作形式主语，代替真正的主语 the growth trends..., 使句式更显高级。

突破范文

What is demonstrated in the column chart is that mobile-phone subscription in developing countries and developed countries from 2000 to 2008 has witnessed distinct growth tendencies. Specifically, the number of subscribers in developing countries surged from just 0.4 billion to 4 billion, while that in developed countries increased slowly from 0.6 billion to 1 billion and then remained consistent in 2007 and 2008.

Undoubtedly, the mobile-phone market momentum has already shifted to developing countries, which results from a combination of factors. To begin with, there is almost one mobile per person in developed countries, so that their mobile-phone market has already tended to a saturation point, while developing countries, densely populated, have a large number of potential mobile subscribers. Moreover, so rapidly is mobile-phone market growing in developing countries due to certain major factors—operators' driving force, reform of the marketing system, rapid economic development, and stable political situation, etc.

Based on the above analysis, it is clear that the growth trends of mobile-phone subscription indicated by the chart are bound to continue in the forthcoming future.